

FORD **TOURNEOCONNECT /**  
**TRANSITCONNECT** Manuel du conducteur

Les informations de cette publication étaient exactes au moment de la mise sous presse. Dans le cadre de notre développement continu, nous nous réservons le droit de modifier les spécifications, la conception ou les équipements à tout moment, et ce sans préavis ni obligation. Aucune partie de ce document ne peut être reproduite, transmise, stockée dans un système d'extraction ni traduite dans une langue quelconque, sous quelque forme et par quelque moyen que ce soit, sans notre accord écrit. Sauf erreurs et omissions.

© Ford Motor Company 2011

Tous droits réservés.

Numéro de pièce : CG3526fr 03/2011 20110421091757

# Sommaire

---

## Introduction

A propos de ce manuel.....	7
Glossaire des symboles.....	7
Pièces et accessoires.....	8

## Bref aperçu

Bref aperçu.....	9
------------------	---

## Sécurité des enfants

Sièges de sécurité enfant.....	14
Sièges réhausseurs.....	15
Positionnement du siège de sécurité enfant.....	16
Points d'ancrage ISOFIX.....	19
Sécurités enfants.....	20

## Protection des occupants

Principes de fonctionnement.....	21
Bouclage des ceintures de sécurité.....	22
Réglage en hauteur des ceintures de sécurité.....	23
Rappel de bouclage de ceinture de sécurité.....	23
Utilisation des ceintures de sécurité par les femmes enceintes.....	24
Désactivation du coussin gonflable passager.....	24

## Clés et télécommandes

Informations générales sur les fréquences radio.....	26
Programmation de la télécommande.....	26
Remplacement de la pile de la télécommande.....	27

## Serrures

Verrouillage et déverrouillage.....	28
-------------------------------------	----

## Système d'immobilisation

Principes de fonctionnement.....	33
----------------------------------	----

Clés codées.....	33
Armement du système d'immobilisation du moteur.....	33
Désarmement du système d'immobilisation du moteur.....	33

## Alarme

Principes de fonctionnement.....	34
Armement de l'alarme.....	34
Désarmement de l'alarme.....	34

## Volant de direction

Réglage du volant.....	35
Commandes audio.....	35
Commande vocale.....	36

## Essuie-glaces/lave-glaces

Essuie-glaces de pare-brise.....	38
Essuie-glace à activation automatique.....	38
Lave-glaces de pare-brise.....	39
Essuie-glaces et lave-glaces de lunette arrière.....	39
Contrôle des balais d'essuie-glaces.....	40
Remplacement des balais d'essuie-glaces.....	40

## Eclairage

Commandes d'éclairage.....	42
Allumage automatique des phares.....	43
Antibrouillards.....	43
Feux arrière de brouillard.....	43
Feux de détresse.....	44
Réglage en hauteur du faisceau des projecteurs.....	44
Clignotants.....	45
Eclairage intérieur.....	45
Remplacement d'une ampoule.....	46
Tableau de spécification des ampoules.....	51

# Sommaire

---

## **Vitres et rétroviseurs**

Lève-vitres électriques.....	52
Rétroviseurs extérieurs.....	52
Rétroviseurs extérieurs à réglage électrique.....	52
Vitres de custode.....	53
Rétroviseur anti-éblouissement automatique.....	53

## **Combiné des instruments**

Instruments.....	54
Témoins d'avertissement et indicateurs.....	56
Signaux sonores et indicateurs.....	59

## **Affichages d'informations**

Généralités.....	60
Ordinateur de bord.....	62
Réglages personnalisés.....	63
Messages d'information.....	64

## **Contrat de licence d'utilisateur final**

Principes de fonctionnement.....	68
Ouïes d'aération.....	68
Vitres chauffantes et rétroviseurs chauffants.....	68
Climatisation manuelle.....	69
Chauffage auxiliaire.....	72

## **Sièges**

S'asseoir dans la position correcte.....	76
Sièges avant.....	76
Appuis-tête.....	79
Sièges arrière.....	79
Sièges chauffants.....	82

## **Fonctions de confort**

Réglage de l'intensité d'éclairage du combiné des instruments.....	83
--	----

Allume-cigares.....	83
Points d'alimentation auxiliaire.....	83
Porte-gobelets.....	84
Casiers de rangement.....	84
Vide-poches.....	85
Prise d'entrée auxiliaire (AUX IN).....	85
Tapis de sol.....	85

## **Démarrage et arrêt du moteur**

Généralités.....	86
Commutateur d'allumage.....	86
Démarrage d'un moteur diesel.....	86
Mise à l'arrêt du moteur.....	87
Filtre à particules diesel.....	87

## **Carburant et ravitaillement**

Précautions de sécurité.....	88
Qualité du carburant - Diesel.....	88
Convertisseur catalytique.....	88
Trappe du réservoir de carburant.....	89
Ravitaillement.....	89
Consommation de carburant.....	90
Spécifications techniques.....	90

## **Transmission**

Boîte de vitesses manuelle.....	91
---------------------------------	----

## **Freins**

Principes de fonctionnement.....	92
Interrupteur de coupure d'alimentation.....	92
Frein de stationnement.....	92

## **Programme de stabilité électronique**

Principes de fonctionnement.....	93
Utilisation du programme de stabilité électronique.....	93

# Sommaire

---

## Antipatinage

Principes de fonctionnement.....	94
Utilisation de l'antipatinage.....	94

## Aide au démarrage en côte

Principes de fonctionnement.....	95
Utilisation de l'aide au démarrage en côte.....	95

## Démarrage du véhicule à l'aide de câbles volants

Principes de fonctionnement.....	97
Utilisation du dispositif d'aide au stationnement.....	97

## Chargement du véhicule

Généralités.....	99
Barres de toit longitudinales et transversales.....	99
Filets à bagages.....	99

## Remorquage

Traction d'une remorque.....	101
------------------------------	-----

## Conseils pour la conduite

Rodage.....	102
Précautions nécessaires par temps froid.....	102

## Dispositifs d'aide au station- nement

Trousse de premiers secours.....	103
Triangle de signalisation.....	103

## Fusibles

Emplacement des boîtes à fusibles.....	104
Remplacement d'un fusible.....	105
Étiquettes de fusibles.....	105
Tableau de spécification des fusibles.....	106

## Dépannage

Points de remorquage.....	110
Remorquage du véhicule sur ses quatre roues.....	110

## Entretien

Généralités.....	112
Ouverture et fermeture du capot.....	113
Vue d'ensemble sous le capot - 1.8L Duratorq-TDCi (Kent) Diesel/1.8L Duratorq-TDDi (Kent) Diesel.....	114
Jauge de niveau d'huile moteur - 1.8L Duratorq-TDCi (Kent) Diesel/1.8L Duratorq-TDDi (Kent) Diesel.....	115
Contrôle de l'huile moteur.....	115
Contrôle du liquide de refroidissement.....	116
Contrôle de liquide de freins et d'embrayage.....	117
Contrôle du liquide de direction assistée.....	117
Contrôle du liquide lave-glace.....	117
Spécifications techniques.....	118

## Nettoyage du véhicule

Nettoyage de l'extérieur.....	120
Nettoyage de l'intérieur.....	120
Réparation des dégâts mineurs de peinture.....	121

## Batterie du véhicule

Conseils pour la conduite avec le système de freinage antiblocage.....	122
---	-----

## Jantes et pneus

Généralités.....	123
Remplacement d'une roue.....	123
Entretien des pneus.....	128
Utilisation de pneus hiver.....	128
Utilisation de chaînes à neige.....	128
Spécifications techniques.....	129

# Sommaire

## Identification du véhicule

Plaque d'identification du véhicule.....	132
Numéro d'identification du véhicule.....	132
Plaque de répartiteur de freinage asservi à la charge.....	132

## Quantités et spécifications

Spécifications techniques.....	133
--------------------------------	-----

## Introduction au système audio

Informations importantes concernant le système audio.....	139
---	-----

## Présentation de l'autoradio

Présentation de l'autoradio.....	140
----------------------------------	-----

## Sécurité du système audio

Code antivol.....	142
Perte du code antivol.....	142
Entrée d'un code antivol.....	142
Code antivol incorrect.....	142

## Affichages de l'heure et de la date de l'autoradio

Réglage de l'heure et de la date sur l'autoradio.....	143
---	-----

## Fonctionnement de l'autoradio

Commande de marche/arrêt.....	144
Commandes de graves/aigus.....	144
Commande de balance/répartition .....	144
Commande de menu audio.....	144
Touches de présélection des stations.....	146
Bouton de gamme d'ondes.....	146
Commande de mémorisation automatique.....	146
Commande d'informations routières .....	146

Commande de recherche des stations.....	148
---	-----

## Menus de l'autoradio

Commande automatique de volume .....	149
Réduction de distorsion audio (CLIP).....	149
Fréquences de substitution.....	149
Mode régional .....	150
Diffusions de nouvelles.....	150

## Lecteur de disque compact

Chargement des disques compacts.....	151
Sélection d'une plage musicale.....	151
Lecture de disque compact.....	151
Avance/retour rapide.....	151
Lecture aléatoire.....	151
Compression des plages d'un disque compact.....	152
Balayage des plages d'un disque compact.....	152
Ejection des disques compacts.....	152
Répétition des plages du disque compact.....	152
Arrêt de la lecture de disque compact.....	152

## Prise d'entrée auxiliaire (AUX IN)

Prise d'entrée auxiliaire (AUX IN).....	153
---	-----

## Dépistage des pannes audio

Dépistage des pannes audio.....	154
---------------------------------	-----

## Téléphone

Généralités.....	156
Configuration de téléphone.....	156
Configuration Bluetooth.....	157
Commandes de téléphone.....	158

# Sommaire

---

Utilisation du téléphone - Véhicules sans Système d'aide à la navigation.....	158
Utilisation du téléphone - Véhicules avec Système d'aide à la navigation.....	160

## **Commande vocale**

Principes de fonctionnement.....	162
Utilisation de la commande vocale.....	162
Commandes d'autoradio.....	163
Commandes de téléphone.....	169
Commandes de système d'aide à la navigation.....	174

## **Appendices**

Homologations de types.....	175
Compatibilité électromagnétique.....	175





# Introduction

---

## A PROPOS DE CE MANUEL

Merci d'avoir choisi Ford. Nous vous recommandons de prendre un peu de temps pour vous familiariser avec ce véhicule en lisant ce manuel. Plus vous en saurez sur lui, plus vous aurez de plaisir à le conduire et plus vous pourrez le faire en sécurité.

### AVERTISSEMENT



Veillez à toujours conduire et à utiliser les commandes et fonctions du véhicule avec l'attention et les précautions qui s'imposent.

**Note :** *Ce manuel décrit des fonctions et options de produits disponibles dans toute la gamme, des fois avant même qu'ils ne soient disponibles d'une manière générale. Il peut présenter des options dont votre véhicule n'est pas équipé.*

**Note :** *Certaines des illustrations de ce manuel peuvent être utilisées pour différents modèles, elles peuvent sembler différentes dans le cas de votre véhicule. Toutefois, l'information essentielle contenue dans les illustrations est toujours correcte.*

**Note :** *Veillez toujours utiliser votre véhicule conformément aux lois et règlements en vigueur.*

**Note :** *Au moment de la revente de votre véhicule, veuillez remettre ce manuel au nouveau propriétaire. Le Guide d'Utilisation fait partie intégrante du véhicule.*

Ce véhicule a reçu l'endossement de la TÜV, l'organisme international de contrôle agréé, en raison de ses propriétés efficaces contre les allergènes.

Tous les matériaux utilisés pour la fabrication de l'habitacle de ce véhicule répondent aux exigences très précises du Catalogue de Critères TOXPROOF de la TÜV pour Habitacles de Véhicules, produit par TÜV Produkt and Umwelt GmbH et ils sont conçus pour minimiser les risques de réactions allergiques.

En outre, un filtre à particules efficace protège les passagers contre l'infiltration de particules allergènes présentes dans l'air extérieur.

Pour plus de renseignements, contacter la TÜV à l'adresse suivante : [www.tuv.com](http://www.tuv.com).

## GLOSSAIRE DES SYMBOLES

### Symboles utilisés dans ce document

#### AVERTISSEMENT



En ne suivant pas les instructions mises en valeur par le symbole Avertissement, vous risquez de vous exposer, ou d'exposer des tiers, à des blessures graves, voire mortelles.

#### ATTENTION



Vous risquez d'endommager votre véhicule si vous ne suivez pas les instructions mises en valeur par le symbole Attention.

### Symboles sur votre véhicule



# Introduction

---

Lorsque vous voyez ces symboles, lisez et suivez les instructions appropriées de ce guide avant toute intervention ou tentative de réglage.

## **PIÈCES ET ACCESSOIRES**

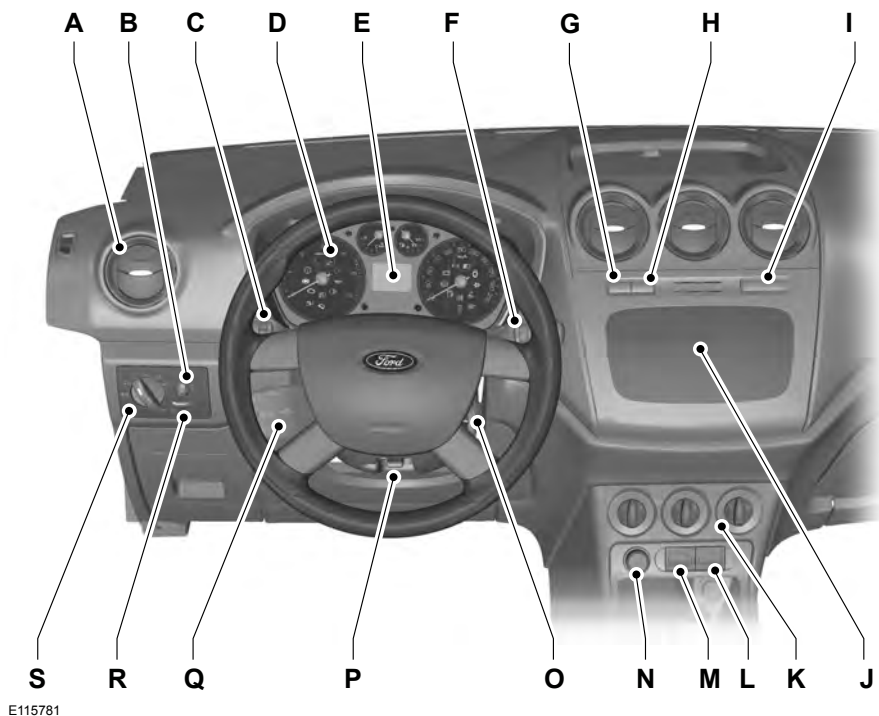
Les pièces et accessoires Ford d'origine ont été conçus spécialement pour votre véhicule. Sauf indication spécifique de notre part, nous ne contrôlons pas les pièces et accessoires d'une marque autre que Ford et de ce fait, nous ne pouvons pas garantir qu'ils soient adaptés à votre véhicule. Nous vous conseillons de vous adresser à votre Réparateur Agréé Ford / Service Réparateur Agréé Ford pour des conseils sur les pièces et accessoires adaptés à votre véhicule.

# Bref aperçu

## BREF APERÇU

### Vue d'ensemble du combiné des instruments

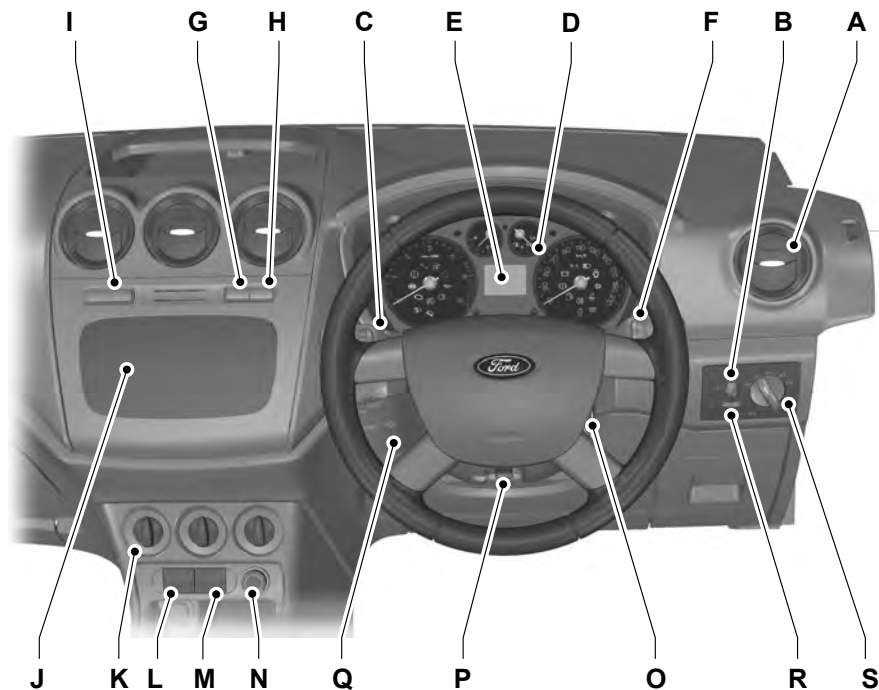
Conduite à gauche



E115781

# Bref aperçu

## Conduite à droite



E115782

- A Buse d'aération. Voir **Contrat de licence d'utilisateur final** (page 68).
- B Commande de réglage du niveau des phares. Voir **Réglage en hauteur du faisceau des projecteurs** (page 44).
- C Indicateurs de direction. Voir **Eclairage** (page 42).
- D Combiné des instruments. Voir **Instruments** (page 54).
- E Affichage d'informations. Voir (page 60).
- F Levier d'essuie-glace. Voir **Essuie-glaces/lave-glaces** (page 38).
- G Commutateur de feux de détresse. Voir **Eclairage** (page 42).
- H Témoin de désactivation d'airbag passager. Voir **Désactivation du coussin gonflable passager** (page 24).

# Bref aperçu

- I Commutateurs de pare-brise chauffant et de lunette arrière chauffante. Voir **Contrat de licence d'utilisateur final** (page 68).
- J Système audio/d'aide à la navigation Reportez-vous au manuel séparé.
- K Commandes de climatisation. u61.5 Voir **Contrat de licence d'utilisateur final** (page 68).
- L Commutateur de recirculation d'air. Voir **Contrat de licence d'utilisateur final** (page 68).
- M Commutateur de climatisation. Voir **Contrat de licence d'utilisateur final** (page 68).
- N Allume-cigares et prise d'alimentation auxiliaire. Voir **Fonctions de confort** (page 83).
- O Commutateur d'allumage.
- P Levier de réglage de volant de direction. Voir **Volant de direction** (page 35).
- Q Commande audio. Voir **Commandes audio** (page 35).
- R Réglage de l'intensité d'éclairage des instruments. Voir **Réglage de l'intensité d'éclairage du combiné des instruments** (page 83).
- S Commandes d'éclairage. Voir **Eclairage** (page 42).

## Verrouillage et déverrouillage des portes avec la clé

### Tous les véhicules

Pour déverrouiller toutes les portes, orientez la partie supérieure de la clé vers l'avant du véhicule.

### Transit Connect

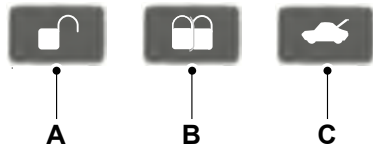
Pour déverrouiller les portes avant, orientez la partie supérieure de la clé vers l'avant du véhicule.

### Tourneo Connect

Pour déverrouiller les portes coulissantes et avant, orientez la partie supérieure de la clé vers l'avant du véhicule.

Voir **Verrouillage et déverrouillage** (page 28).

## Verrouillage et déverrouillage des portes avec la télécommande



E87379

- A Déverrouiller
- B Verrouiller
- C Déverrouillage du couvercle de coffre à bagages

### Transit Connect

Appuyez sur le bouton **A** une fois pour déverrouiller les portes avant uniquement.

Appuyez deux fois sur le bouton **A** pour déverrouiller toutes les portes.

## Bref aperçu

Appuyez une fois sur le bouton **C** pour déverrouiller la porte coulissante et le couvercle du coffre à bagages.

### Tourneo Connect

Appuyez une fois sur le bouton **A** pour déverrouiller les portes coulissantes et avant.

Appuyez deux fois sur le bouton **A** pour déverrouiller toutes les portes.

Appuyez une fois sur le bouton **C** pour déverrouiller le couvercle du coffre à bagages.

### Tous les véhicules

Appuyez sur le bouton **B** une fois pour verrouiller toutes les portes et le couvercle du coffre à bagages.

Appuyez sur le bouton **B** deux fois en moins de trois secondes pour activer le double verrouillage.

**Note :** Le système d'alarme antivol peut aussi être armé indépendamment du double verrouillage en tournant la clé de porte sur la position verrouillage.

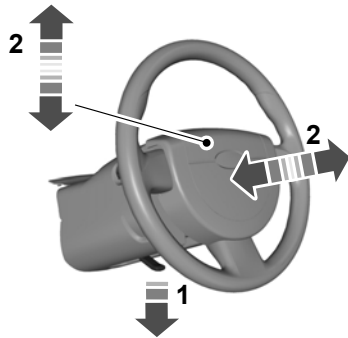
Voir **Verrouillage et déverrouillage** (page 28).

### Réglage du volant

#### AVERTISSEMENT



Ne jamais régler le volant lorsque le véhicule se déplace.



E95178



E95179

#### AVERTISSEMENT



Veillez à engager complètement le levier de verrouillage lorsqu'il est ramené à sa position d'origine.

Voir **Réglage du volant** (page 35).

### Régime de ralenti du moteur après le démarrage

Le moteur peut tourner à un régime de ralenti supérieur à la normale immédiatement après un démarrage à froid.

## Bref aperçu

Voir **Démarrage et arrêt du moteur**  
(page 86).

# Sécurité des enfants

## SIÈGES DE SÉCURITÉ ENFANT








E133140





E68916

### AVERTISSEMENTS

-  Attacher les enfants de moins de 150 centimètres dans un dispositif de retenue pour enfant homologué, sur la banquette arrière.
-  Danger extrême ! Ne pas installer un siège de sécurité enfant de type dos à la route sur un siège protégé par un coussin gonflable frontal !
-  Lisez et suivez les instructions du fabricant lors de la pose d'un dispositif de retenue pour enfant.
-  Ne modifiez pas les dispositifs de retenue pour enfants de quelque manière que ce soit.
-  Ne tenez jamais un enfant assis sur vos genoux lorsque le véhicule se déplace.

### AVERTISSEMENTS

-  Ne laissez pas des enfants seuls dans le véhicule.
-  Si votre véhicule a été impliqué dans un accident, faites contrôler les dispositifs de retenue pour enfants par des techniciens correctement formés.

**Note :** Les obligations relatives aux dispositifs de retenue pour enfants varient d'un pays à l'autre.

Seuls les dispositifs de retenue pour enfants conformes à la norme ECE-R44.03 (ou ultérieure) ont été testés et approuvés pour être utilisés dans votre véhicule. Un choix de produits est disponible chez votre concessionnaire.

### Dispositifs de retenue pour enfants pour les différentes catégories de poids

Utilisez le dispositif de retenue pour enfant correct :

#### Siège de sécurité bébé



E68918

Attacher les enfants de moins de 13 kilos dans un siège de sécurité enfant (Groupe 0+) dirigé vers l'arrière, sur la banquette arrière.



# Sécurité des enfants

## Siège de sécurité enfant



E68920

Attacher les enfants dont le poids est compris entre 13 et 18 kilos dans un siège de sécurité enfant (Groupe 1) sur la banquette arrière.

## SIÈGES RÉHAUSSEURS

### AVERTISSEMENTS



N'installez pas un siège rehausseur avec la seule sangle ventrale de la ceinture de sécurité.



N'installez pas un siège rehausseur avec une ceinture de sécurité détendue ou vrillée.



Ne placez pas la ceinture de sécurité sous le bras ou derrière le dos de votre enfant.



N'utilisez pas d'oreillers, de livres ou de serviettes pour rehausser votre enfant.



Veillez à ce que votre enfant soit assis en position verticale.



Attacher les enfants de plus de 15 kilos, mais mesurant moins de 150 centimètres dans un rehausseur (siège ou coussin).

### ATTENTION



Si vous installez un siège de sécurité enfant sur un siège arrière, veillez à ce qu'il soit bien appuyé contre le siège du véhicule. Il pourra être nécessaire d'élever ou de retirer l'appuie-tête. Voir **Appuis-tête** (page 79).

## Rehausseur (groupe 2)



E70710

Nous vous recommandons d'utiliser un rehausseur combinant un coussin et un dossier à la place d'un coussin de rehausse uniquement. La position d'assise surélevée permettra de placer la sangle diagonale de la ceinture de sécurité au centre de l'épaule de votre enfant et la sangle ventrale bien ajustée sur le bassin.

# Sécurité des enfants


## Rehausseur (groupe 3)





E68924

## POSITIONNEMENT DU SIÈGE DE SÉCURITÉ ENFANT

### AVERTISSEMENTS

 Veuillez consulter votre concessionnaire pour connaître les dernières informations concernant les sièges enfant recommandés par Ford.

### AVERTISSEMENTS

-  Toujours retirer l'appui-tête du siège arrière occupé par un siège de sécurité enfant face à la route. Voir **Appuis-tête** (page 79).
-  En cas d'utilisation d'un siège enfant avec une ceinture de sécurité, veiller à ce que la ceinture de sécurité ne présente pas de mou et qu'elle ne soit pas entortillée.

**Note:** En cas d'utilisation d'un siège enfant sur le siège avant, toujours régler le siège passager avant au maximum vers l'arrière. S'il s'avère difficile de serrer l'enrouleur de la ceinture de sécurité sans qu'il n'y ait de mou, ajuster le dossier en position haute et régler la hauteur du siège. Voir **Sièges avant** (page 76).

Positions assises	Catégories de poids				
	0	0+	1	2	3
	Jusqu'à 10 kg	Jusqu'à 13 kg	9-18 kg	15-25 kg	22-36 kg
Siège passager avant avec airbag <b>ACTIVE</b> (ON)	X	X	U <sup>1</sup>	U <sup>1</sup>	U <sup>1</sup>
Siège passager avant avec airbag <b>DESACTIVE</b> (OFF)	U <sup>1</sup>	U <sup>1</sup>	U <sup>1</sup>	U <sup>1</sup>	U <sup>1</sup>
Sièges arrière de deuxième rangée	U	U	U	U	U

## Sécurité des enfants

Positions assises	Catégories de poids				
	0	0+	1	2	3
	Jusqu'à 10 kg	Jusqu'à 13 kg	9-18 kg	15-25 kg	22-36 kg
Sièges arrière de troisième rangée	U	U	U	U	U

**X** Inapproprié pour les enfants dans cette catégorie de poids.

**U** Approprié pour les sièges de sécurité enfant universels homologués pour cette catégorie de poids.

**U!** Approprié pour les sièges de sécurité enfant universels homologués pour cette catégorie de poids. Toutefois, nous vous recommandons d'attacher les enfants dans un siège de sécurité homologué placé sur la banquette arrière.

**UF!** Approprié pour les sièges de sécurité enfant face à la route universels homologués pour cette catégorie de poids. Toutefois, nous vous recommandons d'attacher les enfants dans un siège de sécurité homologué placé sur la banquette arrière.

### Sièges-enfants ISOFIX

Positions assises		Catégories de poids	
		0+	1
		Orienté vers l'arrière	Orienté vers l'avant
		Jusqu'à 13 kg	9 - 18 kg
Siège avant	Classe de taille	Non équipé ISOFIX	
	Type de siège		
ISOFIX de siège extérieur arrière	Classe de taille	C, D, E*	A, B, B1, C, D*
	Type de siège	IL**	IL, IUF***
Siège central arrière	Classe de taille	Non équipé ISOFIX	
	Type de siège		
Sièges arrière de troisième rangée	Classe de taille	Non équipé ISOFIX	

# Sécurité des enfants

Positions assises		Catégories de poids	
		0+	1
		Orienté vers l'arrière	Orienté vers l'avant
		Jusqu'à 13 kg	9 - 18 kg
	Type de siège		

**IL** Approprié pour certains dispositifs de retenue pour enfants de la catégorie **semi-universelle**. Veuillez consulter les listes de recommandation véhicule des fournisseurs de dispositifs de retenue pour enfants.

**IUF** Approprié pour certains dispositifs de retenue pour enfants orientés vers l'avant de la catégorie **universelle** approuvés pour ce groupe de masse et cette classe de taille ISOFIX.

\* La classe de taille ISOFIX pour les dispositifs de retenue pour enfants **universels** et **semi-universels** est déterminée par une lettre majuscule allant de **A** à **G**. Cette lettre d'identification est indiquée sur le dispositif de retenue pour enfants ISOFIX.

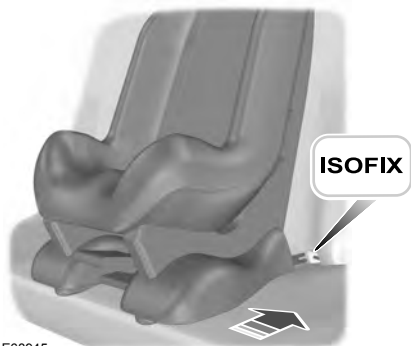
\*\* A la date de publication, le siège de sécurité pour bébé ISOFIX de groupe O+ recommandé est le Britax Romer Baby Safe. Veuillez consulter votre concessionnaire pour connaître les dernières informations concernant les sièges enfant recommandés par Ford.

\*\*\* A la date de publication, le siège enfant ISOFIX de groupe 1 recommandé est le Britax Romer Duo. Veuillez consulter votre concessionnaire pour connaître les dernières informations concernant les sièges enfant recommandés par Ford.

# Sécurité des enfants

## POINTS D'ANCRAGE ISOFIX

### Tourneo Connect



E68945

### AVERTISSEMENT



N'utiliser que des sièges de sécurité enfant ISOFIX recommandés par Ford.

Vous pouvez fixer les sièges de sécurité enfant ISOFIX en utilisant les points d'ancrage ISOFIX.

Le système ISOFIX est composé de deux bras rigides sur le dispositif de retenue pour enfants qui se fixent sur des points d'ancrage prévus sur les sièges arrière, là où le coussin et le dossier se rencontrent. Des points d'ancrage supérieurs peuvent être également montés.

### Fixation d'un dispositif de retenue avec ancrage supérieur

#### AVERTISSEMENTS



Utiliser un dispositif anti-rotation lors de l'utilisation du système ISOFIX.

Nous recommandons l'utilisation d'une sangle d'ancrage supérieure ou d'un pied de support.

#### AVERTISSEMENTS



Pour les sièges de sécurité enfant ISOFIX munis d'un ancrage supérieur, toujours utiliser un point d'ancrage supérieur.



Ne pas fixer une sangle d'amarrage à un autre endroit que le point d'ancrage d'amarrage correct.



Toujours utiliser le point d'ancrage supérieur situé à la base du dossier de siège de deuxième rangée lorsque la troisième rangée est occupée.

1. Déposer l'appui-tête. Voir **Appuis-tête** (page 79).



E75771

2. Acheminer la sangle d'amarrage jusqu'au point d'ancrage.
3. Pousser le dossier de siège de sécurité enfant fermement pour engager les points d'ancrage inférieurs ISOFIX.
4. Serrer la sangle d'amarrage conformément aux instructions du fabricant de sièges de sécurité enfant.

# Sécurité des enfants

## SÉCURITÉS ENFANTS

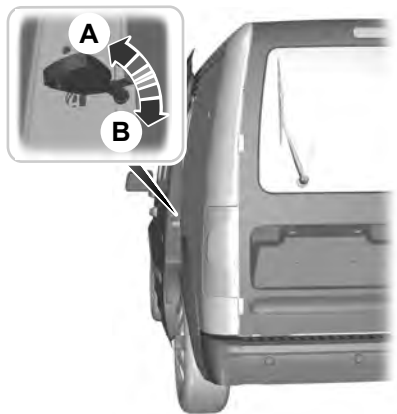
### Tourneo Connect

#### AVERTISSEMENT



Si les sécurité enfants sont activées, vous ne pouvez pas ouvrir les portes à partir de l'intérieur.

**Note :** Les sécurités enfants ne sont montées que sur les portes coulissantes.



E75766


- A Verrouiller
- B Déverrouiller


# Protection des occupants


## PRINCIPES DE FONCTIONNEMENT


### Airbags


#### AVERTISSEMENTS


 Ne pas modifier l'avant du véhicule de quelque manière que ce soit. Ceci pourrait affecter le déploiement des airbags.


 Texte original de la norme ECE R94.01 : Danger extrême ! Ne pas installer un siège de sécurité enfant dos à la route sur un siège protégé par un airbag frontal !

 Bouclez votre ceinture de sécurité et maintenez une distance suffisante entre vous et le volant. Pour retenir le corps dans une position qui permet à l'airbag d'assurer une protection optimale, la ceinture de sécurité doit être correctement utilisée. Voir **S'asseoir dans la position correcte** (page 76).

 Faites exécuter les réparations sur le volant, la colonne de direction, les sièges, les airbags et les ceintures de sécurité par un technicien compétent.

 Maintenez exempt d'obstruction l'espace situé devant les airbags. Ne rien fixer sur ou au-dessus des couvercles d'airbags.

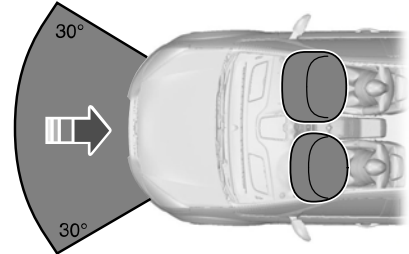
 Ne pas enfoncer des objets pointus aux endroits où des airbags sont montés. Ceci pourrait endommager et affecter le déploiement des airbags.

 Utiliser des housses conçues pour les sièges équipés d'airbags latéraux. Les faire poser par des techniciens compétents.

**Note :** Le déploiement d'un airbag produit une détonation et un nuage de résidus poudreux inoffensifs. Ceci est normal.

**Note :** Pour nettoyer les couvercles d'airbag, utiliser un chiffon humide seulement.

### Airbags conducteur et passager avant



E74302

Les airbags conducteur et passager avant se déploient lors des collisions frontales (ou jusqu'à 30 degrés vers la gauche ou la droite) d'une force suffisante. Les airbags se gonflent en quelques millièmes de seconde et se dégonflent au contact avec les occupants, amortissant le mouvement de leur corps vers l'avant. Les collisions frontales mineures, les capotages, les collisions arrière et les collisions latérales ne provoquent pas le déclenchement des airbags frontaux conducteur et passager.

### Airbags latéraux



E72658


# Protection des occupants


Les airbags latéraux sont montés à l'intérieur du dossier des sièges avant. Une étiquette indique que votre véhicule est équipé d'airbags latéraux.

Les airbags latéraux se déploient en cas de collision latérale d'une certaine violence. Seul l'airbag du côté affecté par la collision se déploie. Les airbags se gonflent en quelques millièmes de seconde et se dégonflent au contact avec les occupants, assurant une protection du thorax et des épaules. Les collisions latérales mineures, les capotages, les collisions frontales et les collisions arrière ne provoquent pas le déclenchement des airbags latéraux.

## Ceintures de sécurité


### AVERTISSEMENTS


 Bouclez votre ceinture de sécurité et maintenez une distance suffisante entre vous et le volant. La ceinture de sécurité doit être correctement utilisée pour vous retenir dans la position permettant à l'airbag de fournir une protection optimale. Voir **S'asseoir dans la position correcte** (page 76).

 Ne jamais utiliser une ceinture de sécurité sur plus d'une personne.

 Utiliser la boucle correcte pour chaque ceinture de sécurité.

 Ne pas utiliser une ceinture de sécurité détendue ou vrillée.


 Ne pas porter des vêtements épais. Pour produire une efficacité optimale, la ceinture de sécurité doit être bien ajustée sur le corps.

 Placez la sangle épaulière sur le centre de votre épaule et ajustez la sangle ventrale pour qu'elle soit bien serrée sur votre bassin.

L'enrouleur de ceinture de sécurité conducteur est équipé d'un prétensionneur de ceinture de sécurité. Les prétensionneurs de ceintures de sécurité ont un seuil de déploiement inférieur à celui des airbags. En cas de collisions frontales importantes, il est possible que seuls les prétensionneurs de ceinture de sécurité se déploient.

## Etat après une collision

### AVERTISSEMENT


 Les ceintures de sécurité qui ont subi des contraintes, au cours d'un accident, doivent être remplacées et leurs ancrages contrôlés par un technicien ayant reçu la formation nécessaire.

## BOUCLAGE DES CEINTURES DE SÉCURITÉ



E66541

### AVERTISSEMENT

 Engager la languette dans la boucle jusqu'à perception du verrouillage à l'oreille. Si l'on ne perçoit pas ce verrouillage, la ceinture de sécurité n'est pas correctement bouclée.



# Protection des occupants

Dérouler régulièrement la ceinture. La sangle sera bloquée en cas de traction trop rapide ou lorsque le véhicule est en pente.

Pour déverrouiller la ceinture, appuyer sur le bouton rouge de la boucle et guider la ceinture pour qu'elle s'enroule complètement et régulièrement.

## Ceintures de sécurité arrière



E75564

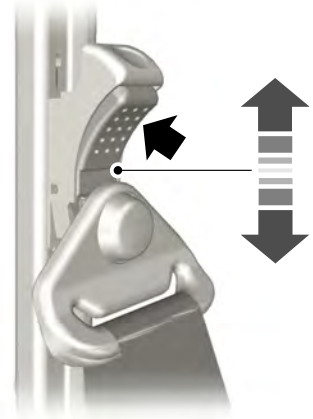
### AVERTISSEMENT



Pour que la ceinture centrale fonctionne correctement, le dossier de siège arrière doit être correctement engagé.

Vérifier que chaque ceinture de sécurité est verrouillée sur la bonne boucle.

## RÉGLAGE EN HAUTEUR DES CEINTURES DE SÉCURITÉ



E68901

## RAPPEL DE BOUCLAGE DE CEINTURE DE SÉCURITÉ

### AVERTISSEMENT



Le système de protection des occupants ne fournit une protection optimale que lorsque la ceinture de sécurité est correctement utilisée.



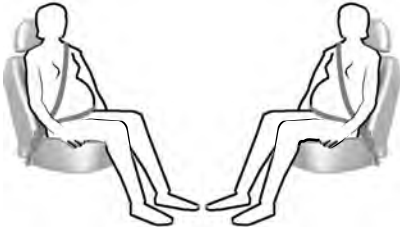
Le témoin de rappel de bouclage de ceinture de sécurité s'allume et un signal sonore se fait entendre si la ceinture de sécurité conducteur n'est pas bouclée et que le véhicule commence à prendre de la vitesse. Il s'allume aussi si la ceinture de sécurité conducteur est débouclée alors que le véhicule est en mouvement. Le signal sonore s'arrête après cinq minutes mais le témoin de rappel de bouclage de ceinture reste allumé jusqu'au bouclage de la ceinture du siège conducteur.

# Protection des occupants

## Désactivation du rappel de bouclage de ceinture

Contactez le concessionnaire Ford le plus proche.

## UTILISATION DES CEINTURES DE SÉCURITÉ PAR LES FEMMES ENCEINTES



E68587

### AVERTISSEMENT



Placez la ceinture de sécurité de manière correcte pour votre sécurité et celle de l'enfant à venir. N'utilisez pas la sangle ventrale ou la sangle épaulière seule.

Placez la sangle ventrale de manière confortable sur vos hanches et sous l'abdomen. Placez la sangle épaulière entre vos seins, au-dessus et sur le côté de votre abdomen.

## DÉSACTIVATION DU COUSSIN GONFLABLE PASSAGER

### AVERTISSEMENT



Pour éviter le risque de blessures graves voire mortelles, n'installez **JAMAIS** un siège de sécurité enfant dos à la route à l'avant si l'airbag n'est pas **DÉSACTIVÉ**.

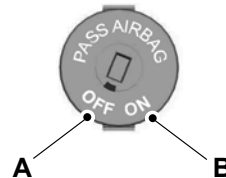


E71313

Le commutateur à clé et le témoin de désactivation d'airbag sont situés sur la planche de bord.

Si le témoin airbag dans le combiné des instruments s'allume par intermittence, cela indique la présence d'un dysfonctionnement. Retirez le siège de sécurité enfant du siège avant. Pour garantir la sécurité du véhicule, faire contrôler le système par un technicien correctement formé pour cette opération. Voir **Témoins d'avertissement et indicateurs** (page 56).

## Désactivation de l'airbag passager



E71312

Avant d'utiliser un siège de sécurité enfant à l'avant, vérifiez que le commutateur à clé est en position **A**.

À l'établissement du contact, assurez-vous que le témoin de désactivation de l'airbag passager s'allume. Voir **Bref aperçu** (page 9).

# Protection des occupants

---

## Activation de l'airbag passager

### AVERTISSEMENT



Pour garantir que le dispositif de retenue pour adulte fonctionne correctement, veillez à ce que l'airbag soit **ACTIVE**.


---


Après avoir retiré le siège de sécurité enfant de l'avant du véhicule, veillez à remettre le commutateur à clé en position **B**.

# Clés et télécommandes

## INFORMATIONS GÉNÉRALES SUR LES FRÉQUENCES RADIO

### ATTENTION

 La fréquence radio utilisée par votre télécommande peut également l'être par d'autres transmissions radio à courte distance (ex. : radio amateur, équipement médical, casque sans fil, télécommande et systèmes d'alarme). Si les fréquences sont brouillées, vous ne pourrez pas utiliser votre télécommande. Vous pouvez verrouiller et déverrouiller les portes avec la clé.

 Vérifiez si votre véhicule est bien fermé à clé avant de le quitter. Cette mesure exclut tout blocage nuisible potentiel.

**Note :** *Vous pouvez déverrouiller les portes en appuyant accidentellement sur les boutons de la télécommande.*

La portée de votre télécommande dépend de l'environnement.

## PROGRAMMATION DE LA TÉLÉCOMMANDE

Un maximum de quatre télécommandes (y compris celle(s) fournie(s) avec le véhicule) peuvent être programmées. Laisser les télécommandes à l'intérieur du véhicule lors de la procédure de programmation. Boucler les ceintures de sécurité avant et fermer toutes les portes afin d'éviter le déclenchement d'alarmes conflictuelles au cours de la programmation.

## Programmation d'une télécommande neuve

1. Pour programmer de nouvelles télécommandes, mettre la clé de contact en position **II** quatre fois de suite en six secondes.
2. Tourner la clé en position **O**. Un signal sonore retentit pour indiquer qu'il est possible de programmer les télécommandes pendant 10 secondes.
3. Appuyer sur n'importe quel bouton d'une télécommande neuve. Un signal sonore retentit pour confirmation.
4. Procéder de nouveau à cette dernière étape pour toutes les télécommandes, y compris la télécommande d'origine. Ne pas retirer la clé du commutateur d'allumage lorsque le bouton de cette télécommande est enfoncé.
5. Etablir de nouveau le contact (position **II**) ou patienter dix secondes, pour que la procédure de programmation soit terminée, avant de programmer une autre télécommande. Désormais, seules les télécommandes qui viennent d'être programmées peuvent verrouiller et déverrouiller le véhicule.

## Reprogrammation de la fonction de déverrouillage

**Note :** *Lorsque vous appuyez sur le bouton de déverrouillage, toutes les portes sont déverrouillées ou en fonction de la configuration de verrouillage, des portes spécifiques sont déverrouillées. Appuyez de nouveau sur le bouton de déverrouillage pour déverrouiller toutes les portes.*

Appuyer simultanément sur les boutons de déverrouillage et de verrouillage de la télécommande pendant quatre secondes, contact coupé. Les clignotants clignotent deux fois pour confirmer le changement.

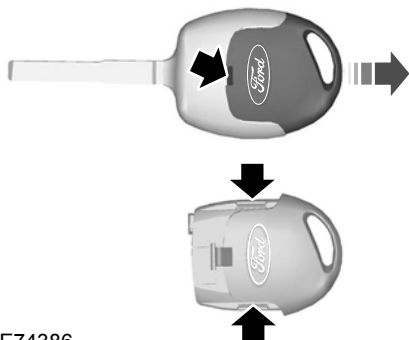
Pour revenir à la fonction de déverrouillage d'origine, répéter la procédure.

# Clés et télécommandes

## REPLACEMENT DE LA PILE DE LA TÉLÉCOMMANDE



Veiller à mettre les vieilles piles au rebut de manière à respecter l'environnement. Obtenir des informations relatives au recyclage auprès des autorités locales.



E74386

1. Insérer un tournevis dans l'évidement au dos de la clé, puis retirer la lame de clé.
2. Dégager les clips de retenue avec le tournevis, puis séparer les deux moitiés de la télécommande.

### ATTENTION



Ne pas toucher les contacts de la pile ou la carte de circuit imprimé avec le tournevis.

3. Faire délicatement levier sur la pile avec le tournevis pour l'extraire.
4. Installer une pile neuve (3V CR 2032) avec le + orienté vers le haut.
5. Assembler les deux moitiés de la télécommande.
6. Poser la lame de clé.

## VERROUILLAGE ET DÉVERROUILLAGE

### Verrouillage centralisé

**Note :** Vous pouvez déverrouiller toutes les portes et le couvercle du coffre à bagages à l'aide de la clé depuis les portes avant. Cette solution devra être utilisée si la télécommande ne fonctionne pas. Si le déverrouillage à une phase est désactivé, tourner deux fois la clé sur la position de déverrouillage.

**Note :** L'utilisation d'une clé pour déverrouiller le couvercle du coffre à bagages ne permet de déverrouiller que le couvercle du coffre à bagages.

**Note :** Vous ne pouvez verrouiller les portes centralement que si elles sont toutes fermées.

### Double verrouillage

#### AVERTISSEMENT



Ne pas activer le double verrouillage lorsque des personnes ou des animaux sont présents dans le véhicule. Les portes double-verrouillées ne peuvent pas être ouvertes à partir de l'intérieur.

Le double verrouillage est une fonction de protection contre le vol qui empêche l'ouverture des portes à partir de l'intérieur. Vous ne pouvez double-verrouiller les portes que si elles sont toutes fermées.

### Confirmation du verrouillage et du déverrouillage

Lorsque vous déverrouillez les portes, les clignotants clignotent une fois.

Sur les véhicules sans double verrouillage, les clignotants clignotent deux fois lorsque les portes sont verrouillées.

Sur les véhicules avec double verrouillage, les clignotants clignotent deux fois lorsque les portes sont double verrouillées.

### Déverrouillage des portes à l'aide de la clé

**Note :** Si le déverrouillage à une phase est activé, toutes les portes sont déverrouillées avec un tour de clé ou un enfoncement du bouton **A** de la télécommande.

### Tous les véhicules

Pour déverrouiller toutes les portes, orientez la partie supérieure de la clé vers l'avant du véhicule.

### Transit Connect

Pour déverrouiller les portes avant, orientez la partie supérieure de la clé vers l'avant du véhicule.

### Tourneo Connect

Pour déverrouiller les portes coulissantes et les portes avant, orientez la partie supérieure de la clé vers l'avant du véhicule.

### Verrouillage des portes à l'aide de la clé

Pour verrouiller toutes les portes, orientez la partie supérieure de la clé vers l'arrière du véhicule.

### Verrouillage et déverrouillage du couvercle de coffre à bagages

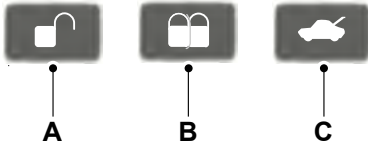
Vous pouvez verrouiller ou double verrouiller le véhicule entier ou déverrouiller le couvercle de coffre à bagages avec la clé au niveau du couvercle de coffre à bagages.

# Serrures

## Double verrouillage des portes avec la clé

Tournez la clé sur la position de déverrouillage puis sur la position de verrouillage en moins de trois secondes pour double-verrouiller les portes.

## Verrouillage et déverrouillage des portes avec la télécommande



E87379

- A Déverrouiller
- B Verrouiller
- C Déverrouillage du couvercle de coffre à bagages

**Note :** Le système d'alarme est armé lorsque le véhicule est verrouillé avec la clé ou en enfonçant le bouton **B** de la télécommande.

**Note :** En fonction de la configuration du véhicule, les portes déverrouillées avec un tour de la clé ou un enfoncement du bouton **A** de la télécommande peuvent varier.

**Note :** Le bouton **C** reste fonctionnel lorsque le contact est établi si le véhicule est à l'arrêt ou se déplace très lentement.

## Transit Connect

Appuyez sur le bouton **A** une fois pour déverrouiller les portes avant uniquement.

Appuyez deux fois sur le bouton **A** pour déverrouiller toutes les portes.

Appuyez une fois sur le bouton **C** pour déverrouiller la porte coulissante et le couvercle du coffre à bagages.

## Tourneo Connect

Appuyez une fois sur le bouton **A** pour déverrouiller les portes avant et les portes coulissantes.

Appuyez deux fois sur le bouton **A** pour déverrouiller toutes les portes.

Appuyez une fois sur le bouton **C** pour déverrouiller le couvercle du coffre à bagages.

## Tous les véhicules

Appuyez une fois sur le bouton **B** pour verrouiller toutes les portes.

Appuyez sur le bouton **B** deux fois en moins de trois secondes pour activer le double verrouillage.

## Déverrouillage à une phase

Vous pouvez programmer le système de verrouillage de façon à ce que toutes les portes soient déverrouillées avec un tour de clé dans une porte avant ou un enfoncement du bouton **A** de la télécommande.

Type 1 Voir **Réglages personnalisés** (page 63).

Type 2 Voir **Programmation de la télécommande** (page 26).

## Déverrouillage à deux phases

Le déverrouillage à deux phases est le réglage de déverrouillage par défaut si le déverrouillage à une phase est désactivé.

Un tour de clé ou un enfoncement du bouton **A** de la télécommande déverrouille la première phase. Deux tours de clé ou deux enfoncements du bouton **A** de la télécommande déverrouillent toutes les portes.

# Serrures

Un enfoncement du bouton **C** de la télécommande déverrouille le couvercle de coffre à bagages. Deux enfoncements du bouton **C** de la télécommande déverrouillent toutes les portes.

## Verrouillage automatique

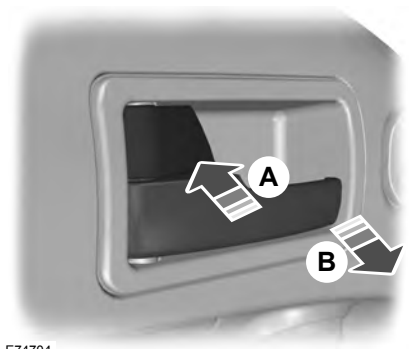
Les portes se verrouillent automatiquement si vous n'ouvrez pas une porte dans les 45 secondes qui suivent le déverrouillage à l'aide de la télécommande. Les serrures de portes et l'alarme reviennent à l'état précédent.

## Verrouillage à mémoire de porte coulissante

Si le véhicule est verrouillé lorsqu'une porte coulissante est ouverte, la porte coulissante se verrouille lorsqu'elle est fermée. Le double verrouillage du véhicule est impossible avec une porte coulissante ouverte.

## Verrouillage et déverrouillage des portes à partir de l'intérieur

### Portes avant

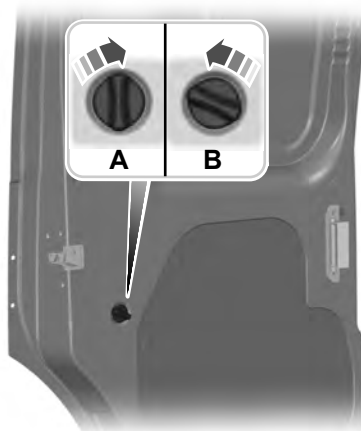


E74704

- A Verrouillage de toutes les portes
- B Déverrouiller

**Note :** En fonction de la configuration de verrouillage du véhicule, différentes portes s'ouvrent à l'aide de **B**. Si le déverrouillage à une phase est activé, toutes les portes sont déverrouillées.

### Porte coulissante



E74706

- A Verrouiller
- B Déverrouiller

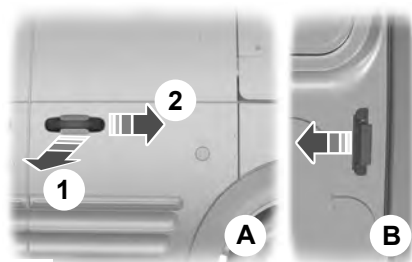
## Ouverture des portes

### Porte coulissante

**Note :** Sur le Tourneo Connect, un dispositif empêche l'ouverture complète de la porte coulissante droite lorsque la trappe de réservoir est déverrouillée et ouverte.



# Serrures



E74705

- A Extérieur
- B Intérieur

## Portes arrière doubles

### AVERTISSEMENT



Fermer correctement les portes arrière afin d'éviter leur ouverture pendant la conduite. Il est extrêmement dangereux de conduire avec les portes arrière ouvertes car des fumées d'échappement peuvent pénétrer à l'intérieur du véhicule.

## Porte arrière droite



E74707

- A Extérieur
- B Intérieur

## Porte arrière gauche



E74708

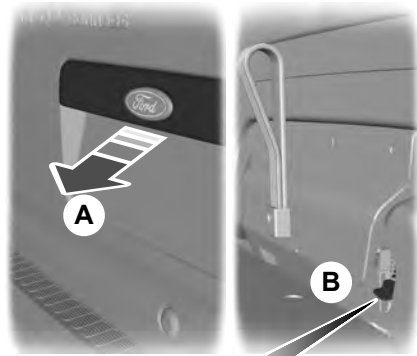
# Serrures

## Ouverture des portes à 180 et 250 degrés



E74709

Appuyez sur le bouton jaune placé sur la porte. Les limiteurs d'ouverture s'engagent automatiquement lorsque les portes sont fermées.



E66517

- A Extérieur
- B Intérieur

## Couvercle de coffre à bagages

### AVERTISSEMENT



Fermez le couvercle du coffre à bagages correctement pour éviter qu'il ne s'ouvre lorsque le véhicule se déplace. Conduire le véhicule avec le couvercle du coffre à bagages ouvert est extrêmement dangereux car les fumées d'échappement peuvent être aspirées dans l'habitacle.

**Note :** Pour ouvrir le couvercle du coffre à bagages de l'intérieur, vous pouvez accéder au bouton de déverrouillage par une ouverture pratiquée dans la partie inférieure du couvercle.

# Systeme d'immobilisation

---

## PRINCIPES DE FONCTIONNEMENT

Le système d'immobilisation est un système de protection antivol qui empêche un intrus de démarrer le moteur avec une clé dont le code n'est pas correct.

## CLÉS CODÉES

**Note :** *Evitez que des objets métalliques ne fassent écran aux clés. Ils pourraient empêcher que le récepteur identifie votre clé comme valide.*

**Note :** *Si vous perdez une clé, faites effacer le code de toutes les clés restantes et programmer un nouveau code. Veuillez consulter votre concessionnaire pour plus de renseignements. Faites recoder des clés de rechange avec vos clés existantes.*

Si vous perdez une clé, vous pouvez vous procurer une clé de rechange auprès de votre concessionnaire Ford. Si possible, indiquez-lui le numéro de clé figurant sur l'étiquette fournie avec les clés d'origine. Vous pouvez aussi obtenir des clés supplémentaires auprès de votre concessionnaire Ford.

## ARMEMENT DU SYSTÈME D'IMMOBILISATION DU MOTEUR

Le système d'immobilisation du moteur est armé automatiquement peu après la coupure du contact.

Le témoin du combiné des instruments clignote pour confirmer le fonctionnement du système.

## DÉSARMEMENT DU SYSTÈME D'IMMOBILISATION DU MOTEUR

Le système d'immobilisation du moteur se désarme automatiquement lorsque vous établissez le contact avec une clé codée valide.

Le témoin dans le combiné des instruments s'allume pendant environ 3 secondes puis s'éteint. Si le témoin reste allumé une minute ou clignote environ une minute puis à intervalles irréguliers, la clé n'a pas été reconnue. Retirez la clé puis effectuez une nouvelle tentative de démarrage.

Si vous n'avez pas pu démarrer le moteur avec une clé correctement codée, il y a une anomalie dans le système. Faites immédiatement contrôler le système d'immobilisation.

# Alarme

---

## PRINCIPES DE FONCTIONNEMENT

L'alarme périmétrique dissuade les intrusions par les portes et le capot. Elle protège également le système audio.

**Note :** *De fausses alarmes peuvent également être déclenchées par le dispositif de chauffage auxiliaire. Voir **Chauffage auxiliaire** (page 72). Si vous utilisez le dispositif de chauffage auxiliaire, dirigez l'air vers le plancher avant.*

### Déclenchement de l'alarme

Une fois armée, l'alarme se déclenche dans les cas suivants :

- Si quelqu'un ouvre une porte, le coffre à bagages ou le capot sans clé ou télécommande valide.
- Si le capot est ouvert avec une clé valide.
- Si quelqu'un retire le système audio ou le système d'aide à la navigation.

Si l'alarme est déclenchée, la sirène se fait entendre pendant 30 secondes et les feux de détresse clignotent pendant 5 minutes.

Toute nouvelle tentative d'effectuer une des opérations ci-dessus entraîne un nouveau déclenchement de l'alarme.

### ARMEMENT DE L'ALARME

Pour armer l'alarme, verrouiller le véhicule. Voir **Serrures** (page 28).

### DÉSARMEMENT DE L'ALARME

Désarmez et faites taire l'alarme en déverrouillant l'une des portes avant ou le coffre à bagages à l'aide de la clé.

# Volant de direction

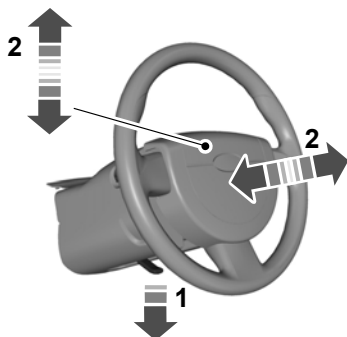
## RÉGLAGE DU VOLANT

### AVERTISSEMENT



Ne jamais régler le volant lorsque le véhicule se déplace.

**Note :** Veiller à être assis à la position correcte. Voir **S'asseoir dans la position correcte** (page 76).



E95178



E95179

### AVERTISSEMENT



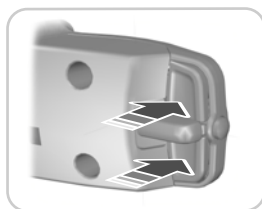
Veiller à engager complètement le levier de verrouillage lorsqu'il est ramené à sa position d'origine.

## COMMANDES AUDIO

Sélectionnez le mode radio ou CD sur l'autoradio.

Les fonctions suivantes peuvent être commandées à partir des commandes au volant :

### VOLUME



E116379

Augmentation du volume : Appuyer sur le bouton supérieur situé à l'arrière du levier des commandes au volant.

Diminution du volume : Appuyer sur le bouton inférieur situé à l'arrière du levier des commandes au volant.

# Volant de direction

## SEEK (Recherche automatique)

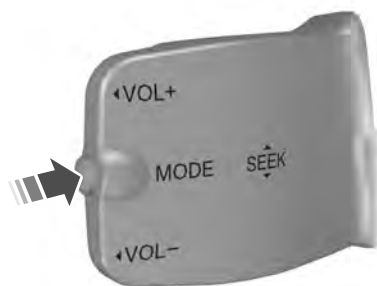


E116380

Déplacer le levier vers le haut ou vers le bas :

- En **mode radio**, pour sélectionner une station de radio qui émet sur une fréquence plus élevée ou plus faible.
- En **mode CD**, pour sélectionner la plage suivante ou précédente.

## Mode



E116297

Appuyer brièvement sur le bouton situé sur le côté :

- En **mode radio**, pour passer à la station présélectionnée suivante.
- En **mode CD**, pour sélectionner le CD suivant si le véhicule est équipé d'un chargeur de CD.
- Dans **tous les modes** pour suspendre un message d'informations routières pendant sa diffusion.

Appuyer sur le bouton sur le côté et le maintenir enfoncé :

- En **mode radio**, pour changer de gamme d'ondes.

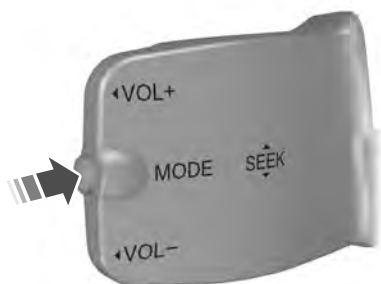
## COMMANDE VOCALE

Pour plus d'informations Voir **Commande vocale** (page 162).

Pour sélectionner ou désélectionner la commande vocale :

# Volant de direction

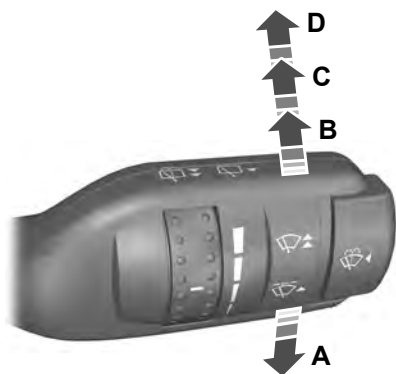
---



E116297

# Essuie-glaces/lave-glaces

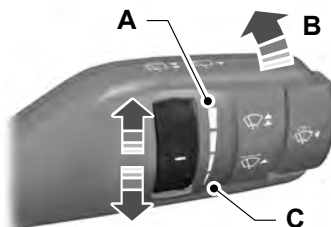
## ESSUIE-GLACES DE PARE-BRISE



E71012

- A Battement isolé
- B Balayage intermittent ou automatique
- C Balayage normal
- D Balayage rapide

## Balayage intermittent



E71013

- A Intervalle de balayage long
- B Balayage intermittent
- C Intervalle de balayage court

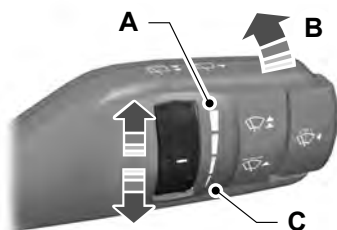
## ESSUIE-GLACE À ACTIVATION AUTOMATIQUE

### ATTENTION

- ! Ne pas activer la fonction de balayage automatique par temps sec. Le capteur de pluie est très sensible : les essuie-glaces peuvent se déclencher si des saletés, de la brume ou des insectes frappent le pare-brise.
- ! Remplacer les balais d'essuie-glaces dès qu'ils commencent à laisser des bandes d'humidité et des traces. Si vous ne les remplacez pas, le capteur de pluie continue de détecter de l'eau sur le pare-brise et les essuie-glaces fonctionnent même si la plus grande partie du pare-brise est sèche.
- ! Dégivrer complètement le pare-brise (le cas échéant) avant d'activer la fonction de balayage automatique.
- ! Désactiver la fonction de balayage automatique avant de faire passer le véhicule dans une station de lavage.



# Essuie-glaces/lave-glaces



E71013

- A Sensibilité faible
- B Activé
- C Sensibilité élevée

Si vous activez la fonction de balayage automatique, les essuie-glaces ne fonctionnent que si de l'eau est détectée sur le pare-brise. Le capteur de pluie mesure continuellement la quantité d'eau sur le pare-brise et adapte automatiquement la vitesse de balayage.

Réglez la sensibilité du capteur de pluie à l'aide de la commande rotative. Si le réglage de faible sensibilité est choisi, les essuie-glaces ne fonctionnent que si le capteur détecte une quantité importante d'eau sur le pare-brise. Si le réglage de haute sensibilité est choisi, les essuie-glaces fonctionnent si le capteur détecte une petite quantité d'eau sur le pare-brise.

## LAVE-GLACES DE PARE-BRISÉ



E71016

### AVERTISSEMENT



Ne pas actionner les lave-glaces pendant plus de 10 secondes consécutives, ne jamais les actionner lorsque le réservoir est vide.

Lorsque le bouton à l'extrémité du levier est actionné, le lave-glace fonctionne en même temps que les essuie-glaces.

Après avoir relâché le bouton, les essuie-glaces effectuent encore quelques balayages.

## ESSUIE-GLACES ET LAVE-GLACES DE LUNETTE ARRIÈRE

### Balayage intermittent



E71017

Tirer le levier vers le volant.

# Essuie-glaces/lave-glaces

## Balayage en marche arrière

L'essuie-glace arrière est activé automatiquement à la sélection de la marche arrière, si :

- l'essuie-glace arrière n'est pas déjà activé,
- le levier de commande d'essuie-glaces est en position **A**, **B**, **C** ou **D** et
- l'essuie-glace avant fonctionne (si réglé en position **B**).

L'essuie-glace arrière fonctionnera à la même vitesse de balayage que l'essuie-glace de pare-brise (mode intermittent ou normal).

## Lave-glace de lunette arrière



E71018

### AVERTISSEMENT



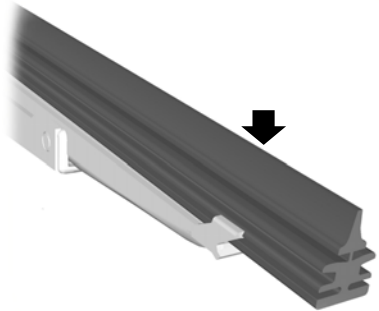
Ne pas actionner les lave-glaces pendant plus de 10 secondes consécutives, ne jamais les actionner lorsque le réservoir est vide.

Lorsque l'on tire le levier en direction du volant, le lave-glace fonctionne en même temps que les essuie-glaces.

Une fois le cycle de lavage et balayage complété, les essuie-glaces s'arrêtent, puis effectuent un dernier balayage pour nettoyer le pare-brise.

Après avoir relâché le levier, les essuie-glaces effectuent encore quelques balayages.

## CONTRÔLE DES BALAIS D'ESSUIE-GLACES

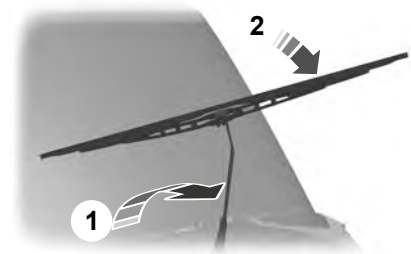


E66644

Passez la pointe des doigts sur le bord du balai pour rechercher une éventuelle rugosité.

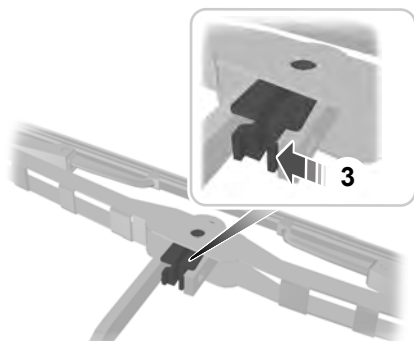
Nettoyer les raclettes avec de l'eau et une éponge.

## REMPACEMENT DES BALAIS D'ESSUIE-GLACES

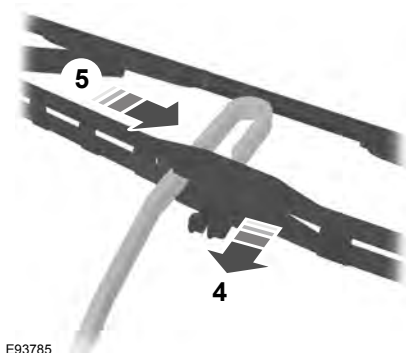


E93783

# Essuie-glaces/lave-glaces



E93784



E93785



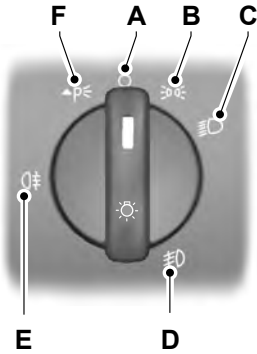
E93786

Remettre en place dans l'ordre inverse.

# Eclairage

## COMMANDES D'ÉCLAIRAGE

### Positions de la commande d'éclairage



E71094

- A OFF (désactivé)
- B Feux de position et feux arrière
- C Phares
- D Projecteurs antibrouillard
- E Feux arrière de brouillard
- F Feux de stationnement

### Feux de stationnement

D'abord couper le contact.

Pousser la commande d'éclairage vers l'intérieur et la tourner sur la position **F**.

### Feux de route et feux de croisement



E71095

Tirer le levier à fond vers le volant pour basculer entre les feux de route et les feux de croisement.

### Appel de phares

Tirer légèrement le levier vers le volant.

### Eclairage d'accompagnement

Vous pouvez activer l'éclairage d'accompagnement jusqu'à 10 minutes après la coupure du contact.

### Véhicules sans allumage automatique des phares

Allumer les phares puis les éteindre dans les deux secondes qui suivent.

### Véhicules avec allumage automatique des phares

1. **Allumez** les phares automatiques puis **éteignez-les** dans les deux secondes qui suivent.
2. **Eteignez** les phares automatiques, puis **rallumez-les** dans les deux secondes qui suivent.

# Eclairage

## Tous les véhicules

Les phares s'éteignent automatiquement après 3 minutes avec une porte ouverte, ou 30 secondes après la fermeture de la dernière porte.

Avec toutes les portes fermées, mais dans un laps de temps de 30 secondes, l'ouverture d'une porte entraîne le nouveau lancement de la minuterie de 3 minutes.

Pour annuler l'éclairage d'accompagnement, tourner le commutateur des phares sur la position de marche ou tourner le commutateur d'allumage sur la position de marche.

## ALLUMAGE AUTOMATIQUE DES PHARES

### AVERTISSEMENT



En cas de conditions météorologiques difficiles, il peut s'avérer nécessaire d'allumer manuellement vos phares.

**Note :** Si la fonction d'allumage automatique des phares est activée, vous ne pouvez allumer les feux de route que si la fonction a déjà allumé les phares.



E73840

Les phares s'allument et s'éteignent automatiquement en fonction de la luminosité ambiante.

## ANTIBROUILLARDS



E71096

### AVERTISSEMENT



Utiliser les projecteurs antibrouillard avant uniquement lorsque la visibilité est fortement limitée par le brouillard, la neige ou la pluie.

**Note :** Les projecteurs antibrouillard avant ne peuvent pas être allumés si la fonction d'allumage automatique des phares est activée.

## FEUX ARRIÈRE DE BROUILLARD



E71097

# Eclairage

## AVERTISSEMENT



Ne pas utiliser les feux arrière de brouillard lorsqu'il pleut ou neige et que la visibilité est supérieure à 50 mètres.

**Note :** Les feux arrière de brouillard ne peuvent pas être allumés si la fonction d'allumage automatique des phares est activée.

## FEUX DE DÉTRESSE

**Note :** Selon les lois et réglementations en vigueur dans le pays de production du véhicule, les feux de détresse se mettent à clignoter en cas de freinage brusque.



Pour l'emplacement des repères : Voir **Bref aperçu** (page 9).

## Transit Connect

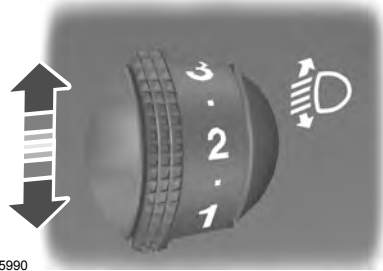
Charge		Position de réglage
Personnes	Charge dans le coffre à bagages <sup>1</sup>	
1	-	0
1	max. <sup>2</sup>	2

<sup>1</sup> Si le véhicule est équipé du pack hauteur de suspension, il peut être nécessaire de régler la hauteur des phares.

<sup>2</sup> Voir **Identification du véhicule** (page 132).

## RÉGLAGE EN HAUTEUR DU FAISCEAU DES PROJECTEURS

### Tous véhicules



E665990

Vous pouvez régler la hauteur du faisceau des phares en fonction du chargement du véhicule.

### Positions recommandées du commutateur de réglage en hauteur des phares

**Note :** Lorsqu'une remorque est attelée au véhicule, il peut être nécessaire d'augmenter la position de réglage du sélecteur (+1).

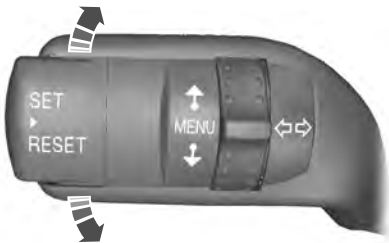
# Eclairage

## Tourneo Connect

Personnes		Charge dans le coffre à bagages <sup>1</sup>	Position de réglage		
Avant	Arrière		Empatte-ment court 5 places	Empatte-ment long 5 places	Empatte-ment long 8 places
1-2	-	-	0	0	0
2	3-6	-	1	1	1
2	3-6	max. <sup>1</sup>	1,5	1,5	1,5
1	-	max. <sup>1</sup>	2,5	2	1,5

<sup>1</sup> Voir **Identification du véhicule** (page 132).

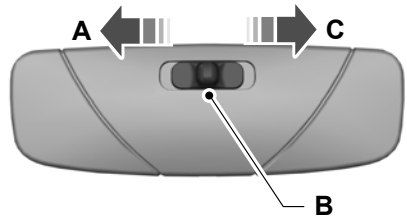
## CLIGNOTANTS



E71098

**Note :** Soulever ou abaisser légèrement le levier pour que les clignotants ne clignotent qu'à trois reprises.

## ECLAIRAGE INTÉRIEUR



E72170

- A Arrêt
- B Portes activées
- C Marche

Si le commutateur est réglé en position **B**, le plafonnier s'allume au déverrouillage du véhicule ou à l'ouverture d'une porte ou du hayon. Si une porte est laissée ouverte alors que le contact est coupé, le plafonnier s'éteint automatiquement au bout de quelques instants pour éviter la décharge de la batterie du véhicule. Pour le rallumer, établir brièvement le contact.

# Eclairage

Le plafonnier s'allume également à l'extinction du contact. Il s'éteint automatiquement au bout de quelques instants ou lors du démarrage ou du redémarrage du moteur.

Si le commutateur est mis sur la position **C**, contact coupé, le plafonnier s'allume. Il s'éteint automatiquement au bout de quelques instants afin d'éviter la décharge de la batterie du véhicule. Pour le rallumer, établir brièvement le contact.

## Lampes de lecture



E72171

## REMPACEMENT D'UNE AMPOULE

### AVERTISSEMENTS



Eteindre les phares et couper le contact.



Laisser l'ampoule refroidir avant de la retirer.

### ATTENTION



Ne pas toucher le verre de l'ampoule.



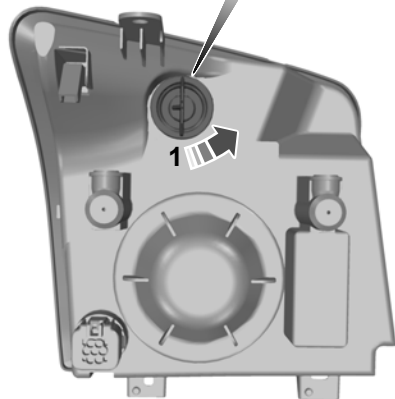
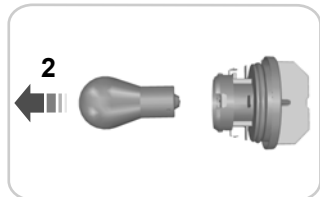
Ne poser que les ampoules spécifiées. Voir **Tableau de spécification des ampoules** (page 51).

**Note :** Lors du remplacement d'une ampoule, nettoyer le verre de phare à l'aide d'un chiffon humide afin d'éviter une charge électrostatique susceptible d'attirer les particules de poussière sur le verre en plastique.

**Note :** Les instructions suivantes expliquent comment déposer les ampoules. Poser les ampoules de rechange dans l'ordre inverse de la dépose (sauf indications contraires).

## Phare

### Indicateur de direction



E76059

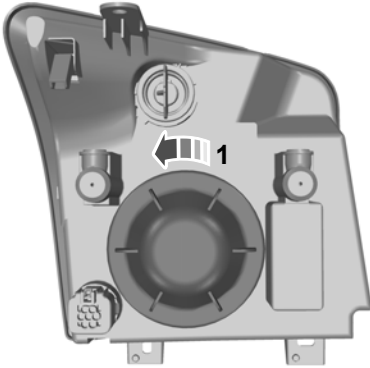
1. Tourner le porte-ampoule dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et le déposer.



# Eclairage

- Appuyer doucement sur l'ampoule, la tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre puis la déposer.

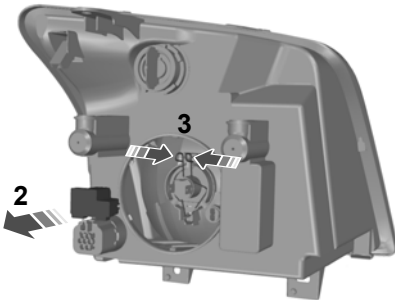
## Feux de route et feux de croisement



E76060

**Note:** En reposant le couvercle, veiller à ce que la flèche soit orientée vers le haut.

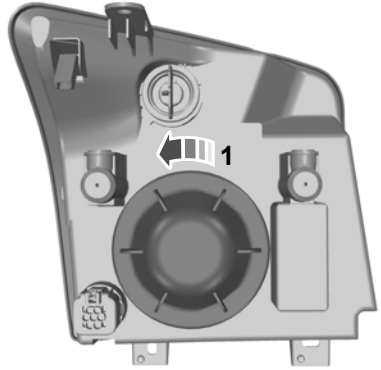
1. Tourner le couvercle dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et le déposer.



E76062

2. Débrancher le connecteur.
3. Libérer le clip et déposer l'ampoule.

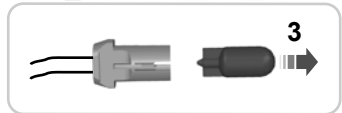
## Feu de position



E76060

**Note:** En reposant le couvercle, veiller à ce que la flèche soit orientée vers le haut.

1. Tourner le couvercle dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et le déposer.



E76061

# Eclairage

2. Déposer l'ampoule et le porte-ampoule.
3. Déposer l'ampoule.

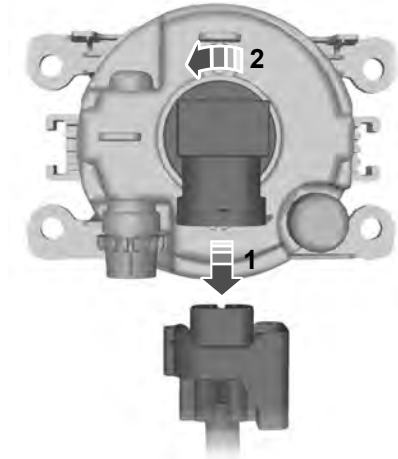
## Répétiteurs latéraux



E76063

1. Déposer avec précaution le répétiteur latéral.
2. Immobiliser le porte-ampoule, tourner le logement dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et le déposer.
3. Déposer l'ampoule.

## Projecteurs antibrouillard



E76064

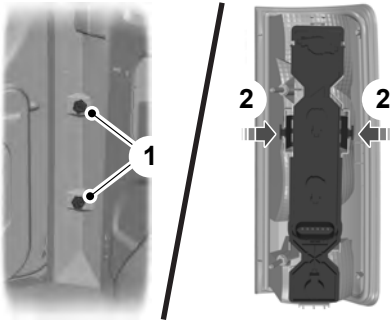
**Note :** L'ampoule de phare antibrouillard ne peut pas être séparée du porte-ampoule.

**Note :** Le phare antibrouillard est accessible par derrière le pare-chocs avant.

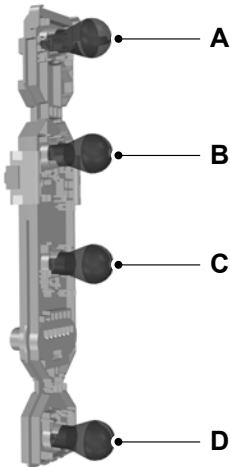
1. Débrancher le connecteur.
2. Tourner le porte-ampoule dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et le déposer.

# Eclairage

## Feux arrière



E76065



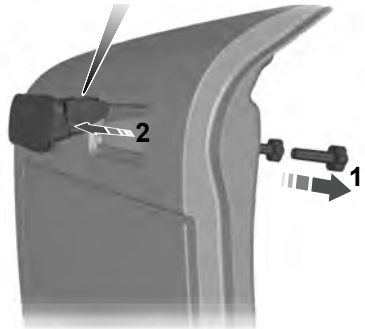
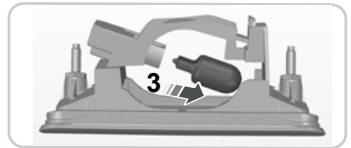
E76066

- A Feu de position arrière et feu stop
- B Indicateur de direction
- C Feu de recul
- D Projecteur anti-brouillard

1. Déposer les écrous à oreilles.

2. Déposer le feu arrière et déclipser le porte-ampoule.
3. Appuyer doucement sur l'ampoule, la tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre puis la déposer.

## Troisième feu stop



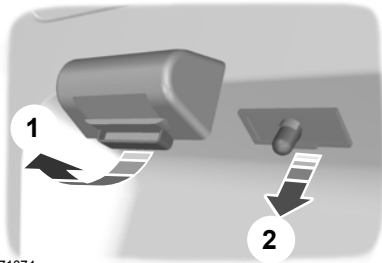
E76067

1. Déposer les vis.
2. Déposer le feu.
3. Déposer l'ampoule.

# Eclairage

## Lampe d'éclairage de plaque mineralogique

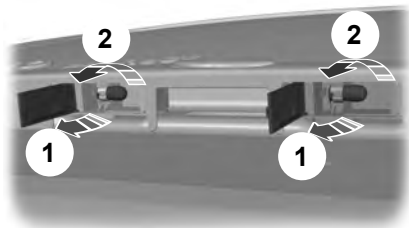
### Véhicules avec portes arrière doubles



E71074

1. Déposer la lentille.
2. Déposer l'ampoule.

### Véhicules avec hayon

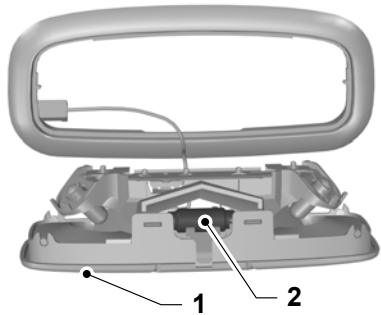


E71075

1. Ouvrir la lentille.
2. Appuyer doucement sur l'ampoule, la tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre puis la déposer.

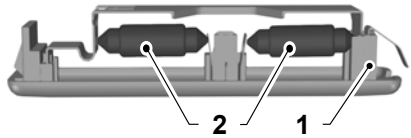
## Plafonnier

### Avant



E76068

### Arrière

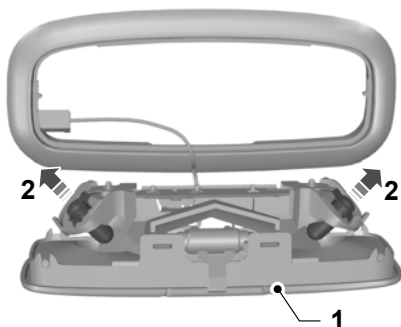


E76070

1. Dégager avec précaution la lampe en faisant levier.
2. Déposer l'ampoule.

# Eclairage

## Lampes de lecture



E76069

1. Dégager avec précaution la lampe en faisant levier.
2. Déposer l'ampoule.


## TABLEAU DE SPÉCIFICATION DES AMPOULES

Lampe	Spécification	Intensité (watt)
Feux de route et feux de croisement	H4	55/60
Projecteur antibrouillard	H11	55
Clignotant avant	PY21W	21
Feu de position	W5W	5
Répétiteur latéral	WY5W	5
Feu stop et feu arrière	P21/5W	21/5
Troisième feu stop	W16W	16
Clignotants arrière	PY21W LL	21
Feu arrière de brouillard	P21W	21
Eclairage de plaque d'immatriculation (véhicules avec hayon)	R10W	10
Eclairage de plaque d'immatriculation (véhicules avec portes arrière doubles)	W5W	5
Feu de recul	P21W	21
Plafonnier	Lampe navette	10
Lampe de lecture	H6W	6

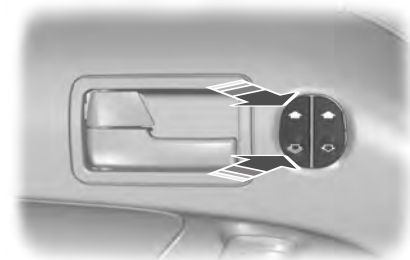
# Vitres et rétroviseurs

## LÈVE-VITRES ÉLECTRIQUES

### AVERTISSEMENT

 N'actionner les lève-vitres électriques que s'ils sont exempts d'obstruction.

**Note :** Lorsque ces commutateurs sont utilisés trop souvent en peu de temps, le système peut ne plus fonctionner pendant un certain temps afin d'éviter une détérioration par surchauffe.



E93505


Etablir le contact avant d'actionner les lève-vitres électriques.

### Pour ouvrir automatiquement la vitre conducteur

Appuyer sur le commutateur jusqu'au deuxième point de commande et le relâcher. Appuyer de nouveau dessus pour arrêter la vitre.

## RÉTROVISEURS EXTÉRIEURS

### AVERTISSEMENT

 Ne surestimez pas la distance des objets que vous voyez dans le rétroviseur convexe. Les objets vus dans les rétroviseurs convexes apparaissent plus petits et plus distants qu'en réalité.

### Rétroviseurs rabattables manuels

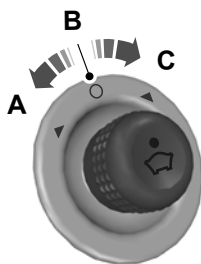
#### Escamotage

Poussez le rétroviseur vers la vitre de porte.

#### Déplier le siège

Veillez à engager complètement le rétroviseur dans son support en le ramenant à sa position d'origine.

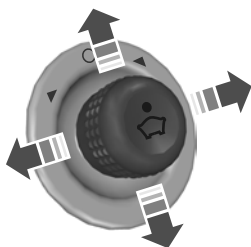
## RÉTROVISEURS EXTÉRIEURS À RÉGLAGE ÉLECTRIQUE



E71280

- A Rétroviseur gauche
- B Arrêt
- C Rétroviseur droit

## Vitres et rétroviseurs



E71281

Les rétroviseurs extérieurs électriques incorporent un élément chauffant qui dégivre ou désembue le verre du rétroviseur. Voir **Contrat de licence d'utilisateur final** (page 68).

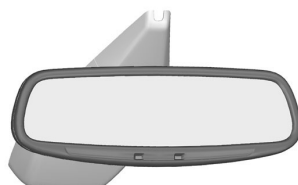
### VITRES DE CUSTODE



E66498

Tirer le levier vers l'extérieur pour ouvrir la vitre. Appuyer sur le levier au centre pour l'engager dans son verrouillage. Tirer le levier au centre pour fermer la vitre. Le pousser vers l'arrière jusqu'à ce qu'il s'engage dans son verrouillage.

### RÉTROVISEUR ANTI-ÉBLOUISSEMENT AUTOMATIQUE



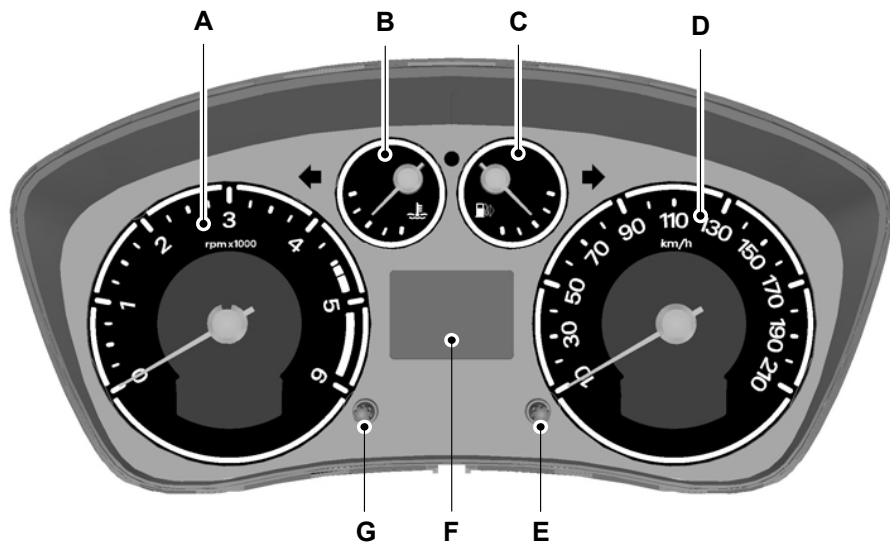
E71028

Le rétroviseur à inversion automatique jour/nuit s'adapte automatiquement lorsqu'il reçoit une lumière éblouissante de l'arrière du véhicule. Il ne fonctionne pas lorsque la marche arrière est engagée.

# Combiné des instruments

## INSTRUMENTS

### Type 1



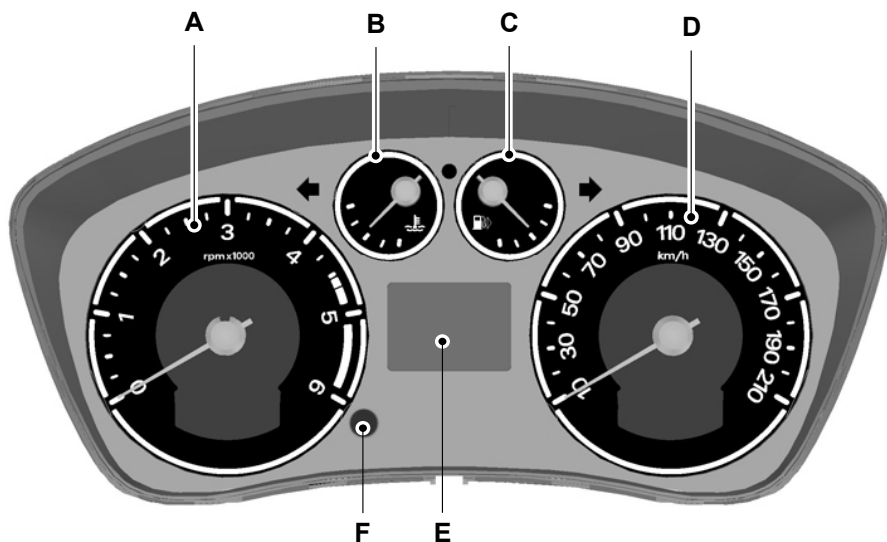
E74268

- A Compte-tours
- B Thermomètre de température d'eau
- C Jauge de carburant
- D Compteur de vitesse
- E Bouton de réglage de montre
- F Affichage d'informations
- G Bouton de remise à zéro du totalisateur journalier



# Combiné des instruments

## Type 2



E115885

- A Compte-tours
- B Thermomètre de température d'eau
- C Jauge de carburant
- D Compteur de vitesse
- E Affichage d'informations
- F Indicateur de message

### Thermomètre de température d'eau

#### Tous les véhicules

Indique la température du liquide de refroidissement. A la température normale de fonctionnement, l'aiguille reste dans la partie centrale.

### ATTENTION

! Ne pas redémarrer le moteur avant d'avoir remédié à la cause de la surchauffe.

# Combiné des instruments

Si l'aiguille pénètre dans le secteur rouge, le moteur est en surchauffe. Mettre le moteur à l'arrêt, couper le contact et déterminer la cause de la surchauffe **une fois que le moteur a refroidi**.

## Véhicules avec affichage multifonction

En outre, un message d'avertissement apparaît dans l'affichage.

## Jauge de carburant

La flèche à côté du symbole de la pompe à essence indique le côté du véhicule sur lequel se trouve la trappe de remplissage.

## TÉMOINS D'AVERTISSEMENT ET INDICATEURS

Les témoins et indicateurs suivants s'allument brièvement à l'établissement du contact pour confirmer le bon fonctionnement du système.

- ABS
- Airbags
- Circuit de freinage
- Moteur
- Dispositif antivol de moteur
- Allumage
- Bas niveau de carburant
- Pression d'huile
- Périodicité d'entretien
- Passage
- Contrôle dynamique de stabilité (ESP) et antipatinage
- Témoin d'eau dans le carburant

Si un témoin ne s'allume pas à l'établissement du contact, c'est l'indication d'une anomalie dans le système. Faire contrôler le système par un technicien correctement formé pour cette opération.

## Témoin ABS



Si un témoin ne s'allume pas à l'établissement du contact, c'est l'indication d'une anomalie dans le système. Faire contrôler le système par un technicien compétent.

## Témoin d'airbags



S'il s'allume pendant la conduite, il y a une anomalie dans le système. Faire contrôler le système par un technicien correctement formé pour cette opération.

## Témoin de frein



Il s'allume lorsque le frein de stationnement est serré.

## AVERTISSEMENT



Diminuer progressivement la vitesse et stopper le véhicule dès que les conditions de sécurité le permettent. Utiliser les freins avec précaution.

S'il s'allume pendant la conduite, contrôler que le frein de stationnement n'est pas serré. Si le frein de stationnement n'est pas serré, il indique une anomalie. Faire immédiatement contrôler le système par un technicien correctement formé pour cette opération.

## Clignotant



Ce témoin clignote en même temps que les clignotants. L'augmentation soudaine de la fréquence de clignotement indique qu'une ampoule est défectueuse. Voir **Remplacement d'une ampoule** (page 46).

# Combiné des instruments

## Témoin de porte ouverte



Il s'allume lorsque le contact est établi si les portes, le capot ou le hayon ne sont pas correctement fermés.

## Témoins d'anomalie du moteur

### Témoin d'anomalie de fonctionnement



### Témoin d'anomalie du groupe motopropulseur



## Tous les véhicules

Si l'un de ces témoins s'allume lorsque le moteur fonctionne, cela indique un défaut. Le moteur continue de fonctionner mais avec une puissance limitée. S'il clignote pendant la conduite, **réduire immédiatement la vitesse du véhicule**. S'il continue de clignoter, éviter toute accélération ou décélération brusque. Faire immédiatement contrôler le système par un technicien correctement formé pour cette opération.

### AVERTISSEMENT



Le faire contrôler immédiatement.

Si les **deux** témoins s'allument en même temps, **arrêter le véhicule dès qu'il est possible de le faire sans danger** (une utilisation prolongée peut entraîner une réduction de la puissance et provoquer l'arrêt du moteur). Couper le contact, puis tenter de redémarrer le moteur. Si le moteur redémarre, faire immédiatement contrôler le système par un technicien compétent. Si le moteur ne redémarre pas, faire contrôler le véhicule avant de poursuivre le trajet.

## Témoin de projecteurs antibrouillard



Il s'allume lorsque les projecteurs antibrouillard sont activés.

## Témoin de préchauffage



Voir **Démarrage d'un moteur diesel** (page 86).

## Témoin de phares



Il s'allume lorsque les feux de croisement ou les feux de stationnement ou de position arrière sont allumés.

## Témoin d'allumage

### AVERTISSEMENT



Si la courroie du dispositif de charge des moteurs diesel est lâche, usée ou cassée, l'assistance au freinage ne fonctionnera plus.



S'il s'allume pendant la conduite, il y a une anomalie dans le système. Mettre à l'arrêt tous les dispositifs électriques qui ne sont pas indispensables. Faire immédiatement contrôler le système par un technicien correctement formé pour cette opération.

# Combiné des instruments

## Témoin de bas niveau de carburant



S'il s'allume, remplissez le réservoir dès que possible.

La flèche à côté du symbole de la pompe à essence indique le côté du véhicule sur lequel se trouve la trappe de remplissage.

## Témoin de feux de route



S'allume lorsque vous allumez les feux de route. Il clignote lorsque vous effectuez un appel de phares.

## Indicateur de message

Il s'allume lorsqu'un nouveau message est enregistré dans l'afficheur multifonction. Voir **Messages d'information** (page 64).

## Témoin de pression d'huile

### ATTENTION



Ne reprenez pas la route si le témoin de pression d'huile s'allume alors que le niveau d'huile est correct. Faire immédiatement contrôler le système par un technicien correctement formé pour cette opération.



Si le témoin reste allumé après le démarrage ou s'allume pendant un déplacement, il y a une anomalie dans le système. Immobiliser le véhicule dès qu'il est possible de le faire en sécurité et couper le moteur. Contrôler le niveau d'huile moteur. Voir **Contrôle de l'huile moteur** (page 115). Faire immédiatement l'appoint si le niveau est bas.

## Témoin de feux de brouillard arrière



Il s'allume lorsque les feux arrière de brouillard sont activés.

## Témoin de périodicité d'entretien



Il s'allume lorsqu'une opération d'entretien est requise ou s'il y a une quantité excessive de suie ou cambouis dans l'huile. Vidanger l'huile moteur le plus tôt possible.

Votre concessionnaire éteint le témoin de périodicité d'entretien pour vous une fois qu'il a effectué l'intervention.

## Rappel de bouclage de ceinture



Voir **Rappel de bouclage de ceinture de sécurité** (page 23).

## Témoin de passage



Il s'allume pendant un court instant pour informer le conducteur que le passage à un rapport plus élevé permet une meilleure économie de carburant et un niveau moins élevé d'émissions polluantes (gaz carbonique). Il ne s'allume pas lors d'une accélération rapide, d'un freinage ou lorsque la pédale d'embrayage est enfoncée.

## Témoin de contrôle dynamique de stabilité (ESP) et d'antipatinage

**Note :** Si une anomalie se produit dans le système ESP ou antipatinage, le système en question se désactive automatiquement.

# Combiné des instruments



Il clignote lorsque l'un des deux systèmes fonctionne. S'il ne clignote pas ou s'il s'allume pendant la conduite, il y a une anomalie dans un des systèmes. Faire immédiatement contrôler le système par un technicien correctement formé pour cette opération.

Si vous désactivez l'ESP, le témoin s'allume. Le témoin s'éteint lorsque vous réactivez le système ou coupez le contact.

## Témoin d'eau dans carburant

### Véhicules à moteur diesel



Il s'allume en cas de présence excessive d'eau dans le filtre à carburant. Faire immédiatement contrôler le système par un technicien correctement formé pour cette opération.

## SIGNAUX SONORES ET INDICATEURS

### Porte ouverte

Une tonalité d'avertissement retentit si le véhicule dépasse une vitesse relativement basse et que vous n'avez pas fermé correctement les portes ou le capot.

### Givre

#### AVERTISSEMENT



Même si la température dépasse 4 °C, il n'est pas certain que la route soit exempte de dangers dus au gel.

Il y a émission d'un bip dans les conditions suivantes :

- +4° C ou moins : avertissement de gel
- 0° C ou moins : danger de verglas

### Feux allumés

Une tonalité d'avertissement retentit à l'ouverture de la porte conducteur lorsque les feux sont allumés et le contact coupé.

### Témoin de bas niveau de carburant

Un signal sonore retentit dans les portées suivantes : 80 km, 40 km, 20 km, 0 km.

# Affichages d'informations

## GÉNÉRALITÉS

### AVERTISSEMENT

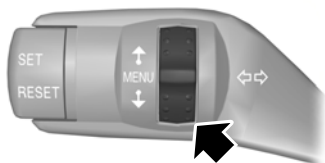


Ne pas utiliser les commandes de l'écran d'information lorsque le véhicule est en mouvement.

**Note :** L'afficheur multifonction reste allumé plusieurs minutes après la coupure du contact.

Divers systèmes de votre véhicule peuvent être commandés à l'aide du levier multifonction sur la colonne de direction. Des renseignements correspondants sont affichés sur l'afficheur multifonction.

### Les commandes



E73265

Utilisez la commande rotative :

- pour faire défiler les affichages de l'ordinateur de bord
- pour faire défiler et mettre en valeur les options d'un menu.



E73266

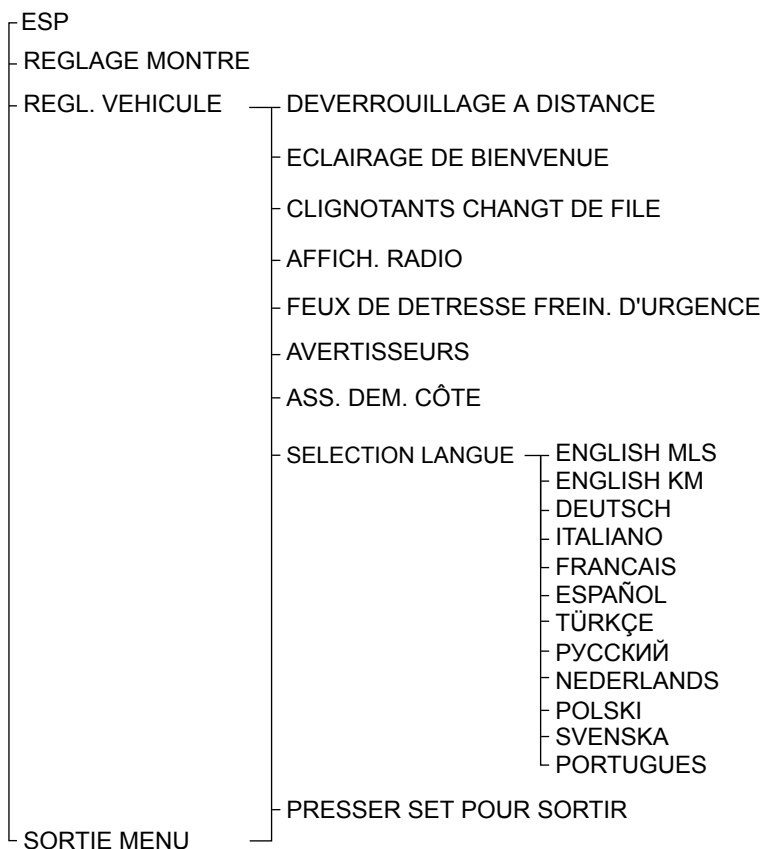
Appuyez sur la touche **SET/RESET (REGLER/REINITIALISER)** pour :

- accéder au menu principal à partir des affichages de l'ordinateur de bord
- accéder à un sous-menu
- quitter un menu
- choisir et confirmer un réglage
- réinitialiser la fonction d'ordinateur de bord.

**Note :** Si les signaux sonores sont activés, un bref signal sonore retentira chaque fois que la touche est enfoncée.

# Affichages d'informations

## Structure du menu



E116081

# Affichages d'informations

## ORDINATEUR DE BORD

### Affichage d'information type 1



- A Autonomie ou horloge
- B Totalisateur journalier
- C Totalisateur
- D Bouton de réglage de montre
- E Bouton de réinitialisation du totalisateur journalier

### Réglage de l'heure



**Note :** Dans certains véhicules, l'heure ne peut être réglée que par l'intermédiaire du système audio. Reportez-vous au manuel séparé.

1. Appuyer sur le bouton de réglage de montre jusqu'à ce que l'heure clignote dans l'affichage.
2. Appuyer sur le bouton de réglage de montre pour régler l'heure.

### Affichage d'information type 2



E115886

- A Horloge, station radio ou plage musicale de CD
- B Température extérieure
- C Totalisateur journalier
- D Totalisateur
- E Indicateur de message

Vous pouvez modifier les réglages des diverses fonctions par le biais de l'affichage d'information. L'écran d'information fournit aussi des messages d'information. Voir **Messages d'information** (page 64).



# Affichages d'informations

## Totalisateur

Il enregistre le kilométrage parcouru par le véhicule.

## Totalisateur journalier

Il enregistre le kilométrage parcouru sur un parcours donné.

## Autonomie

Indique la distance approximative que peut parcourir le véhicule avec le carburant restant dans le réservoir. Le changement de type de conduite peut provoquer des écarts avec l'autonomie affichée.

## Consommation moyenne

Indique la consommation de carburant moyenne depuis la dernière remise à zéro de la fonction.

## Vitesse moyenne

Indique la vitesse moyenne depuis la dernière remise à zéro de la fonction.

## Température extérieure

Indique la température extérieure.

## Menu

Entre dans le menu principal. Voir **Généralités** (page 60).

L'ordinateur de bord contient les affichages d'informations suivants :

123456 Km  
↕  
Autonomie  
↕  
VITESSE MOYENNE  
↕  
CONSO MOYENNE  
↕  
REGL. VEHICULE:  
PRESSER SET POUR SORTIR

E116080

Utilisez la commande rotative pour faire défiler les affichages de l'ordinateur de bord.

**Note :** La position de l'affichage de l'ordinateur de bord peut varier selon les informations affichées à l'écran.

## RÉGLAGES PERSONNALISÉS

1. Utilisez la commande rotative pour accéder au menu principal.
2. Appuyer sur le bouton **SET/RESET** pour sélectionner un sous-menu et effectuer les réglages requis.

## Système ESP (contrôle dynamique de stabilité)

Sélectionnez cette option pour activer ou désactiver le système ESP.

1. Utilisez la commande rotative pour accéder au menu principal.
2. Mettez en surbrillance **ESP** et appuyez sur le bouton **SET/RESET**.

## Affichages d'informations

3. Utilisez le bouton **SET/RESET** pour mettre en surbrillance le réglage souhaité.
4. Utilisez la commande rotative pour revenir à **Sortie menu**.
5. Appuyez sur la touche **SET/RESET** pour quitter le menu.

### Réglage de l'heure

1. Utilisez la commande rotative pour accéder au menu principal.
2. Mettez en surbrillance **Réglage montre** et appuyez sur le bouton **SET/RESET**.
3. Mettez en surbrillance **Réglage montre** et appuyez sur le bouton **SET/RESET**. Les heures commencent à clignoter.
4. Utilisez la commande rotative pour régler les heures à la valeur souhaitée.
5. Appuyez sur la touche **SET/RESET** pour confirmer le réglage. Les minutes commencent à clignoter.
6. Procéder de la même façon pour régler les minutes et la date.
7. Appuyez sur la touche **SET/RESET** pour confirmer le réglage.
8. Appuyez sur la touche **SET/RESET** pour quitter le menu.

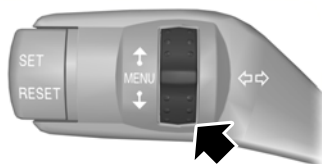
### Réglages de véhicule

**Réglages de langue, avertisseurs, éclairage de bienvenue, clignotants de changement de file, affichage de radio, feux de détresse lors d'un freinage d'urgence, déverrouillage à distance, assistance au démarrage en côte.**

1. Utilisez la commande rotative pour accéder au menu principal.
2. Mettez en surbrillance **Régl. véhicule** et appuyez sur le bouton **SET/RESET**.

3. Mettez en surbrillance le menu souhaité et appuyez sur le bouton **SET/RESET**.
4. Sélectionnez le réglage souhaité et appuyez sur la touche **SET/RESET** pour confirmer.
5. Utilisez la commande rotative pour revenir à **Régl. véhicule**.
6. Appuyez deux fois sur le bouton **SET/RESET** pour quitter les menus.

### MESSAGES D'INFORMATION



E73265



E73266

Appuyez sur **SET/RESET (régler/réinitialiser)** pour accuser réception et supprimer certains messages de l'afficheur multifonction. D'autres messages seront supprimés automatiquement au bout de quelques temps.

Certains messages doivent être confirmés avant de pouvoir accéder aux menus.

# Affichages d'informations

## Indicateur de message

L'indicateur de message s'allume pour souligner certains messages. Il prend une couleur rouge ou jaune, selon le degré de gravité du message, et reste allumé jusqu'à ce que le symptôme à l'origine du message ait été corrigé.

## Portes ouvertes

Message	Témoin	Système
Porte conducteur ouverte	Rouge	Serrures. Le véhicule roule. Arrêter le véhicule dès que les conditions de sécurité le permettent et fermer.
Porte passager ouverte	Rouge	Serrures. Le véhicule roule. Arrêter le véhicule dès que les conditions de sécurité le permettent et fermer.
Capot ouvert	Rouge	Serrures. Le véhicule roule. Arrêter le véhicule dès que les conditions de sécurité le permettent et fermer.
Porte coul. ouverte	Rouge	Serrures. Le véhicule roule. Arrêter le véhicule dès que les conditions de sécurité le permettent et fermer.
Porte AR ouverte	Rouge	Serrures. Le véhicule roule. Arrêter le véhicule dès que les conditions de sécurité le permettent et fermer.

# Affichages d'informations

## Assistance au démarrage en côte

Message	Témoin	Système
Serrez frein parking SVP !	Rouge	Serrez le frein de stationnement.
Ass. dém. côte activée	jaune	Assistance au démarrage en côte activée. Voir <b>Aide au démarrage en côte</b> (page 95).
Ass. dém. côte désactivée	jaune	Assistance au démarrage en côte désactivée. Voir <b>Aide au démarrage en côte</b> (page 95).
Ass. dém. côte non disponible	jaune	Assistance au démarrage en côte non disponible. Voir <b>Aide au démarrage en côte</b> (page 95).

## Eclairage

Message	Témoin	Système
Amp. clignot. gauche défaut.	jaune	Une ampoule de clignotant gauche a grillé. Voir <b>Remplacement d'une ampoule</b> (page 46).
Amp. clignot. droit défaut.	jaune	Une ampoule de clignotant droit a grillé. Voir <b>Remplacement d'une ampoule</b> (page 46).
Essuie-phare anomalie	jaune	Les phares ou essuie-glaces automatiques ont mal fonctionné. Faire contrôler le système par un technicien compétent dès que possible.

# Affichages d'informations

## Entretien

Message	Témoin	Système
Température du moteur élevée	Rouge	Circuit de refroidissement.
Anomalie de fonctionnement du moteur	Rouge	Moteur Arrêter le véhicule dès que possible et couper le moteur immédiatement. Faire immédiatement contrôler le système par un technicien correctement formé pour cette opération.
Pile de télécommande faible	jaune	La pile de la télécommande est partiellement déchargée. Le faire contrôler dès que possible.

## Contrôle dynamique de stabilité (ESP)

Message	Témoin	Système
Anomalie de l'ESP	jaune	Contrôle dynamique de stabilité (ESP). Faites contrôler votre véhicule par un technicien expérimenté.

# Contrat de licence d'utilisateur final

## PRINCIPES DE FONCTIONNEMENT

### Air extérieur

Gardez les entrées d'air devant le pare-brise exemptes d'obstruction (neige, feuilles, etc.) pour permettre le bon fonctionnement du système de chauffage, ventilation et climatisation.

### Ventilation en circuit fermé

#### ATTENTION

! Une utilisation prolongée de la fonction de ventilation en circuit fermé peut être à l'origine d'un embuage des vitres. Si les vitres s'embuent, suivez les réglages de dégivrage et désembuage du pare-brise.

L'air présent dans l'habitacle sera continuellement recirculé. L'air extérieur ne pénètre pas dans le véhicule.

### Chauffage

L'efficacité du chauffage dépend de la température du liquide de refroidissement.

### Air conditionné

**Note :** La climatisation ne fonctionne que lorsque la température ambiante est supérieure à 4°C.

**Note :** L'utilisation de la climatisation entraîne une augmentation de la consommation de carburant du véhicule.

L'air est dirigé à travers l'évaporateur où il est refroidi. L'humidité est extraite de l'air pour éviter l'embuage des vitres. La condensation qui en résulte est évacuée vers l'extérieur du véhicule et il est donc normal de voir une petite flaque d'eau sous le véhicule.

### Filtre à air

#### ATTENTION

! Coupez la ventilation avant de faire passer le véhicule dans une station de lavage.

Ce filtre permet d'éliminer la majeure partie des particules potentiellement nocives telles que le pollen, les retombées industrielles et la poussière, de l'air entrant dans l'habitacle.

### OUÏES D'AÉRATION



E71942

### VITRES CHAUFFANTES ET RÉTROVISEURS CHAUFFANTS

#### Vitres chauffantes

Utiliser les vitres chauffantes pour dégivrer ou désembuer le pare-brise ou la lunette arrière.

**Note :** Le pare-brise chauffant fonctionne uniquement lorsque le moteur tourne.

#### Pare-brise chauffant



#### Lunette arrière chauffante



# Contrat de licence d'utilisateur final

Le témoin du contacteur s'allume lorsque le système est activé.

Appuyez de nouveau sur le contacteur pour désactiver. La fonction de lunette arrière chauffante se désactive automatiquement après un petit moment.

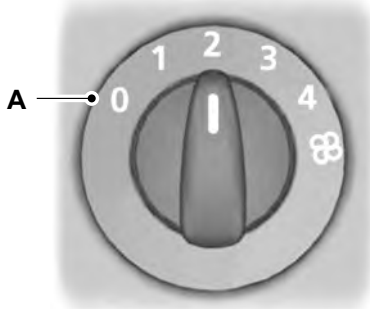
## Rétroviseurs extérieurs chauffants

Les rétroviseurs extérieurs à commande électrique sont équipés d'un élément chauffant qui dégivre ou désembue le verre du rétroviseur. L'élément chauffant est activé automatiquement lorsque vous mettez en marche la fonction de lunette arrière chauffante.

## CLIMATISATION MANUELLE

### Soufflerie

**Note :** Si vous mettez la soufflerie à l'arrêt, le pare-brise peut s'embuer.



E75470

A OFF (désactivé)

## Régulation de température



E74658

## Commande de distribution d'air

**Note :** Une petite quantité d'air est toujours dirigée sur le pare-brise.

# Contrat de licence d'utilisateur final

## Chauffage rapide de l'habitacle



E74662

## Ventilation



E74663

Mettez la commande de répartition d'air sur la position **A** ou **B**. Réglez la ventilation sur la position de son choix. Ouvrir les aérateurs selon ses besoins.

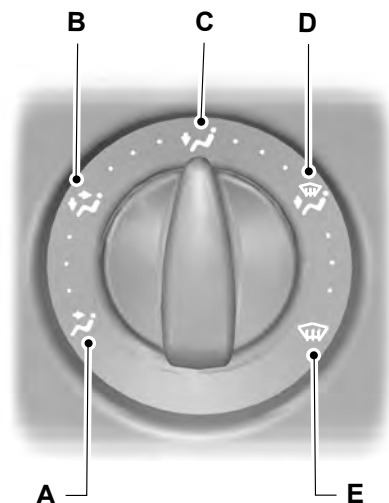
## Dégivrage et désembuage du pare-brise

**Note :** La ventilation en circuit fermé se coupe automatiquement.



E74664

Au besoin, activer le pare-brise chauffant et la lunette arrière chauffante. Voir **Vitres chauffantes et rétroviseurs chauffants** (page 68).



E74660

- A Tableau de bord
- B Tableau de bord et plancher
- C Plancher
- D Plancher et pare-brise
- E Pare-brise

## Ventilation en circuit fermé



Appuyer sur le bouton pour basculer entre la ventilation avec apport d'air extérieur et la ventilation en circuit fermé.



# Contrat de licence d'utilisateur final

## Air conditionné

### Mise en marche et à l'arrêt de la climatisation

**Note:** Pour que la climatisation fonctionne, le moteur doit être en marche.

A/C

Appuyez sur le commutateur **A/C** pour activer ou désactiver la climatisation. Le témoin à l'intérieur du commutateur s'allume lorsque la climatisation est en marche.

Si vous coupez la ventilation, la climatisation se met également à l'arrêt. Lorsque vous rétablissez la ventilation, la climatisation se remet automatiquement en service.

### Abaissement de la température avec apport d'air extérieur



E74667

Mettre en marche la climatisation.

### Refroidissement rapide de l'habitacle



E74668

Mettre en marche la climatisation et activer la fonction de ventilation en circuit fermé.

### Dégivrage et désembuage du pare-brise



E74666

Mettez la commande de répartition d'air sur la position **E** et sélectionnez air extérieur.

Lorsque la température est supérieure à 4 °C, la climatisation s'allume automatiquement. Vérifier que la soufflerie est en marche.

Si vous placez la commande de répartition d'air sur une position autre que **E**, la climatisation **A/C** reprend son réglage précédent.

Vous ne pouvez activer ni désactiver la climatisation et la recirculation d'air tant que la commande de répartition d'air est sur la position **E**.

Au besoin, activer le pare-brise chauffant et la lunette arrière chauffante. Voir **Vitres chauffantes et rétroviseurs chauffants** (page 68).

### Diminution du taux d'humidité dans l'habitacle



E74669

Réglez la commande de répartition d'air sur la position **D** et activez la climatisation.

# Contrat de licence d'utilisateur final

## CHAUFFAGE AUXILIAIRE

### Informations générales

#### AVERTISSEMENTS



Ne pas actionner le chauffage auxiliaire à flamme programmable à la station-service, à proximité de sources de vapeurs combustibles ou de poussière ou dans des espaces fermés.



Ne pas effectuer le ravitaillement lorsque l'affichage du chauffage auxiliaire à flamme programmable est activé.

**Note :** *Le chauffage auxiliaire à flamme programmable se désactive automatiquement lorsque la tension batterie est faible.*

**Note :** *Tous les symboles de l'affichage clignotent si l'alimentation du chauffage auxiliaire à flamme programmable a été interrompue. Le chauffage ne fonctionne pas dans ces circonstances. Régler l'heure de la montre.*

**Note :** *Le chauffage auxiliaire à flamme programmable se désactive en cas de dysfonctionnement. Faire vérifier le dispositif par un spécialiste.*

Observer les instructions suivantes :

- Activer le chauffage auxiliaire à flamme programmable pendant environ 10 minutes au moins une fois par mois, toute l'année. Cette précaution permet d'éviter tout grippage de la pompe à eau et du moteur du chauffage.
- Pour éviter la corrosion, veiller à ce que le liquide de refroidissement du véhicule contienne au moins 10 % d'antigel à longueur d'année.

- Veiller à ce que le niveau de liquide de refroidissement soit compris entre les repères **MAX** et **MIN** du réservoir pour empêcher la formation de bouchons d'air. Voir **Contrôle du liquide de refroidissement** (page 116).
- Le fonctionnement de la soufflerie programmable commence lorsque le liquide de refroidissement atteint une certaine température. Dans ce mode, la température ambiante n'a pas d'effet.
- Dans le fonctionnement permanent du chauffage, l'unité détecte la température ambiante. Si elle est supérieure à 5°C (41°F), le chauffage auxiliaire à flamme programmable ne s'active pas.

Le chauffage auxiliaire à flamme programmable fonctionne indépendamment du chauffage du véhicule en chauffant le circuit de liquide de refroidissement du moteur. Il est alimenté par le réservoir de carburant du véhicule. Il peut également être utilisé lorsque le véhicule est en mouvement pour aider le chauffage du véhicule à réchauffer plus rapidement l'habitacle.

Lorsque le chauffage auxiliaire à flamme programmable est activé, des fumées d'échappement peuvent s'échapper des flancs du véhicule. Ceci est normal.

### Principe de fonctionnement

#### Avant la mise en marche

#### ATTENTION



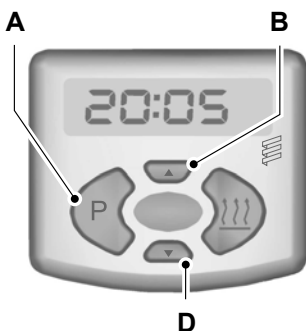
La sélection de toute autre position que la position une aura pour effet de réduire la durée de vie de la batterie, voire de la décharger.

Avant d'activer ou de programmer le chauffage, effectuer les réglages suivants :

# Contrat de licence d'utilisateur final

- Régler le sélecteur de température du chauffage en position maximum.
- Tourner le sélecteur de soufflerie en position 1.
- Activer l'air recirculé avant de couper le contact. Attendre au moins cinq secondes que le système de ventilation ferme les ouies d'aération extérieures.
- Ouvrir toutes les ouies d'aération de l'habitable.

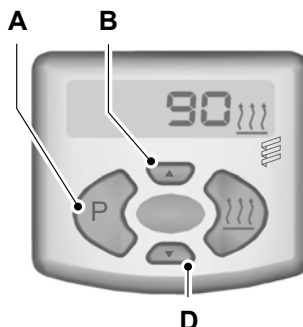
## Réglage de l'heure



E71347

Appuyer sur le bouton **A** et le maintenir enfoncé pendant plus de trois secondes, jusqu'à ce que l'affichage de l'heure clignote. Dans les cinq secondes qui suivent, appuyer sur les boutons **B** et **D** pour régler l'heure. Pour effectuer un réglage rapide, maintenir la touche appropriée enfoncée.

## Réglage de la durée de chauffage



E71348

### ATTENTION

⚠ Il est recommandé de régler la durée sur 30 minutes. La sélection de durées plus importantes aurait pour effet de réduire la durée de vie de la batterie, voire de la décharger.

**Note:** *La durée du chauffage et la temporisation avant mise en marche du chauffage peuvent être réglées entre 10 et 120 minutes.*

Appuyer sur le bouton **A** et le maintenir enfoncé pendant plus de trois secondes, jusqu'à ce que l'affichage de l'heure clignote. Attendre cinq secondes jusqu'à ce que le symbole apparaisse et que l'heure du chauffage clignote.

Appuyer sur les boutons **B** et **D** pour régler la durée du chauffage.

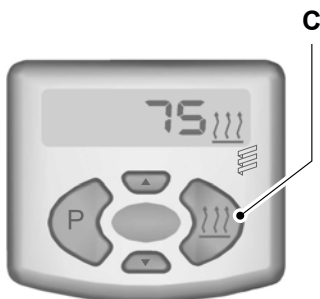
Après le réglage de la durée de chauffage, appuyer sur le bouton **A**. L'affichage indique l'heure et les deux points clignotent.

# Contrat de licence d'utilisateur final

## Arrêt du chauffage

Appuyer sur le bouton de symbole de chauffage. Le chauffage fonctionne encore pendant trois minutes, puis s'arrête. L'affichage indique alors l'heure.

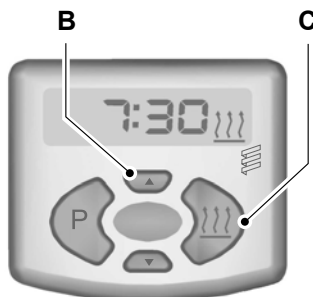
## Mode heure de début de chauffage



E71349

Le chauffage peut être mis en marche pour fonctionner à tout moment selon la durée pré-sélectionnée. Appuyer sur le bouton **C**. L'affichage s'allume et indique la durée de chauffage restante et le symbole de chauffage.

## Fonctionnement permanent du chauffage



E71350

## AVERTISSEMENT



Le chauffage continue de fonctionner après la coupure du contact. Pour éviter toute utilisation inutile du chauffage, arrêter ce dernier.

Appuyer sur le bouton **B** et le maintenir enfoncé. Appuyer sur le bouton **C**. Le chauffage fonctionne jusqu'à ce que le bouton **C** soit à nouveau enfoncé. L'affichage s'allume et indique l'heure de la montre et le symbole de chauffage.

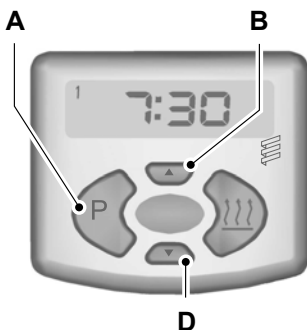
## Mode de chauffage programmable

Le chauffage se met automatiquement en marche à l'heure de début pré-réglée et pendant toute la durée programmée. L'affichage s'allume et indique la durée de chauffage restante et le symbole de chauffage.

Il est possible de programmer jusqu'à trois heures différentes de début de fonctionnement pré-programmées

# Contrat de licence d'utilisateur final

## Programmation des heures de début de fonctionnement du chauffage



E71351

Appuyer plusieurs fois de suite sur le bouton **A** jusqu'à ce que le symbole (**1**, **2** ou **3**) de l'heure de pré-programmation désirée soit affichée. Appuyer sur les boutons **B** et **D** pour régler le temps. Pour effectuer un réglage rapide, maintenir la touche appropriée enfoncée.

Après programmation des heures de début de fonctionnement du chauffage, appuyer sur le bouton **A**. L'affichage indique l'heure et les deux points clignotent.

## Activation et désactivation des heures de début de fonctionnement pré-programmées du chauffage

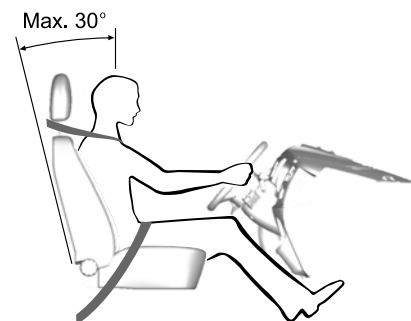


E71352

Appuyer plusieurs fois de suite sur le bouton **A** jusqu'à ce que le symbole (**1**, **2** ou **3**) de l'heure de pré-programmation désirée soit affichée. Appuyer sur le bouton **C**. Le symbole **ON** apparaît sur l'affichage. Pour désactiver une heure de début pré-programmée, appuyer de nouveau sur le bouton **C**.

# Sièges

## S'ASSEOIR DANS LA POSITION CORRECTE



E68595

### AVERTISSEMENTS



Ne pas régler les sièges lorsque le véhicule est en mouvement.



Pour retenir le corps dans une position qui permet à l'airbag d'assurer une protection optimale, la ceinture de sécurité doit être correctement utilisée.

A condition d'être correctement utilisés, le siège, l'appui-tête, la ceinture de sécurité et les airbags assurent une protection optimale en cas de collision. Nous vous recommandons :

- de vous asseoir en position verticale avec la base de votre colonne vertébrale le plus en arrière possible.
- de ne pas incliner le dossier à plus de 30 degrés.
- de régler l'appui-tête de telle sorte que son sommet soit au niveau du sommet de votre tête et aussi avancé que possible tout en restant confortable.

- de maintenir une distance suffisante entre vous et le volant. Nous recommandons de maintenir une distance minimale de 250 mm entre votre sternum et le couvercle d'airbag.
- de tenir le volant avec les bras légèrement pliés.
- de plier légèrement les jambes de manière à pouvoir appuyer à fond sur la pédale de frein.
- de positionner la partie épaulière de la ceinture de sécurité sur le centre de votre épaule et de bien ajuster la partie ventrale sur vos hanches.

Faites en sorte de trouver une position de conduite confortable et d'être en mesure de conserver la maîtrise totale du véhicule.

## SIÈGES AVANT

### AVERTISSEMENT



Ne jamais régler les sièges pendant la conduite du véhicule.

### Avance et recul des sièges



E74816

# Sièges

## AVERTISSEMENT



Après avoir lâché le levier, essayer de faire bouger le siège vers l'avant et l'arrière pour s'assurer qu'il est complètement engagé dans son verrou.

### Réglage du support lombaire



E74817

### Réglage de la hauteur du siège



E74818



E80778

### Réglage de l'inclinaison du dossier de siège



E74819

# Sièges

## Réglage de l'accoudoir



E74820

## Repliage à plat du siège passager avant

### AVERTISSEMENTS



Veiller à ce que les assises et les dossiers soient bien fixés et complètement engagés dans leurs verrouillages.

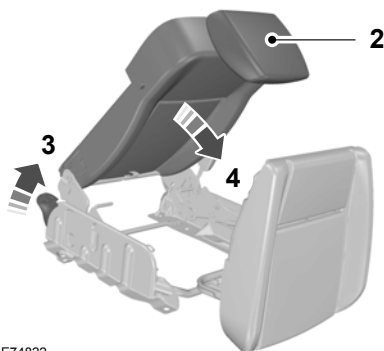


Ne pas placer d'objets sur le dossier lorsque le véhicule est en mouvement.

## Transit Connect



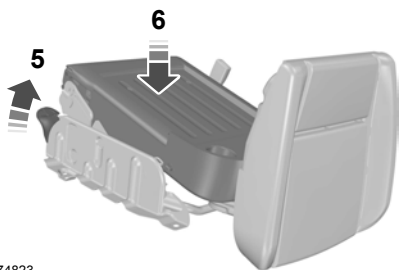
E74821



E74822



# Sièges



E74823

1. Tirer la sangle de déverrouillage et rabattre l'assise du siège vers l'avant.
2. Rabattre l'appui-tête vers l'avant.
3. Tirer le levier de déverrouillage.
4. Basculer le dossier vers l'avant
5. Tirer le levier de déverrouillage.
6. Pousser le dossier vers le bas.

## APPUI-TÊTE



E75767



E81584

## Réglage de l'appui-tête

### AVERTISSEMENT



Relever l'appui-tête lorsque le siège arrière est occupé par un passager ou un siège de sécurité pour enfant.

Régler l'appui-tête de telle sorte que son sommet corresponde à celui de votre tête.

## Dépose de l'appui-tête

Appuyer sur les boutons de verrouillage et déposer l'appui-tête.

## SIÈGES ARRIÈRE

### AVERTISSEMENTS




Ne pas utiliser la banquette arrière comme un lit lorsque le véhicule est en mouvement.





Veiller à ce que les assises et les dossiers soient bien fixés et complètement engagés dans leurs verrouillages.

# Sièges

## AVERTISSEMENTS

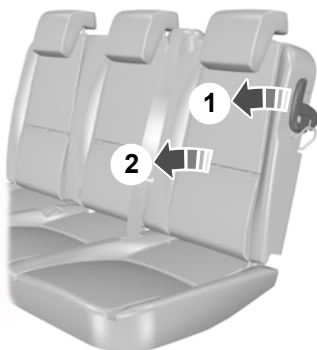
 Veiller à ce que l'indicateur rouge ne soit pas visible au moment d'engager les pieds arrière du siège et les verrouillages des dossiers de la 3ème rangée.

 Ne pas placer d'objet sur un siège rabattu.

 Ne pas tirer sur le siège de 2ème rangée lorsque le siège complet est rabattu vers l'avant.

## Basculement d'un seul dossier vers l'avant

### Deuxième rangée



E74829

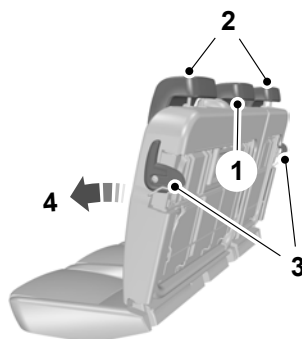
## Troisième rangée



E74830

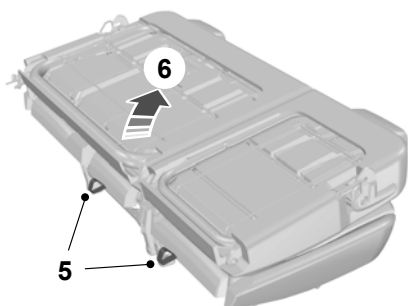
## Basculement du siège complet vers l'avant

### Deuxième rangée



E74832

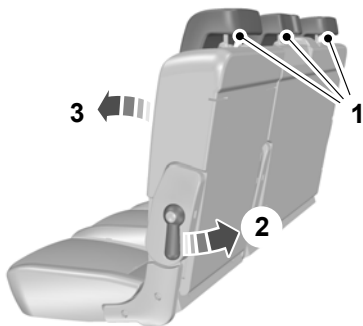
# Sièges



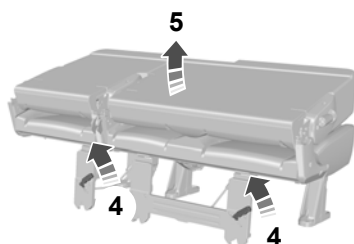
E74833

1. Déposer l'appui-tête central.
2. Abaisser complètement les appui-tête extérieurs.
3. Tirer les leviers sur le côté du dossier.
4. Basculer le dossier vers l'avant
5. Tirer les sangles de déverrouillage vers le bas.
6. Basculer le siège vers l'avant

## Troisième rangée



E74845



E74846

1. Abaisser complètement les appui-tête.
2. Tirer les leviers sur le côté du dossier.
3. Basculer le dossier vers l'avant
4. Tirer les leviers de verrouillage vers le haut.
5. Basculer le siège vers l'avant

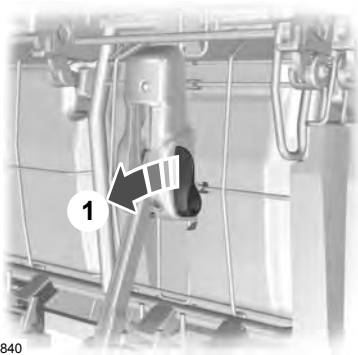
## Rétablissement du siège en position verticale

### AVERTISSEMENT



Lorsque le dossier est relevé, veiller à ce l'occupant puisse voir les ceintures et qu'elles ne soient pas coincées derrière les siège.

## Deuxième rangée

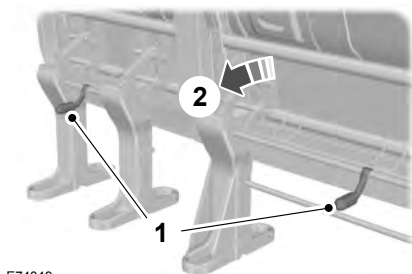


E74840

# Sièges

1. Tirer les leviers de verrouillage vers le bas.
2. Rabattre le siège vers le bas.
3. Soulever le dossier.
4. Reposer l'appui-tête central.

## Troisième rangée



E74849

1. Pousser les leviers de déverrouillage vers le bas.
2. Rabattre le siège vers le bas.
3. Soulever le dossier.

## SIÈGES CHAUFFANTS

### ATTENTION



L'utilisation de cette fonction alors que le moteur est arrêté décharge la batterie.



E75768

Le chauffage de siège fonctionne uniquement lorsque le contact est établi.

La température maximum est atteinte après cinq ou six minutes. Cette température est réglée par un thermostat.

Le chauffage de siège reste activé jusqu'à ce que le commutateur du siège chauffant soit désactivé ou que le contact soit coupé.

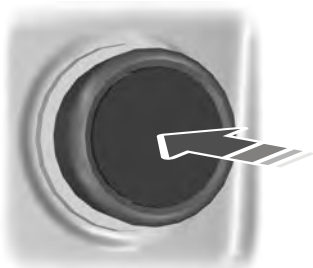
## Fonctions de confort

### RÉGLAGE DE L'INTENSITÉ D'ÉCLAIRAGE DU COMBINÉ DES INSTRUMENTS




E70454

### ALLUME-CIGARES



E78055

#### AVERTISSEMENT

 Ne jamais maintenir l'allume-cigares repoussé car il serait détérioré. A titre de mesure de sécurité, retirer l'allume-cigares lorsque des enfants restent seuls dans le véhicule.


Pour utiliser l'allume-cigares, le repousser dans son logement et attendre son éjection automatique. L'allume-cigares peut également être utilisé lorsque le contact est coupé.

D'autres appareils peuvent être branchés sur la douille de l'allume-cigares.

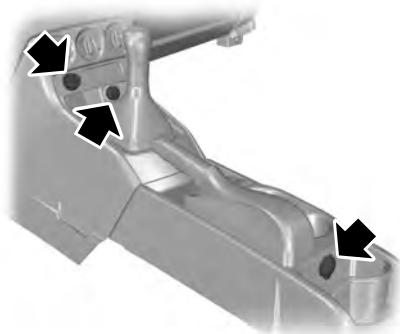
Lors du branchement d'appareils électriques, utiliser exclusivement les connecteurs provenant de la gamme d'accessoires Ford ou des connecteurs utilisables sur les douilles SAE standard.

### POINTS D'ALIMENTATION AUXILIAIRE

#### ATTENTION

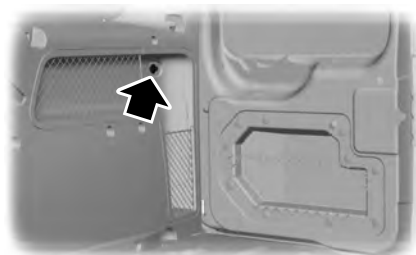
 Si vous utilisez la prise lorsque le moteur est arrêté, il est possible que la batterie se décharge.

**Note:** Il est possible d'utiliser la prise pour alimenter des équipements électriques de 12 volts d'une intensité maximale de 10 ampères. Utiliser uniquement les connecteurs pour accessoires Ford ou les connecteurs prévus pour une utilisation avec des prises type SAE.



E116341

## Fonctions de confort



E74677

### CASIERS DE RANGEMENT

#### Casier de rangement supérieur

##### AVERTISSEMENT



Ne pas placer d'objets lourds dans le bac de rangement de pavillon.

### PORTE-GOBELETS

##### AVERTISSEMENT



Ne pas placer des boissons chaudes dans les porte-gobelets lorsque le véhicule est en mouvement.

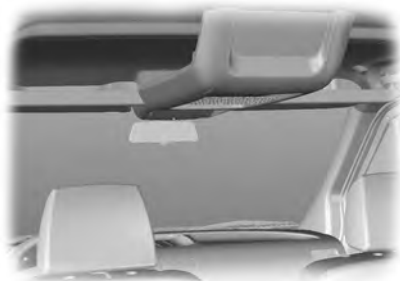
### Tablettes de dossier

##### AVERTISSEMENT



Ne pas utiliser les tablettes lorsque le véhicule est en mouvement.

Veillez à ce que les tablettes soient fixées en position abaissée avant de prendre la route.



E74681

### Rangement de siège



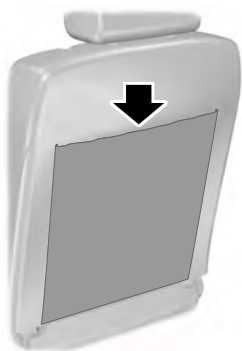
E72630



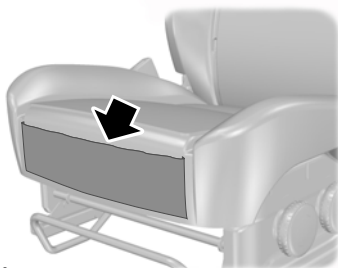
E74685

## Fonctions de confort

### VIDE-POCHES



E74686



E80718

### PRISE D'ENTRÉE AUXILIAIRE (AUX IN)



E115675

Se reporter aux instructions audio spécifiques.

### TAPIS DE SOL

#### AVERTISSEMENT



Si des tapis de sol sont utilisés, toujours s'assurer que le tapis de sol côté conducteur est correctement retenu par les fixations prévues à cet effet et positionné de telle sorte qu'il n'affecte pas le fonctionnement des pédales.

# Démarrage et arrêt du moteur

## GÉNÉRALITÉS

### Conseils généraux

Si la batterie a été débranchée, il se peut que le véhicule présente des caractéristiques d'agrément de conduite inhabituelles sur environ 8 kilomètres (5 miles) suite au rebranchement de la batterie.

Ceci se produit car le système de gestion moteur doit se synchroniser de nouveau avec le moteur. Veuillez ignorer toutes caractéristiques d'agrément de conduite inhabituelles.

### Démarrage du véhicule en le tirant ou en le poussant

#### AVERTISSEMENT



Pour éviter de l'endommager, ne démarrez pas votre véhicule en le tirant ou en le poussant. Utilisez des câbles d'appoint et une batterie d'appoint. Voir **Conseils pour la conduite avec le système de freinage antiblocage** (page 122).

## COMMUTATEUR D'ALLUMAGE

#### AVERTISSEMENT



Ne jamais remettre la clé à la position **0** ou **I** lorsque le véhicule se déplace.



E72128

**0** Le contact est coupé.

**I** Le contact est coupé et les principaux circuits électriques sont hors tension.

**Note :** *Pour ne pas décharger la batterie, ne pas laisser la clé de contact trop longtemps dans cette position.*

**II** Le contact est établi. Tous les circuits électriques sont opérationnels. Allumage des témoins et indicateurs. C'est la position de la clé pendant la conduite. C'est aussi la position à utiliser en cas de remorquage du véhicule.

**III** Le démarreur est activé. Relâcher la clé dès le démarrage du moteur.

## DÉMARRAGE D'UN MOTEUR DIESEL

### Moteur froid ou chaud

**Note :** *Lorsque la température est inférieure à -15°C (5°F), il peut être nécessaire d'actionner le démarreur jusqu'à 25 secondes. Si votre véhicule est durablement utilisé à de telles températures, nous vous recommandons de le faire équiper d'un chauffe-moteur.*

**Note :** *Continuez d'actionner le démarreur jusqu'à ce que le moteur démarre.*

**Note :** *Ne pas actionner le démarreur plus de 30 secondes consécutives.*



Etablissez le contact et attendez que le témoin de préchauffage s'éteigne.

**Note :** *Ne pas toucher la pédale d'accélérateur.*

1. Appuyez à fond sur la pédale d'embrayage.
2. Démarrez le moteur.



# Démarrage et arrêt du moteur

---

## MISE À L'ARRÊT DU MOTEUR

### Véhicules avec turbocompresseur

#### ATTENTION



Ne coupez pas le contact alors que le moteur tourne à haut régime. Si vous le faites, le turbocompresseur continuera de tourner avec une pression d'huile moteur nulle. Ceci peut entraîner une usure prématurée des paliers du turbocompresseur.

---

Relâcher la pédale d'accélérateur.  
Attendez que le moteur soit revenu au ralenti puis coupez le contact.

## FILTRE À PARTICULES DIESEL

Le DPF fait partie des systèmes de réduction des rejets polluants montés sur votre véhicule. Il filtre les particules diesel nocives (suie) contenues dans les gaz d'échappement.

### Régénération

#### AVERTISSEMENT



Ne pas garer le véhicule ou laisser le moteur tourner au ralenti au-dessus de feuilles ou d'herbes sèches ou autres matières inflammables. Le processus de régénération du filtre à particules crée des températures de gaz d'échappement très élevées et l'échappement dégage une chaleur considérable pendant et après la régénération, mais aussi après l'arrêt du moteur. Risque d'incendie.

---

#### ATTENTION



Évitez de tomber en panne de carburant.

---

**Note:** *Le ventilateur peut continuer de tourner un petit moment après la coupure du moteur.*

Contrairement aux filtres normaux qui doivent être régulièrement remplacés, le FAP a été conçu pour se régénérer ou s'autonettoyer afin de conserver son efficacité. Le processus de régénération est lancé automatiquement. Toutefois, il est nécessaire que le processus de régénération soit lancé dans certaines conditions de conduite.

Si vous conduisez uniquement sur de courtes distances, ou si vos voyages comportent des arrêts et démarrages fréquents avec une accélération et une décélération accrues, des voyages occasionnels dans les conditions suivantes accompagneront le processus de régénération :

- Conduire le véhicule à vitesse constante, de préférence sur un grand axe, pendant environ 20 minutes.
- Éviter les périodes prolongées de fonctionnement au ralenti, respecter les limitations de vitesse et tenir compte de l'état des routes et des conditions de circulation.
- Ne pas couper le contact.
- Utiliser un rapport inférieur au rapport normal pour maintenir un régime moteur plus élevé pendant ce trajet, le cas échéant.

# Carburant et ravitaillement

## PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ

### AVERTISSEMENTS



Cesser le ravitaillement après le second arrêt du pistolet de remplissage. Cette pratique permet de conserver dans le réservoir un volume d'expansion adéquat, qui empêche tout refoulement de carburant. Une projection de carburant pourrait constituer un risque pour les autres usagers.



Ne pas approcher de flammes ou de chaleur près du circuit d'alimentation. Le circuit d'alimentation est sous pression. Il y a risque de blessures en cas de fuite du circuit d'alimentation.

## QUALITÉ DU CARBURANT - DIESEL

### AVERTISSEMENT



Ne pas mélanger du gazole avec de l'huile, de l'essence ou d'autres liquides. Ceci pourrait déclencher une réaction chimique.

### ATTENTION



Ne pas ajouter de kérosène, de paraffine ou de l'essence au gazole. Ceci pourrait endommager le circuit d'alimentation.



Utiliser un gazole conforme à la norme **EN 590** ou conforme à la spécification nationale correspondante.

**Note :** *Nous recommandons l'utilisation d'un carburant de haute qualité uniquement.*

**Note :** *L'utilisation d'additifs ou d'autres traitements pour le moteur non agréés par Ford n'est pas recommandée.*

**Note :** *Nous ne recommandons pas l'utilisation prolongée d'additifs conçus pour empêcher un paraffinage du carburant.*

## Stockage à long terme

Comme la plupart des gazoles contiennent du biogazole, il est recommandé de remplir le réservoir de gazole purement minéral (le cas échéant) ou d'y ajouter de l'anti-oxydant avant tout stockage prolongé (supérieur à 2 mois) de votre véhicule. Votre concessionnaire ou réparateur agréé peut vous fournir un anti-oxydant approprié.

## CONVERTISSEUR CATALYTIQUE

### AVERTISSEMENT



Ne pas garer le véhicule ou laisser le moteur tourner au ralenti au-dessus de feuilles ou d'herbes sèches ou autres matières inflammables. L'échappement émet une quantité considérable de chaleur pendant le fonctionnement du moteur mais aussi un certain temps après la coupure du contact. Risque d'incendie.

## Conduite avec convertisseur catalytique

### ATTENTION



Eviter de tomber en panne sèche.



N'actionnez pas le démarreur pendant de longues périodes consécutives.



Ne faites pas fonctionner le moteur lorsqu'un fil de bougie est débranché.

# Carburant et ravitaillement

## ATTENTION

- ⚠ Ne démarrez pas le moteur en poussant ou remorquant le véhicule. Utilisez des câbles volants.

**Conseils pour la conduite avec le système de freinage antiblocage** (page 122).

- ⚠ Ne coupez pas le contact pendant la conduite.

## TRAPPE DU RÉSERVOIR DE CARBURANT

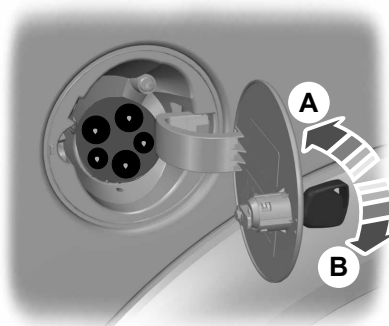
### Tous véhicules

#### AVERTISSEMENTS

- ⚠ Lors du ravitaillement, veiller à éviter de projeter le carburant pouvant rester dans le pistolet de remplissage.

- ⚠ Nous vous recommandons de patienter au moins 10 secondes avant de retirer le pistolet pour permettre l'écoulement dans le réservoir de tout carburant résiduel.

**Note :** Lors du retrait du bouchon de remplissage, un sifflement peut être perceptible. Ceci est normal, ce sifflement ne constitue pas un défaut du bouchon.



E75775

- A ouverte
- B Close (fermer)

### Tourneo Connect

**Note :** La porte coulissante ne peut pas être ouverte complètement lorsque la trappe du réservoir de carburant est déverrouillée et ouverte.

## RAVITAILLEMENT

### ATTENTION

- ⚠ Ne tentez pas de démarrer le moteur si vous avez rempli le réservoir de carburant avec un carburant incorrect. Ceci pourrait endommager le moteur. Faire immédiatement contrôler le système par un technicien correctement formé pour cette opération.

# Carburant et ravitaillement

## CONSOMMATION DE CARBURANT

Les chiffres de CO2 et de consommation de carburant proviennent de contrôles effectués en laboratoire conformément à la direction CEE 80/1268/EEC et de ses amendements ultérieurs et sont réalisés par tous les constructeurs automobiles.

Ils sont conçus en guise de comparaison entre les marques et les modèles de véhicules. Ils ne sont pas destinés à représenter la consommation de carburant réelle de votre véhicule. La consommation de carburant réelle est régulée par plusieurs facteurs, y compris : style de conduite, conduite à vitesse élevée, conduite avec arrêts/démarrages fréquents, utilisation de la climatisation, accessoires posés et remorquage, etc.

Votre concessionnaire Ford peut vous conseiller afin d'améliorer votre consommation de carburant.

## SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

### Tourneo et Kombi Connect

#### Valeurs de consommation de carburant

Version	En ville	Sur route	Ville et route	Emissions de CO2
	l/100 km (mpg)	l/100 km (mpg)	l/100 km (mpg)	g/km
Turbodiesel 1.8 L Duratorq-TDCi (75 ch), Euro IV, rapport de pont : 4.06	7,8 (36,2)	5,5 (51,4)	6,3 (44,8)	167
Turbodiesel 1.8 L Duratorq-TDCi (90 ch), Euro IV, rapport de pont : 4.06	7,9 (35,8)	5,5 (51,4)	6,4 (44,1)	168
Turbodiesel 1.8 L Duratorq-TDCi (110 ch), Euro IV, rapport de pont : 3.80	7,6 (37,2)	5,2 (54,3)	6,0 (47,1)	159

## BOÎTE DE VITESSES MANUELLE

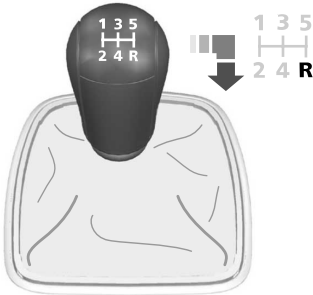
### ATTENTION

⚠ Ne pas engager la marche arrière lorsque le véhicule est en mouvement, faute de quoi transmission pourrait être endommagée.

---

**Note :** Appuyez à fond sur la pédale d'embrayage et patientez trois secondes avant d'engager la première.

**Sélectionner la marche arrière.**



E72455

## PRINCIPES DE FONCTIONNEMENT

### Freins à disques

Lorsque les disques de frein sont mouillés, l'efficacité du freinage est diminuée. A la sortie d'une station de lavage, exercer plusieurs pressions légères sur la pédale de frein pour éliminer le film d'eau.

### ABS

#### AVERTISSEMENT



L'ABS ne vous exonère pas de votre responsabilité de conduire avec l'attention et les précautions qui s'imposent.

En évitant le blocage des roues, l'ABS vous aide à conserver la maîtrise de la direction et donc à maintenir la trajectoire de votre véhicule lors d'un freinage d'urgence.

## INTERRUPTEUR DE COUPURE D'ALIMENTATION

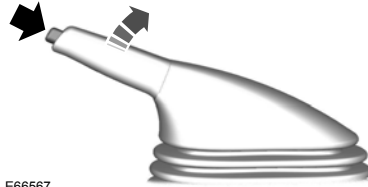
Pendant une intervention du système ABS, des pulsations sont ressenties dans la pédale de frein. Ceci est normal. Maintenez la pression sur la pédale de frein.

L'ABS n'élimine pas les dangers inhérents aux situations suivantes :

- vous conduisez trop près du véhicule devant vous.
- l'aquaplaning.
- vous négociez les virages trop rapidement.
- le revêtement de la route est en mauvais état/de mauvaise qualité.

## FREIN DE STATIONNEMENT

### Serrage du frein de stationnement



E66567

#### AVERTISSEMENT



S'assurer que le frein de stationnement est effectivement serré avant de desserrer le levier.

**Note :** Ne pas appuyer sur le bouton de déverrouillage lors du serrage du frein de stationnement.

1. Appuyer fermement sur la pédale de frein.
2. Tirer le levier de frein de stationnement à fond vers le haut.

### Stationnement en pente

Si le véhicule doit être stationné dans une montée, engager la 1ère et braquer les roues vers le côté opposé au trottoir. Si le véhicule doit être stationné dans une descente, engager la marche arrière et braquer les roues avant en direction du trottoir.

### Desserrage du frein de stationnement

1. Appuyer fermement sur la pédale de frein.
2. Tirer légèrement sur le levier de frein de stationnement, appuyer sur le bouton de déverrouillage et pousser le levier vers le bas.

# Programme de stabilité électronique

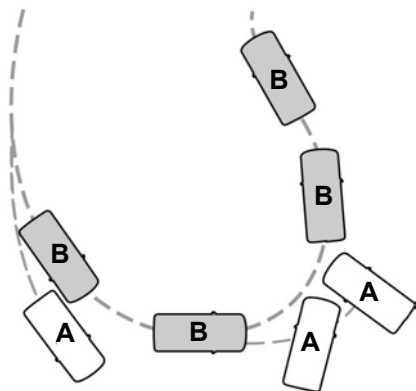
## PRINCIPES DE FONCTIONNEMENT

### Contrôle dynamique de stabilité (ESP)

#### AVERTISSEMENT



Ce système ne vous exonère pas de votre responsabilité de conduire avec l'attention et les précautions qui s'imposent.



E72903

- A Sans ESP
- B Avec ESP

Le système supporte la stabilité lorsque le véhicule commence à quitter sa trajectoire. Pour cela, le système procède à un freinage individuel des roues et à une réduction du couple moteur si nécessaire.

Le système fournit aussi une fonction d'antipatinage améliorée en réduisant le couple du moteur si les roues patinent à l'accélération. Cette fonction facilite le démarrage sur routes glissantes ou surfaces instables et améliore le confort en limitant le patinage des roues dans les virages serrés.

### Témoin du contrôle dynamique de stabilité (ESP)

Pendant la conduite, le témoin clignote lors des interventions du système. Voir **Témoins d'avertissement et indicateurs** (page 56).

### Assistance au freinage d'urgence

#### AVERTISSEMENT



Ce système ne vous exonère pas de votre responsabilité de conduire avec l'attention et les précautions qui s'imposent.

Le système détectera un freinage intensif en mesurant la vitesse à laquelle la pédale est enfoncée. Elle fournit une puissance de freinage optimale aussi longtemps que vous maintenez la pression sur la pédale. Le système peut réduire les distances d'arrêt dans des situations critiques.

## UTILISATION DU PROGRAMME DE STABILITÉ ÉLECTRONIQUE

**Note :** Le système est automatiquement activé à chaque établissement du contact.

Pour activer et désactiver le système. Voir **Réglages personnalisés** (page 63).

# Antipatinage

---

## **PRINCIPES DE FONCTIONNEMENT**

Le système antipatinage améliore la motricité du véhicule lorsqu'une roue commence à patiner à des vitesses jusqu'à 40 km/h. Si une roue commence à patiner, le système antipatinage régule la pression de freinage exercée sur cette roue jusqu'à ce qu'elle ne patine plus.

## **UTILISATION DE L'ANTIPATINAGE**

Le système antipatinage est opérationnel dès que le contact est établi.

Le témoin d'antipatinage clignote pendant l'intervention du système. Accélérer plus doucement jusqu'à ce que la roue patinante retrouve son adhérence.

Le système antipatinage se désactive temporairement s'il a été utilisé de manière excessive pendant une courte période de temps. Cette situation est normale et n'a aucun effet sur le système de freinage.



# Aide au démarrage en côte

## PRINCIPES DE FONCTIONNEMENT

Cette fonction facilite le démarrage du véhicule en côte, sans utiliser le frein de stationnement.

Lorsque la fonction est activée, le véhicule reste stationnaire en pente un bref moment après que la pédale de frein soit relâchée. Pendant cet intervalle, vous avez le temps de déplacer votre pied de la pédale de frein à la pédale d'accélérateur et de démarrer. Les freins se desserrent automatiquement dès que le moteur a développé une puissance motrice suffisante pour empêcher le véhicule de dévaler la pente. Cette fonction est utile lorsqu'il s'agit de démarrer en côte, comme à partir de la rampe d'un parc de stationnement, de feux de circulation ou lors d'une marche arrière pour se garer dans une montée.

### AVERTISSEMENT



Elle ne remplace pas le frein de stationnement. En quittant véhicule, toujours serrer le frein de stationnement et engager la première ou la marche arrière.

## UTILISATION DE L'AIDE AU DÉMARRAGE EN CÔTE

Le système est activé automatiquement lorsque le véhicule est arrêté sur une pente de plus de 3%. Le système fonctionne avec le véhicule orienté vers le bas de la pente si la marche arrière est sélectionnée et avec le véhicule orienté vers le haut de la côte si un rapport de marche avant est sélectionné.

## Activation du système

### AVERTISSEMENTS



Vous devez rester dans le véhicule une fois que vous avez activé le système.



Le système n'est actif que lorsque le témoin vert s'allume dans le combiné des instruments. Vous êtes responsable à tout moment du contrôle du véhicule, du contrôle du système et de toute intervention, le cas échéant.

Vous pouvez activer le système uniquement si les conditions suivantes ont été remplies :

- Le moteur est en marche.
- Le frein de stationnement est totalement desserré.
- Aucun mode de défaillance n'est présent.

Pour activer le système :

Assurez-vous que le système est activé par le biais du menu de commande d'ordinateur de bord. Voir **Affichages d'informations** (page 60).

1. Appuyez sur les pédales de frein et d'embrayage pour immobiliser complètement le véhicule. Ne relâchez pas les pédales de frein et d'embrayage.
2. Si les capteurs détectent que le véhicule se trouve sur une pente, le système est automatiquement activé et le témoin vert s'allume dans le combiné des instruments.
3. Lorsque vous retirez votre pied de la pédale de frein, le véhicule restera sur la pente sans s'éloigner en roulant pendant environ deux à trois secondes. Ce temps de maintien est automatiquement prolongé si vous êtes en train de démarrer.

## Aide au démarrage en côte

---

4. Démarrer de la manière habituelle. Les freins sont desserrés automatiquement.

### AVERTISSEMENT



Si le moteur fonctionne en surrégime ou si un dysfonctionnement est détecté lorsque le système est actif, le système est désactivé et le témoin vert s'éteint.

---

### Désactivation du système

Pour désactiver le système, effectuez **une** des opérations suivantes :

- Serrez le frein de stationnement.
- Démarrez en côte sans toucher au frein.
- Patientez pendant deux à trois secondes jusqu'à la désactivation automatique du système.
- Si le système est actif dans une vitesse de marche avant, engagez la marche arrière.
- Si le système est actif au point mort, relâchez la pédale d'embrayage.
- Si le système est actif en marche arrière, sélectionnez le point mort.

Le témoin vert s'éteint.

### Désactivation du système

Voir **Affichages d'informations** (page 60).

# Démarrage du véhicule à l'aide de câbles volants

## PRINCIPES DE FONCTIONNEMENT

### AVERTISSEMENT



Le système d'aide au stationnement ne vous exonère pas de votre responsabilité d'effectuer les manoeuvres de stationnement avec l'attention et les précautions qui s'imposent.

### ATTENTION



Les véhicules équipés d'un module de remorquage non homologué par Ford peuvent ne pas détecter les obstacles correctement.



Les capteurs peuvent ne pas détecter des objets sous une pluie battante ou dans d'autres conditions pouvant produire des réflexions perturbantes.



Les capteurs peuvent ne pas détecter des objets dont les surfaces absorbent les ondes ultrasonores.



Le système d'aide au stationnement ne détecte pas les obstacles qui s'éloignent du véhicule. Ils ne sont détectés qu'à partir du moment où ils commencent à se rapprocher à nouveau du véhicule.



Effectuer les marches arrière avec une attention particulière lorsque le véhicule est équipé d'une boule de remorquage ou d'un accessoire arrière comme un porte-vélos car le système d'aide au stationnement arrière n'indique que la distance entre le pare-chocs et l'obstacle.



Si vous lavez votre véhicule au jet haute pression, aspergez les capteurs brièvement et à une distance toujours supérieure à 20 cm.

**Note:** Sur les véhicules équipés d'une boule de remorquage, le système d'aide au stationnement se désactive automatiquement lorsque des feux de remorque (ou une plaque de feux arrière) sont connectés au connecteur à 13 broches via un module de remorquage autorisé par Ford.

**Note:** Garder les capteurs exempts d'impuretés, de glace et de neige. Ne pas les nettoyer avec des objets pointus.

**Note:** Le système d'aide au stationnement peut émettre de fausses tonalités s'il détecte un signal qui utilise la même fréquence que les capteurs ou si le véhicule est au niveau de charge maximal.

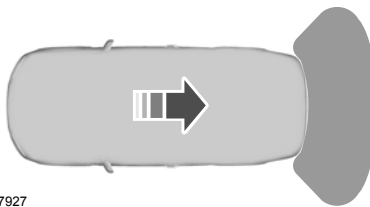
**Note:** Les capteurs extérieurs peuvent détecter les parois latérales d'un garage. Si la distance entre le capteur extérieur et la paroi latérale reste constante pendant trois secondes, la tonalité cesse. Lorsque vous poursuivrez la manoeuvre, les capteurs intérieurs détecteront les objets vers l'arrière.

## UTILISATION DU DISPOSITIF D'AIDE AU STATIONNEMENT

### AVERTISSEMENT



Le système d'aide au stationnement ne vous exonère pas de votre responsabilité d'effectuer les manoeuvres de stationnement avec l'attention et les précautions qui s'imposent.



E77927

## Démarrage du véhicule à l'aide de câbles volants

---

Le dispositif d'aide au stationnement est automatiquement activé lorsque vous sélectionnez la marche arrière et que le contact est établi.

Une tonalité intermittente se fait entendre à une distance d'environ 150 cm (59 po) entre l'obstacle et le pare-chocs arrière et d'environ 50 cm (20 po) sur le côté.

Lorsque la distance diminue, la tonalité intermittente accélère. Elle devient continue lorsque la distance par rapport au pare-chocs arrière est inférieure à 30 cm (11 po).

**Note :** *Une tonalité aiguë qui dure trois secondes signale une anomalie dans le système. Le système sera neutralisé. Faites contrôler le système par un technicien correctement formé pour cette opération.*




# Chargement du véhicule

## GÉNÉRALITÉS

### AVERTISSEMENTS

-  Utilisez des sangles d'amarrage conformes à une norme, par exemple DIN.
-  Fixez solidement tous les objets mobiles.
-  Placez les bagages et autres objets aussi bas et vers l'avant que possible dans l'espace de chargement.
-  Ne conduisez pas avec le hayon ou la porte arrière ouverte. Les fumées d'échappement peuvent pénétrer dans le véhicule.
-  Ne dépassez pas la charge maximale des essieux avant et arrière de votre véhicule. Voir **Identification du véhicule** (page 132).


### ATTENTION

-  Veillez à ce qu'aucun objet ne puisse venir en contact avec les vitres arrière.
-  N'utilisez pas de matériaux abrasifs pour nettoyer l'intérieur des vitres arrière.
-  Ne posez pas d'autocollant ou d'étiquette sur l'intérieur des vitres arrière.


## BARRES DE TOIT LONGITUDINALES ET TRANSVERSALES

### Galerie de toit


#### AVERTISSEMENTS

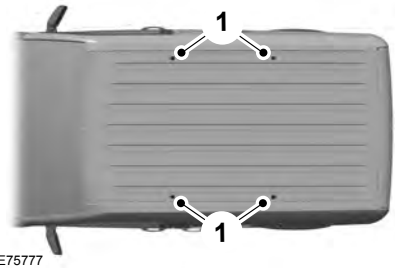
-  Le montage d'une galerie de toit augmente la consommation de carburant du véhicule et peut affecter son comportement.

#### AVERTISSEMENTS

-  Lire et suivre les instructions du fabricant avant d'installer une galerie de toit.

#### ATTENTION

-  Ne pas dépasser la charge maximale autorisée sur le toit de 100 kilogrammes (poids de la galerie inclus).





1 Points d'attache

Contrôler la fixation de la galerie de toit et serrer les éléments de fixation comme suit :

- avant le départ
- après 50 km
- tous les 1000 km.

## FILETS À BAGAGES

#### ATTENTION

-  Ne pas dépasser la charge maximale admissible de 9,5 kg dans le filet.
-  Veiller à ce que les barres télescopiques soient solidement positionnées dans les panneaux de garnissage.

## Chargement du véhicule

---



E81954

Les 3 barres télescopiques peuvent être déplacées pour créer jusqu'à 5 positions du filet.


# Remorquage

---

## TRACTION D'UNE REMORQUE


Rétrogradez avant d'aborder une descente raide.

### AVERTISSEMENT

 Ne dépassez pas le poids total roulant maximal du véhicule indiqué sur la plaque d'identification du véhicule. Voir **Identification du véhicule** (page 132).

---

### ATTENTION

 Ne pas dépasser le poids maximal autorisé à l'avant (poids vertical sur la boule de remorquage) de 75 kilogrammes (165 livres).

---

**Note :** *Tous les véhicules ne sont pas prévus ou homologués pour être équipés de barres de remorquage. Renseignez-vous auprès du concessionnaire au préalable.*


Placez les charges sur une position aussi basse et aussi centrale que possible par rapport à l'essieu/aux essieux de la remorque. Si vous remorquez avec un véhicule non chargé, la charge dans la remorque doit être placée vers l'avant, dans les limites maximales permises à l'avant de la remorque pour obtenir la meilleure stabilité.

La stabilité de l'ensemble véhicule et remorque dépend en grande partie de la qualité de la remorque.

Dans des régions à haute altitude (supérieure à 1 000 mètres), le poids total roulant maximal autorisé stipulé doit être réduit de 10% tous les 1 000 mètres.

## Conduite du véhicule sur fortes pentes

### AVERTISSEMENT

 Les freins de la remorque ne sont pas commandés par le système ABS.

---

# Conseils pour la conduite

---

## RODAGE

### Pneus

#### AVERTISSEMENT



Les pneus neufs doivent être rodés sur une distance d'environ 500 km. Pendant cette période, le comportement routier du véhicule peut être différent.

---

### Freins et embrayage

#### AVERTISSEMENT



Dans la mesure du possible, éviter l'utilisation intensive des freins et de l'embrayage au cours des 150 premiers kilomètres en ville et des premiers 1 500 kilomètres sur autoroutes.

---

### Moteur

#### ATTENTION



Eviter de conduire trop rapidement pendant les 1 500 premiers kilomètres. Variez fréquemment la vitesse du véhicule et passez les rapports relativement tôt. Ne faites pas peiner le moteur.

---

## PRÉCAUTIONS NÉCESSAIRES PAR TEMPS FROID

Il se peut que le fonctionnement de certains composants et systèmes soit affecté à des températures inférieures à  $-30^{\circ}\text{C}$  ( $-22^{\circ}\text{F}$ ).



# Dispositifs d'aide au stationnement

---

## **TROUSSE DE PREMIERS SECOURS**

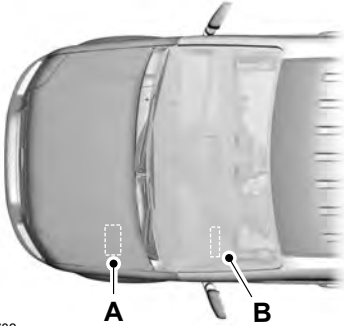
Un espace est fourni sous le siège conducteur.

## **TRIANGLE DE SIGNALISATION**

Un espace est fourni dans la paroi gauche de l'espace de chargement.

# Fusibles

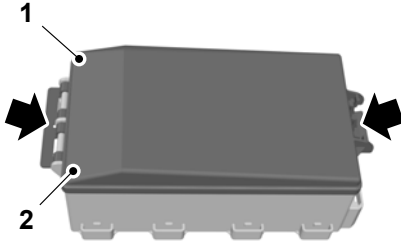
## EMPLACEMENT DES BOÎTES À FUSIBLES



E75782

- A Boîte à fusibles du compartiment moteur
- B Boîte à fusibles centrale

## Boîte à fusibles du compartiment moteur



E75785

### AVERTISSEMENT



Faites remplacer les fusibles MAXI (fusibles 1-9 dans la boîte à fusibles auxiliaire) par un technicien adéquatement formé.

Pour déposer le couvercle, défaire le clip et la charnière de chaque côté et retirer le couvercle. A la repose du couvercle, appuyer sur les deux côtés de la charnière (positions **1** et **2**) pour garantir sa bonne fermeture.

## Boîte à fusibles centrale

### Conduite à gauche



E75783



E75784

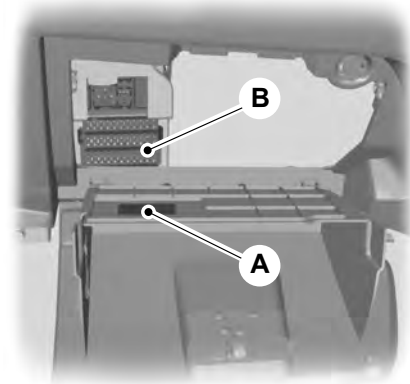
# Fusibles

## Conduite à droite



E75786

1. Comprimer les côtés vers l'intérieur et faire pivoter la boîte à gants vers le bas.



E75787

- A Plaquette de tableau de fusibles  
B Fusibles

## REPLACEMENT D'UN FUSIBLE

### AVERTISSEMENTS



Ne modifiez pas les circuits électriques de votre véhicule de quelque manière que ce soit. Faire réparer les circuits électriques et remplacer les relais et les fusibles à haute intensité par un technicien compétent.

### AVERTISSEMENTS



Coupez le contact et tous les équipements électriques avant de toucher ou de tenter de changer un fusible.

### ATTENTION



Posez un fusible de remplacement de la même intensité que celui retiré.

**Note:** *Un fusible grillé se reconnaît à la rupture de son filament.*

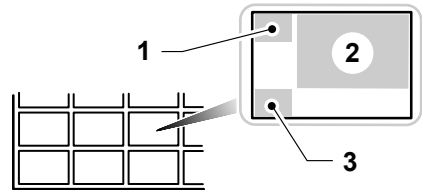
**Note:** *Tous les fusibles, sauf les fusibles à haute intensité, sont enfichables.*

**Note:** *Un extracteur de fusible est placé dans la boîte à fusibles du compartiment moteur.*

## ETIQUETTES DE FUSIBLES

L'étiquette du tableau de fusibles située sur le côté arrière du panneau de garnissage vous aide à identifier les fusibles. Les fusibles et relais nécessaires peuvent varier selon la version de véhicule.

Cette plaquette montre des rectangles représentant un fusible ou un relais. Ces rectangles contiennent les informations suivantes :



E75788

- 1 Numéro du fusible
- 2 Symbole de la fonction
- 3 Intensité nominale du fusible

# Fusibles

## TABLEAU DE SPÉCIFICATION DES FUSIBLES

### Boîte à fusibles du compartiment moteur

Fusible	Ampérage	Circuits protégés
1	40	Boîte à fusibles centrale
2	30	Double ventilateur de refroidissement - fusible secondaire
3	30	Boîte à fusibles centrale
4	60	Pare-brise chauffant
5	40	Ventilateur de refroidissement simple - fusible primaire
5_A	50	Double ventilateur de refroidissement - fusible primaire
6	60	Bougies de préchauffage
7	40	Boîte à fusibles centrale
8	20	Commutateur d'allumage
9	20	Module de commande du moteur
10	10	Détection de tension batterie, connecteur de liaison de données
11	20	Chauffage auxiliaire à flamme
12	20	Solénoïde de démarreur
13	30	Pompe ABS
14	10	Clapet de recyclage des gaz de carter, valve VCV
15	10	Feu de route côté gauche
16	10	Feu de croisement côté gauche
17	10	Feu de croisement côté droit
18	10	Alimentation de PCM, capteur de vitesse du véhicule
19	20	Feux de jour (feux de position)
20	1	Module de gestion moteur (PCM)
21	20	Pompe d'évaporateur
22	20	Feux de jour (feux de croisement)
23	20	Soupapes ABS

# Fusibles

Fusible	Ampérage	Circuits protégés
24	10	Surveillance des bougies de préchauffage (moteurs diesel seulement)
25	10	Feu de route côté droit
26	10	Electrovanne d'embrayage de compresseur de climatisation
27	10	Capteurs, actionneurs, bobines de relais
28	20	Feux de brouillard
29	20	Feux de croisement (via relais de feux de route)
64	30	Moteur de soufflerie de chauffage
65	7,5	Pare-brise chauffant

## Boîte à fusibles centrale

Fusible	Ampérage	Circuits protégés
130	15	Alimentation des feux de route par le GEM
131	5	Rétroviseur électrique
132	10	Commutateur d'éclairage (30), tension batterie provenant du GEM pour alimenter l'éclairage ext.
133	-	Non utilisé
134	-	Non utilisé
135	10	Commutateur d'éclairage, feux de jour
136	15	Avertisseur
137	7,5	Radio, combiné des instruments
138	-	Non utilisé
139	-	Non utilisé
140	-	Non utilisé
141	10	Feux de recul, gicleurs chauffants de lave-glace avant
142	15	Feux stop
143	20	Allume-cigare, prise de courant avant auxiliaire

# Fusibles

<b>Fusible</b>	<b>Ampérage</b>	<b>Circuits protégés</b>
144	-	Non utilisé
145	-	Non utilisé
146	20	Moteur d'essuie-glaces avant
147	10	Sièges avant chauffants
148	7,5	Tension batterie provenant du GEM, pour alimenter Recirc / ICL (30-)
149	-	Non utilisé
150	-	Non utilisé
151	15	Radio (mémoire et alimentation), module BTVC
152	7,5	Climatisation (A/C), aide au stationnement
153	7,5	Plafonniers et maintien d'alimentation
154	-	Non utilisé
155	-	Non utilisé
156	7,5	Feux de position côté droit
157	7,5	Eclairage de plaque d'immatriculation
158	7,5	Commutateur d'éclairage, capteur de pluie
159	-	Non utilisé
160	-	Non utilisé
161	7,5	ABS, ESP, capteur d'angle de braquage
162	7,5	Module airbag, indicateur PADI
163	20	Tension batterie provenant du GEM pour alimenter le système de verrouillage
164	-	Non utilisé
165	-	Non utilisé
166	25	Lève-vitres électriques avant
167	7,5	Rétroviseurs chauffants, lunette arrière chauffante
168	10	Feux de jour, feux de stationnement, lampe de plaque d'immatriculation

# Fusibles

<b>Fusible</b>	<b>Ampérage</b>	<b>Circuits protégés</b>
169	20	Deuxième prise de courant
170	-	Non utilisé
171	-	Non utilisé
172	-	Non utilisé
173	-	Non utilisé
174	20	Prise de courant arrière, lave-mains Transco
175	7,5	Feux de position côté gauche
176	-	Non utilisé
177	-	Non utilisé
178	25	Lunette arrière chauffante
179	7,5	Combiné, PATS, pédale d'accélérateur
180	20	Essuie-glaces avant et arrière
181	-	Non utilisé
182	-	Non utilisé

# Dépannage

## POINTS DE REMORQUAGE

### ATTENTION

! L'anneau de remorquage est du type à **pas à gauche**. Tournez-le dans le **sens contraire des aiguilles d'une montre** pour le poser. S'assurer que l'anneau de remorquage est serré à fond.

L'anneau de remorquage doit **toujours** être présent dans le véhicule.

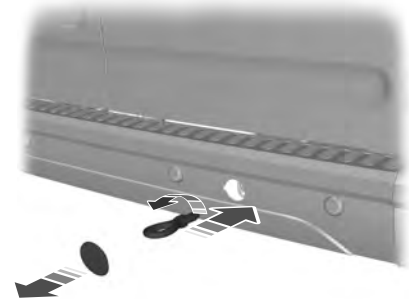
Engager le doigt dans le trou de la face inférieure du cache puis retirer le cache. Mettre en place l'anneau de remorquage.

### Anneau de remorquage avant



E76186

### Anneau de remorquage arrière



E93106

### Transit Connect

L'anneau de remorquage est situé dans le sac derrière le siège conducteur.

### Tourneo Connect

L'anneau de remorquage est situé dans le flanc gauche de l'espace de chargement.

## REMORQUAGE DU VÉHICULE SUR SES QUATRE ROUES

### AVERTISSEMENTS

! Etablissez le contact pour le remorquage de votre véhicule faute de quoi le verrou de direction s'engagera et les clignotants et feux stop ne fonctionneront pas.



! Le servofrein et la pompe de direction assistée ne fonctionnent que lorsque le moteur est en marche. Appuyez plus fort sur la pédale de frein et tenez compte d'un allongement des distances d'arrêt et d'un alourdissement de la direction.



# Dépannage

---

## ATTENTION

-  Une tension excessive dans la corde de remorquage pourrait endommager votre véhicule ou le véhicule tracteur.
-  Ne pas utiliser de barre de remorquage dans l'anneau de remorquage avant.

---

Le véhicule tracteur doit accélérer lentement et sans à-coups.

# Entretien

## GÉNÉRALITÉS

Faites entretenir régulièrement votre véhicule pour le maintenir en bon état de marche et préserver sa valeur de revente. Un vaste réseau de Réparateurs Agréés Ford met sa compétence professionnelle à votre disposition. Leurs techniciens spécialement formés sont les plus qualifiés pour assurer un entretien de qualité de votre véhicule. Ils disposent d'une vaste gamme d'outils hautement spécialisés et spécialement conçus pour l'entretien de votre véhicule.

En plus d'un entretien régulier, nous vous recommandons d'effectuer les contrôles supplémentaires suivants.

### AVERTISSEMENTS



Coupez le contact avant toute intervention ou tentative de réglage.



Ne pas toucher les pièces du circuit d'allumage électronique après l'établissement du contact ou lorsque le moteur tourne. Le système utilise des hautes tensions.



Tenez vos mains et vêtements à distance du ventilateur de refroidissement. Dans certaines conditions, le ventilateur peut continuer de tourner plusieurs minutes après la coupure du moteur.

### ATTENTION



Lorsque des contrôles d'entretien sont effectués, s'assurer que les bouchons de remplissage sont bien fixés.

## Contrôles quotidiens

- Eclairage extérieur.
- Eclairage intérieur.
- Témoins et indicateurs.

## Contrôlez lors du ravitaillement en carburant

- Niveau d'huile moteur. Voir **Contrôle de l'huile moteur** (page 115).
- Niveau de liquide de freins. Voir **Contrôle de liquide de freins et d'embrayage** (page 117).
- Niveau de liquide de lave-glace. Voir **Contrôle du liquide lave-glace** (page 117).
- Pression de gonflage des pneus (pneus froids). Voir **Spécifications techniques** (page 129).
- Etat des pneus. Voir **Entretien des pneus** (page 128).

## Contrôles mensuels

- Niveau de liquide de refroidissement (moteur froid). Voir **Contrôle du liquide de refroidissement** (page 116).
- Etanchéité des canalisations, flexibles et réservoirs.
- Niveau de liquide de direction assistée. Voir **Contrôle du liquide de direction assistée** (page 117).
- Fonctionnement de la climatisation.
- Fonctionnement du frein de stationnement.
- Fonctionnement de l'avertisseur sonore.
- Serrage des écrous de roue. Voir **Spécifications techniques** (page 129).

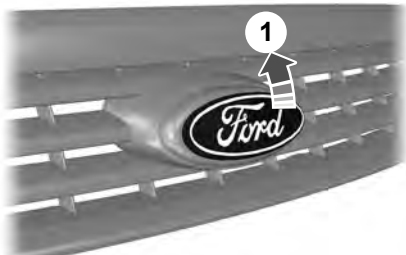
## OUVERTURE ET FERMETURE DU CAPOT

### Ouverture du capot moteur

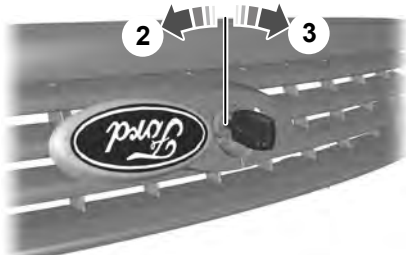
#### AVERTISSEMENT



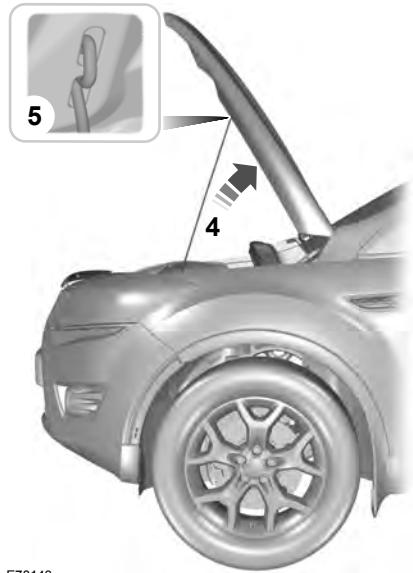
Pour éviter toute détérioration ou perte de la clé, la retirer immédiatement après ouverture et ramener l'ovale Ford dans sa position d'origine.



E78141



E78142



E78143

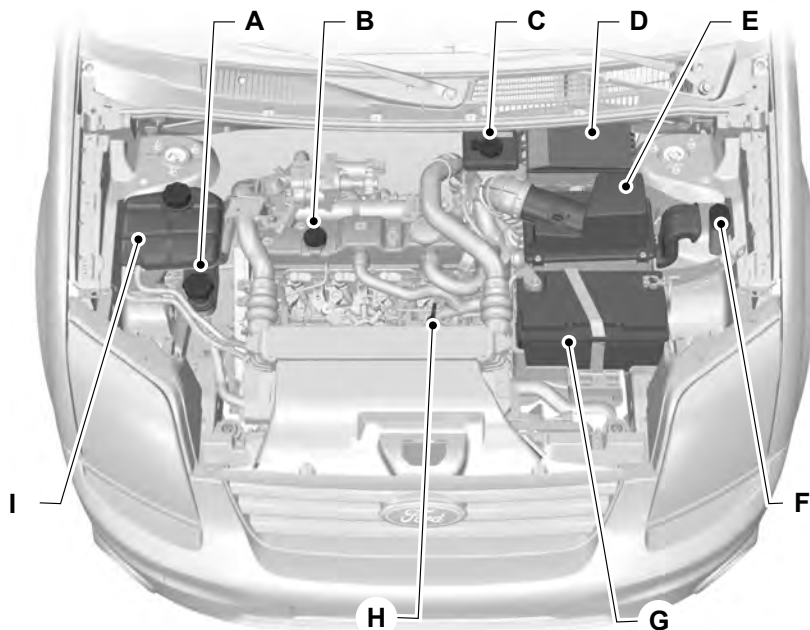
### Fermeture du capot

**Note:** S'assurer que le capot est correctement fermé.

Abaisser le capot et le laisser tomber de son propre poids sur les derniers 20 à 30 cm (8-12 inches).

## Entretien

### VUE D'ENSEMBLE SOUS LE CAPOT - 1.8L DURATORQ-TDCI (KENT) DIESEL/1.8L DURATORQ-TDDI (KENT) DIESEL



E75516

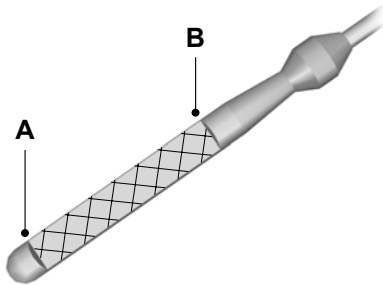
- A Réservoir de liquide de direction assistée<sup>1</sup> : Voir **Contrôle du liquide de direction assistée** (page 117).
- B Bouchon de remplissage d'huile moteur<sup>1</sup> : Voir **Contrôle de l'huile moteur** (page 115).
- C Réservoir de liquide de frein et d'embrayage<sup>1</sup> : Voir **Contrôle de liquide de freins et d'embrayage** (page 117).
- D Boîte à fusibles de compartiment moteur : Voir **Fusibles** (page 104).
- E Filtre à air.
- F Réservoir de liquide lave-glace<sup>1</sup> : Voir **Contrôle du liquide lave-glace** (page 117).
- G Batterie : Voir **Batterie du véhicule** (page 122).

# Entretien

- H Jauge de niveau d'huile moteur<sup>1</sup> : Voir **Contrôle de l'huile moteur** (page 115).  
I Réservoir de liquide de refroidissement\* : Voir **Contrôle du liquide de refroidissement** (page 116).

<sup>1</sup> Les bouchons de remplissage et la jauge de niveau d'huile sont colorés pour en faciliter l'identification.

## JAUGE DE NIVEAU D'HUILE MOTEUR - 1.8L DURATORQ-TDCI (KENT) DIESEL/1.8L DURATORQ-TDDI (KENT) DIESEL



E95527

- A MIN  
B MAX

## CONTRÔLE DE L'HUILE MOTEUR

### ATTENTION

! Ne pas utiliser d'additifs avec l'huile moteur ou d'autres produits de protection du moteur. Dans certaines conditions, ils pourraient endommager le moteur.

**Note :** La consommation d'huile des moteurs neufs atteint son niveau normal après environ 5 000 kilomètres.

## Contrôle du niveau d'huile

### ATTENTION



S'assurer que le niveau se situe entre les repères **MIN** et **MAX**.

**Note :** Contrôler le niveau avant de démarrer le moteur.

**Note :** Le véhicule doit se trouver sur une surface plane.

**Note :** L'huile se dilate lorsqu'elle est chaude. Le niveau peut donc dépasser de quelques millimètres le repère **MAX**.

Retirer la jauge de niveau d'huile et l'essuyer avec un chiffon propre et non pelucheux. Remettre la jauge en place, puis la retirer de nouveau pour vérifier le niveau d'huile.

S'il est au repère **MIN**, faire l'appoint immédiatement.

## Faire l'appoint

### AVERTISSEMENTS



Faire l'appoint uniquement lorsque le moteur est froid. Si le moteur est chaud, patienter 10 minutes pour le laisser refroidir.



Ne pas retirer le bouchon de remplissage lorsque le moteur est en marche.

# Entretien

Retirez le bouchon de remplissage.

## ATTENTION

 Ne pas compléter le niveau d'huile au-delà du repère **MAX**.


Faire l'appoint avec un liquide conforme aux spécifications Ford. Voir **Spécifications techniques** (page 118).

Remettez le bouchon de remplissage en place. Le tourner jusqu'à ce qu'une forte résistance soit perceptible.

## CONTRÔLE DU LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT

### Contrôle du niveau de liquide de refroidissement

#### AVERTISSEMENT

 Eviter tout contact du liquide avec la peau ou les yeux. Si cette situation se produit, rincer immédiatement la partie du corps concernée avec une quantité abondante d'eau et consulter un médecin.

#### ATTENTION


 S'assurer que le niveau se situe entre les repères **MIN** et **MAX**.

**Note :** *Le liquide de refroidissement se dilate lorsqu'il est chaud. Le niveau peut donc dépasser le repère **MAX**.*


S'il est au repère **MIN**, faire l'appoint immédiatement.


### Faire l'appoint


#### AVERTISSEMENTS

 Faire l'appoint uniquement lorsque le moteur est froid. Si le moteur est chaud, patienter 10 minutes pour le laisser refroidir.


#### AVERTISSEMENTS


 Ne pas retirer le bouchon de remplissage lorsque le moteur est en marche.

 Ne pas retirer le bouchon de remplissage lorsque le moteur est chaud. Laisser refroidir le moteur.

 L'antigel non dilué est inflammable et peut s'enflammer en cas de projection sur un tube d'échappement chaud.

#### ATTENTION

 En cas d'urgence, vous pouvez ajouter de l'eau dans le circuit de refroidissement pour rejoindre un garage. Faire contrôler le système par un technicien compétent dès que possible.

 L'utilisation prolongée d'une dilution incorrecte de liquide de refroidissement peut endommager le moteur par corrosion, surchauffe ou gel.

Desserrer le bouchon **lentement**. Toute la pression présente se dissipe lentement au fur et à mesure du desserrage du bouchon.

#### ATTENTION

 Ne pas compléter le niveau au-delà du repère **MAX**.

Faire l'appoint avec un mélange à 50/50 d'eau et d'antigel conforme à la norme Ford. Voir **Spécifications techniques** (page 118).

# Entretien

## CONTRÔLE DE LIQUIDE DE FREINS ET D'EMBRAYAGE

### AVERTISSEMENTS



Eviter tout contact du liquide avec la peau ou les yeux. Si cette situation se produit, rincer immédiatement la partie du corps concernée avec une quantité abondante d'eau et consulter un médecin.



Si le niveau du liquide se situe au niveau du repère **MIN**, faites contrôler le circuit par un technicien correctement formé pour cette opération dès que possible.

**Note :** Une contamination par des saletés, de l'eau, des produits pétroliers ou d'autres matériaux peut entraîner une défaillance des freins ou des réparations coûteuses.

**Note :** Les circuits de freins et d'embrayage sont alimentés par un réservoir commun.

Faire l'appoint avec un liquide conforme aux spécifications Ford. Voir

**Spécifications techniques** (page 118).

## CONTRÔLE DU LIQUIDE DE DIRECTION ASSISTÉE

### AVERTISSEMENT



Eviter tout contact du liquide avec la peau ou les yeux. Si cette situation se produit, rincer immédiatement la partie du corps concernée avec une quantité abondante d'eau et consulter un médecin.

### ATTENTION



S'assurer que le niveau se situe entre les repères **MIN** et **MAX**.

S'il est au repère **MIN**, faire l'appoint immédiatement.

### Faire l'appoint

Retirez le bouchon de remplissage.

### ATTENTION



Ne pas compléter le niveau d'huile au-delà du repère **MAX**.

Faire l'appoint avec un liquide conforme aux spécifications Ford. Voir **Spécifications techniques** (page 118).

## CONTRÔLE DU LIQUIDE LAVE-GLACE

**Note :** Les lave-glaces de pare-brise et de lunette arrière sont alimentés par le même réservoir.

Lorsque vous faites l'appoint, utilisez un mélange de liquide de lave-glace et d'eau pour éviter que le liquide ne gèle en hiver et améliorer les propriétés nettoyantes. Nous vous recommandons de n'utiliser que du liquide de lave-glace de qualité.

Pour plus de détails sur la dilution du liquide, reportez-vous aux instructions du produit.

# Entretien

## SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

### Fluides pour véhicule

Élément	Spécification	Fluide recommandé
Huile moteur	WSS-M2C913-C	Castrol Engine Oil*
Direction assistée	WSA-M2C-195-A	Liquide de direction assistée Ford ou Motorcraft Power Steering Fluid
Liquide de refroidissement	WSS-M97B44-D	Antigel Motorcraft Super-Plus
Liquide de frein	WSS-M6C57-A2	Liquide de freins Ford ou Motorcraft Super DOT 4 Brake Fluid

\* Dans la mesure où la spécification définie par **WSS-M2C913-C** est respectée, il est également possible d'utiliser l'huile moteur Ford ou une autre huile moteur.

**Appoint d'huile :** S'il n'est pas possible de trouver une huile conforme à la spécification définie par **WSS-M2C913-C**, utiliser l'huile **SAE 5W-30** (de préférence), **SAE 5W-40** ou **SAE 10W-40** répondant à la spécification définie par **ACEA A5/B5** (de préférence) ou **ACEA A3/B3**. L'utilisation de ces huiles peut entraîner des périodes de démarrage plus longues, une baisse de performances du moteur, une augmentation de la consommation de carburant et du niveau des rejets polluants.

Huile moteur Castrol recommandée.



### Capacités

Version	Repère	Capacité en litres (gallons)
Tous	Liquide de direction assistée	Repère MAX
Tous	Système de lave-glace	4,3 (1,0)
Tous	Réservoir de carburant	60 (13,2)
1.8 L Duratorq-TDdi/ Duratorq-TDCi	Circuit de refroidissement (chauffage compris)	7,0 (1,5)
1.8 L Duratorq-TDdi/ Duratorq-TDCi	Huile moteur - avec filtre	5,6 (1,2)



## Entretien

---

<b>Version</b>	<b>Repère</b>	<b>Capacité en litres (gallons)</b>
1.8 L Duratorq-TDdi/ Duratorq-TDCi	Huile moteur - sans filtre	5,0 (1,1)

# Nettoyage du véhicule

## NETTOYAGE DE L'EXTÉRIEUR

### AVERTISSEMENT



Si vous utilisez une station de lavage avec un cycle cire, veillez à éliminer la cire du pare-brise.

### ATTENTION



Avant d'utiliser un système de lavage auto, vérifiez s'il peut être utilisé dans le cas du véhicule concerné.



Certaines stations de lavage utilisent de l'eau à haute pression. Le jet peut endommager certaines parties du véhicule.



Démontez l'antenne avant de faire passer le véhicule dans une station de lavage.



Coupez la soufflerie pour éviter une contamination du filtre d'habitacle.

Nous vous recommandons de laver votre véhicule avec une éponge et de l'eau tiède contenant un shampoing auto.

## Nettoyage des phares

### ATTENTION



Ne rayez pas le verre des phares. N'utilisez pas non plus des abrasifs ou des solvants alcooliques ou des solvants chimiques pour les nettoyer.



N'essuyez pas les phares à sec.

## Nettoyage de la lunette arrière

### ATTENTION



Ne frottez pas l'intérieur de la lunette arrière. N'utilisez pas non plus d'abrasif ou de solvant chimique pour le nettoyer.

Utilisez un chiffon propre et non pelucheux ou une peau de chamois humide pour nettoyer l'intérieur de la lunette arrière.

## Nettoyage des garnitures chromées

### ATTENTION



Ne pas utiliser des produits abrasifs ou des solvants chimiques. Utiliser de l'eau savonneuse.

## Protection de la peinture de la carrosserie

### ATTENTION



N'appliquez pas du polish sur votre véhicule sous un ensoleillement intense.



Évitez tout contact du polish avec les surfaces en plastique. Il pourrait être difficile de l'enlever.



N'appliquez pas de polish sur le pare-brise ou la lunette arrière. Ceci pourrait rendre les essuie-glaces bruyants et inefficaces.

Nous vous recommandons de cirer la peinture une ou deux fois par an.

## NETTOYAGE DE L'INTÉRIEUR

### Ceintures de sécurité

#### AVERTISSEMENTS



Ne pas utiliser d'abrasif ou de solvant pour les nettoyer.



Ne pas laisser d'humidité pénétrer dans l'enrouleur de la ceinture de sécurité.

# Nettoyage du véhicule

---

Nettoyer les ceintures de sécurité avec un produit de nettoyage pour habitacle ou de l'eau appliquée avec une éponge douce. Laisser sécher les ceintures de sécurité naturellement, sans chaleur artificielle.

## **Ecrans de combiné des instruments, écrans à affichage à cristaux liquides (LCD) et écrans radio**

### **AVERTISSEMENT**



Ne pas utiliser d'abrasifs, de solvants à base d'alcool ou de solvants chimiques pour les nettoyer.

---

## **Lunette arrière**

### **ATTENTION**



N'utilisez pas de matériaux abrasifs pour nettoyer l'intérieur des vitres arrière.



Ne posez pas d'autocollant ou d'étiquette sur l'intérieur des vitres arrière.

---

## **RÉPARATION DES DÉGÂTS MINEURS DE PEINTURE**

### **ATTENTION**



Otez immédiatement les substances apparemment inoffensives de la carrosserie (ex : fientes, résine, insectes, tâches de goudron, sel routier et retombées industrielles).

---

Réparez dès que possible les dommages de peinture dus aux gravillons ou à des rayures mineures. Un choix de produits est disponible chez votre concessionnaire Ford. Lisez et suivez les instructions du fabricant.

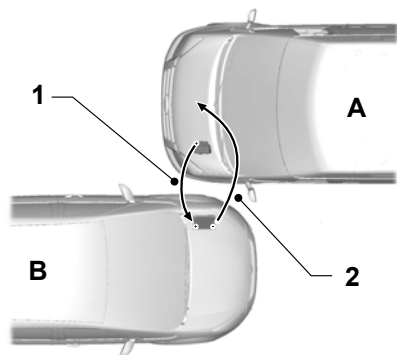
# Batterie du véhicule

## CONSEILS POUR LA CONDUITE AVEC LE SYSTÈME DE FREINAGE ANTIBLOCCAGE

### ATTENTION

- ❗ Connecter des batteries de même tension nominale.
- ❗ Toujours utiliser des câbles volants d'une section appropriée et munis de pinces isolées.
- ❗ Ne pas débrancher la batterie du circuit électrique du véhicule.

## Raccordement des câbles volants



E75524

- A Véhicule avec la batterie à plat
- B Véhicule avec la batterie auxiliaire
- 1 Câble volant positif
- 2 Câble volant négatif

1. Disposer les 2 véhicules de manière que leur carrosserie ne soit pas en contact.
2. Arrêter le moteur et tous les consommateurs électriques.

3. Raccorder la borne positive (+) du véhicule **A** à la borne positive (+) du véhicule **B** (câble **1**).
4. Raccorder la borne négative (-) du véhicule **B** au bloc-cylindres ou au support moteur du véhicule **A** (câble **2**).

### ATTENTION

- ❗ **Ne branchez pas le câble sur la borne négative (-) de la batterie à plat.**
- ❗ Veillez à ce que les câbles soient à bonne distance de toute pièce mobile.

## Démarrage du moteur

1. Faire tourner le moteur du véhicule **B** à un régime modérément élevé.
2. Faire démarrer le moteur du véhicule **A**.
3. Laissez tourner les moteurs des deux véhicules pendant au moins trois minutes avant de débrancher les câbles.

### ATTENTION

- ❗ Ne pas allumer les phares lors du débranchement des câbles. La pointe de tension qui en résulte pourrait faire griller les ampoules.

Pour le débranchement des câbles, procéder dans l'ordre inverse du branchement.

# Jantes et pneus

## GÉNÉRALITÉS

### ATTENTION

⚠ Utiliser exclusivement des dimensions de jantes et de pneus homologués. L'utilisation d'autres dimensions risquerait de détériorer le véhicule et d'invalider son homologation.

⚠ Si vous montez des pneus d'un diamètre autre que celui d'origine, le compteur de vitesse pourra indiquer une vitesse incorrecte. Emmenez votre véhicule chez votre concessionnaire pour faire reprogrammer le système de gestion du moteur.

⚠ Si vous avez l'intention de remplacer les roues par des roues de dimensions différentes de celles d'origine, vérifiez leur conformité avec votre concessionnaire.

**Note :** *Contrôlez régulièrement la pression de vos pneus afin d'optimiser votre consommation de carburant.*

Une étiquette indiquant les pressions de gonflage est apposée sur le montant B dans la baie de la porte conducteur.

Contrôlez et corrigez la pression de gonflage à la température ambiante à laquelle vous prévoyez de conduire le véhicule et sur des pneus froids.

## REPLACEMENT D'UNE ROUE

### Écrous de roue antivol

Pour obtenir une clé pour écrou de roue antivol de rechange et des écrous de roue antivol de rechange, s'adresser à son concessionnaire muni du certificat de numéro de référence.

## Cric du véhicule

### AVERTISSEMENTS

⚠ Avant d'utiliser le cric, s'assurer qu'il n'est pas endommagé ni déformé et que son filetage est graissé est exempt d'impuretés.

⚠ Ne placez rien entre le cric et le sol ou entre le cric et le véhicule.

Il est recommandé d'utiliser un cric hydraulique de type atelier pour intervenir les pneus été et les pneus hiver.

**Note :** *Utiliser un cric ayant une capacité de levage minimum de 1,5 tonne et équipé d'une plaque de levage d'au moins 80 mm (3.1 in) de diamètre.*

### Transit Connect

Le cric et la clé pour écrous de roue sont placés dans le sac derrière le siège conducteur.

1. Avancer complètement le siège conducteur. Voir **Sièges avant** (page 76).
2. Replier complètement le dossier de siège vers l'avant.
3. Ouvrir les sangles de fixation sur le sac et retirer la manivelle.
4. A l'aide de la manivelle, retirer la vis de fixation.



E134540

# Jantes et pneus

- Retirer le cric.
- Effectuer la repose en inversant les opérations de la dépose.

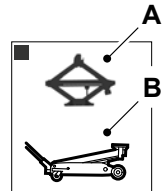
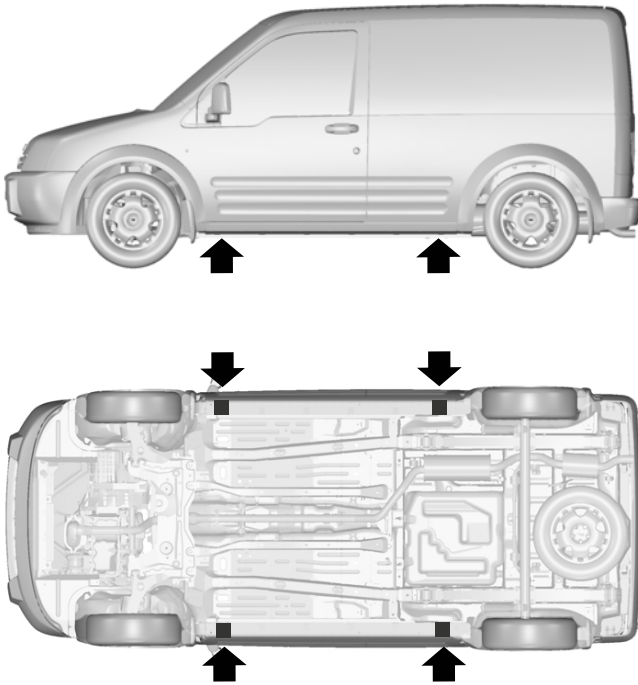
## Tourneo Connect

Le cric et la clé pour écrous de roue sont placés dans le flanc gauche de l'espace de chargement.

## Points de levage du véhicule

### ATTENTION

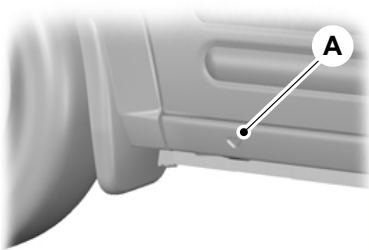
! N'utiliser que les points de levage indiqués. L'utilisation d'autres points de levage peut causer des détériorations de la caisse, de la direction, de la suspension, du moteur, du système de freinage et des canalisations d'alimentation en carburant.



E93301

- A Utilisation en cas d'urgence uniquement
- B Entretien

# Jantes et pneus



E93302

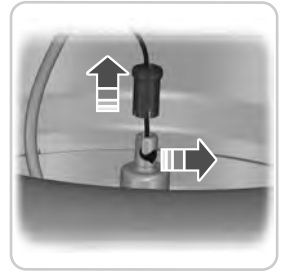
Les indentations au niveau des seuils de porte **A** montrent l'emplacement des points de levage.

## Roue de secours



E76071

Descendez la roue de secours en insérant l'extrémité hexagonale de la clé pour écrous de roue dans l'orifice de guidage. Tourner la clé pour écrous de roue dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que la roue repose sur le sol et que le câble soit détendu.







E76072

Détachez le premier câble en dévissant et en faisant coulisser le chapeau. Tournez l'embout à l'extrémité du câble de 90 degrés.

Détachez le deuxième câble en dévissant l'écrou.

## Dépose d'une roue

### AVERTISSEMENTS

-  Garer le véhicule de manière à ne pas gêner les autres usagers et à ne pas se mettre soi-même en danger.
-  Mettre en place un triangle de pré-signalisation.
-  Veiller à ce que le véhicule soit sur une surface stable et plane, avec les roues en position ligne droite.
-  Couper le contact et serrer le frein de stationnement.

# Jantes et pneus

## AVERTISSEMENTS



Si le véhicule est équipé d'une boîte de vitesses manuelle, engager la première ou la marche arrière. Si le véhicule est équipé d'une transmission automatique, sélectionner la position stationnement (P).



Aucun passager ne doit rester à bord du véhicule.



Bloquer les roues diagonalement opposées au moyen de cales appropriées.



Veiller à ce que les flèches des pneus directionnels pointent dans le sens de rotation en marche avant du véhicule. Si une roue de secours dont les flèches pointent dans le sens inverse de rotation doit être montée, faire reposer le pneu dans le sens correct par un technicien compétent.



Ne jamais travailler sous un véhicule uniquement soutenu par un cric.



Veiller à ce que le cric soit à la verticale du point de levage et à ce que sa base soit à plat sur le sol.

## ATTENTION



Ne pas coucher les jantes alliage face au sol, ce qui endommagerait la peinture.



E133965

1. Insérer la manivelle et retirer la jante avec précaution.



E133966

2. Mettre en place la clé pour écrou de roue de blocage.
3. Débloquer les écrous de roues.



# Jantes et pneus

4. Soulever le véhicule jusqu'à ce que la roue soit décollée du sol.
5. Déposer les écrous de roues et la roue.

## Pose d'une roue

### AVERTISSEMENTS



Utiliser exclusivement des dimensions de jantes et de pneus homologués. L'utilisation d'autres dimensions risquerait de détériorer le véhicule et d'invalider son homologation. Voir **Spécifications techniques** (page 129).



Ne montez pas de pneus à roulage à plat sur des véhicules qui n'en étaient pas équipés d'origine. Veuillez contacter votre concessionnaire pour plus de détails sur la compatibilité.

### ATTENTION



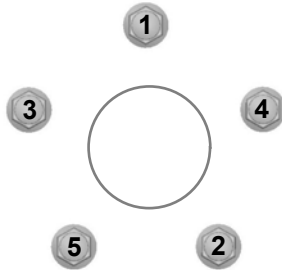
Ne jamais fixer de roues en alliage au moyen d'écrous de roue prévus pour la pose de roues en acier.

**Note :** *Les écrous de roues des jantes en alliage et des jantes en acier à rayons peuvent également être utilisés sur la roue de secours avec jante en acier pendant une courte période (deux semaines au maximum).*

**Note :** *Veiller à ce que les surfaces de contact de la jante et du moyeu soient exemptes d'impuretés.*

**Note :** *Veiller à ce que les cônes des écrous de roue soient en contact avec la jante.*

1. Poser la roue.
2. Poser les écrous de roue et serrer à la main.
3. Mettre en place la clé pour écrou de roue de blocage.



E75442

4. Serrer partiellement les écrous de roue dans l'ordre indiqué.
5. Descendre le véhicule au sol et retirer le cric.
6. Serrer à fond les écrous de roue dans l'ordre indiqué.
7. Poser l'enjoliveur de roue avec la paume de la main.

### AVERTISSEMENT



Faire contrôler le serrage des écrous de roue et la pression de gonflage des pneus dès que possible.

**Note :** *Si la dimension ou la structure de la roue des secours est différente de celle des roues montées sur les essieux, la faire remplacer dès que possible.*

## Rangement de la roue

### ATTENTION



Ne pas relever le support de roue de secours sans avoir fixé la roue. Le treuil pourrait être endommagé lors d'un abaissement sans roue fixée dans le support.

# Jantes et pneus

## ENTRETIEN DES PNEUS



E70415

Pour garantir l'usure uniforme des pneus avant et arrière du véhicule et prolonger leur vie, il est recommandé de permuter les pneus avant et arrière à intervalles réguliers compris entre 5 000 et 10 000 kilomètres.

### ATTENTION

! Evitez de faire frotter les flancs des pneus contre les trottoirs lors du stationnement.

S'il est nécessaire de franchir une bordure de trottoir, effectuer cette manoeuvre lentement et avec les pneus perpendiculaires à la bordure du trottoir.

Examiner régulièrement les pneus en recherchant des coupures, des corps étrangers et une usure irrégulière des sculptures. Une usure irrégulière peut être le signe de réglages de géométrie non conformes.

Contrôler toutes les deux semaines les pressions de gonflage des pneus (y compris la roue de secours) lorsqu'ils sont froids.

## UTILISATION DE PNEUS HIVER

### ATTENTION

! Utiliser les écrous de roue corrects pour le type de jante sur lequel les pneus hiver sont montés.

Si le véhicule est équipé de pneus hiver, contrôler que les pressions de gonflage sont correctes. Voir **Spécifications techniques** (page 129).

## UTILISATION DE CHÂÎNES À NEIGE

### AVERTISSEMENTS



Ne pas dépasser 50 km/h.



Ne pas utiliser des chaînes à neige sur des routes exemptes de neige.



Ne pas poser des chaînes à neige sur des pneus 205/55 R 16.

### ATTENTION



Si le véhicule est équipé d'enjoliveurs, les retirer avant de poser les chaînes à neige.

**Note :** L'ABS continuera de fonctionner normalement.

Seulement utiliser des chaînes à neige à petits maillons.

Ne poser les chaînes à neige que sur les roues avant.

# Jantes et pneus

## SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

### Transit Connect

#### Couple de serrage des écrous de roue

Type des roues	Nm (lb-pi)
Acier - type 1	90 (66,4)
Acier - type 2	135 (99,6)
Alliage	120 (88,5)

#### Type 1 - Extrémité fermée, écrou de roue deux pièces



E131503

#### Type 2 - Extrémité ouverte, écrou de roue une pièce



E131504

#### Empattement court

#### Pression de gonflage

Version	Taille de pneu	Charge normale		Charge maximale	
		Avant	Arrière	Avant	Arrière
		bar (lbf/po <sup>2</sup> )	bar (lbf/po <sup>2</sup> )	bar (lbf/po <sup>2</sup> )	bar (lbf/po <sup>2</sup> )
T200	195/65 R 15	2,2 (32)	2,5 (36)	2,3 (33)	3,0 (44)
T220	195/65 R 15	2,2 (32)	2,5 (36)	2,4 (35)	3,4 (49)

# Jantes et pneus

## Empattement long

### Pression de gonflage

Version	Taille de pneu	Charge normale		Charge maximale	
		Avant	Arrière	Avant	Arrière
		bar (lbf/po <sup>2</sup> )	bar (lbf/po <sup>2</sup> )	bar (lbf/po <sup>2</sup> )	bar (lbf/po <sup>2</sup> )
T210	195/65 R 15	2,3 (33)	2,7 (39)	2,3 (33)	3,4 (49)
T220	195/65 R 15	2,3 (33)	2,7 (39)	2,5 (36)	3,4 (49)
T230	195/65 R 15	2,3 (33)	2,7 (39)	2,5 (36)	3,4 (49)

## Tourneo Connect

### Empattement court

### Pression de gonflage

Version	Taille de pneu	Charge normale		Charge maximale	
		Avant	Arrière	Avant	Arrière
		bar (lbf/po <sup>2</sup> )	bar (lbf/po <sup>2</sup> )	bar (lbf/po <sup>2</sup> )	bar (lbf/po <sup>2</sup> )
K210	205/55 R 16	2,2 (32)	2,2 (32)	2,2 (32)	2,8 (41)
K200	195/65 R 15	2,2 (32)	2,5 (36)	2,2 (32)	3,0 (44)
K210 (500 kg)	195/65 R 15	2,2 (32)	2,2 (32)	2,2 (32)	2,8 (41)
K210 (625 kg)	195/65 R 15	2,2 (32)	2,5 (36)	2,2 (32)	3,0 (44)
K220	195/65 R 15	2,2 (32)	2,5 (36)	2,4 (35)	3,4 (49)
K230	195/65 R 15	2,2 (32)	2,5 (36)	2,4 (35)	3,4 (49)

# Jantes et pneus

---

## Empattement long

### Pression de gonflage

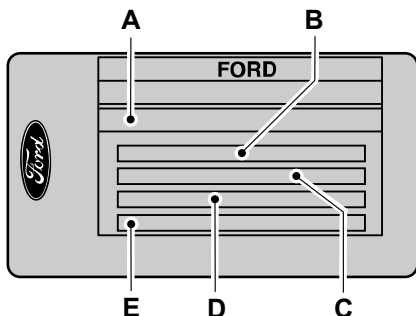
Version	Taille de pneu	Charge normale		Charge maximale	
		Avant	Arrière	Avant	Arrière
		bar (lbf/po <sup>2</sup> )	bar (lbf/po <sup>2</sup> )	bar (lbf/po <sup>2</sup> )	bar (lbf/po <sup>2</sup> )
K220	195/65 R 15	2,3 (33)	2,7 (39)	2,3 (33)	3,4 (49)
K230	195/65 R 15	2,3 (33)	2,7 (39)	2,3 (33)	3,4 (49)

## Identification du véhicule

### PLAQUE D'IDENTIFICATION DU VÉHICULE

**Note :** la forme de la plaque d'identification du véhicule peut être différente de celle présentée ci-dessous.

**Note :** les informations indiquées sur la plaque d'identification du véhicule dépendent des exigences du marché.

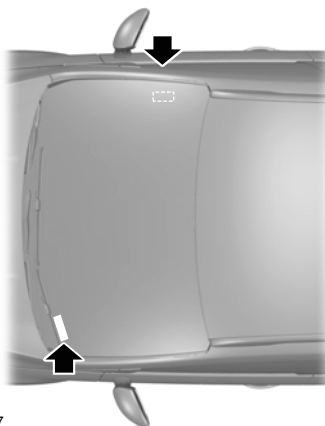


E88610

- A Numéro de série du véhicule
- B Poids nominal brut
- C Poids total roulant
- D Poids maximum d'essieu avant
- E Poids maximum d'essieu arrière

Le numéro d'identification du véhicule et les valeurs de charge maximale sont présentés sur une plaque sur le côté verrouillage en bas de l'ouverture de porte avant droite.

### NUMÉRO D'IDENTIFICATION DU VÉHICULE



E93897

Le numéro d'identification du véhicule est estampé dans le plancher, devant le siège droit. Il est également indiqué sur le côté gauche du tableau de bord.

### PLAQUE DE RÉPARTITEUR DE FREINAGE ASSERVI À LA CHARGE

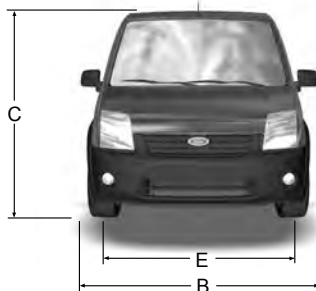
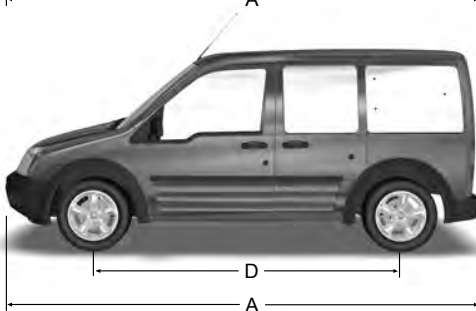
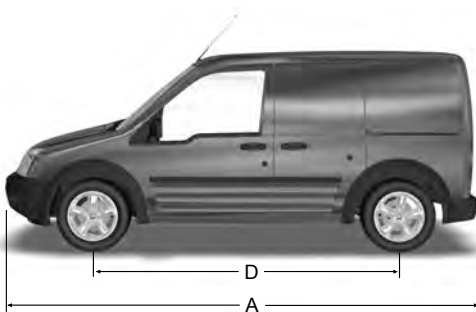
Certains véhicules sont équipés sur le montant de porte arrière gauche d'une plaque de répartiteur de freinage asservi à la charge (LAV) qui indique les réglages de ce répartiteur. Ces réglages doivent être effectués par un spécialiste.

# Quantités et spécifications

## SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

### Dimensions du véhicule

#### Empattement court



E76188

## Quantités et spécifications

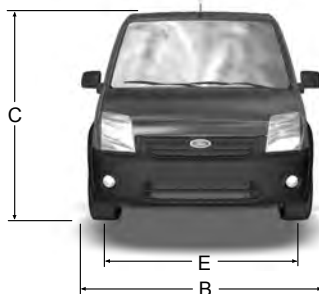
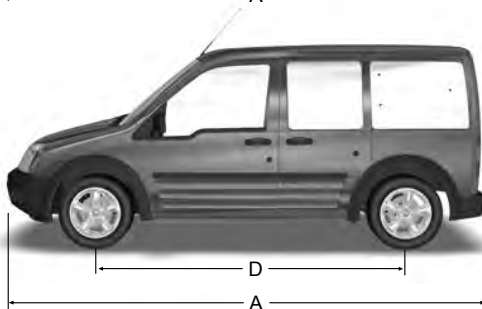
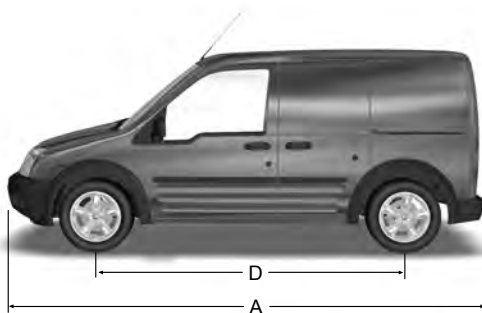
---

<b>Rep</b>	<b>Description de dimension</b>	<b>Dimension en mm (pouces)</b>
A	Longueurs hors tout	4324 (170,2)
B	Largeur hors tout (rétroviseurs extérieurs inclus)	2113 (83,2)
C	Hauteur hors tout	1804-1837 (71,0-72,3)
D	Empattement	2665 (104,9)
E	Voie - Avant	1505 (59,3)
E	Voie - Arrière	1552 (61,1)



# Quantités et spécifications

## Empattement long



E76189

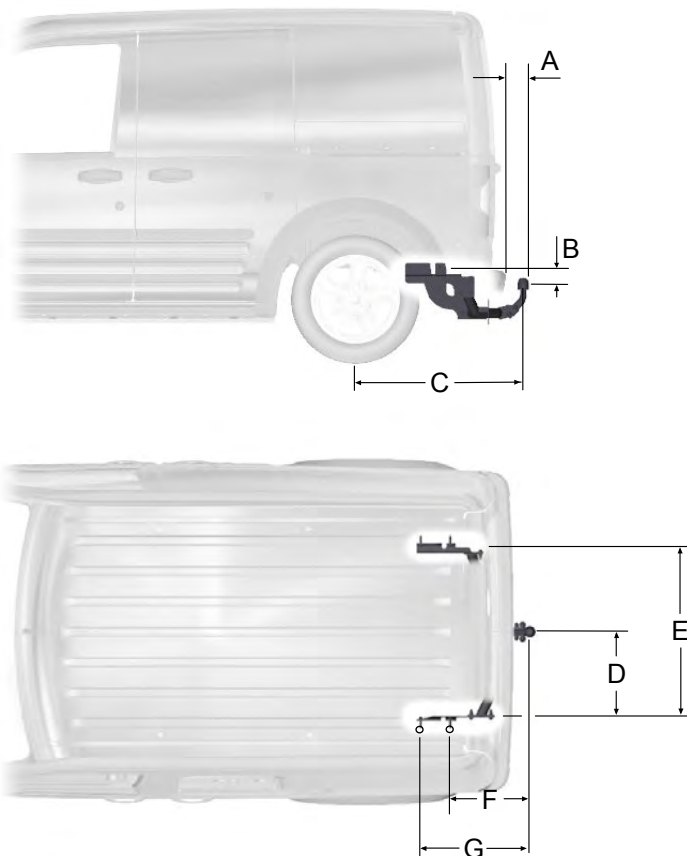
## Quantités et spécifications

---

<b>Rep</b>	<b>Description de dimension</b>	<b>Dimension en mm (pouces)</b>
A	Longueurs hors tout	4571 (180,0)
B	Largeur hors tout (rétroviseurs extérieurs inclus)	2113 (83,2)
C	Hauteur hors tout	1970-1982 (77,5-78,0)
D	Empattement	2912 (114,6)
E	Voie - Avant	1505 (59,3)
E	Voie - Arrière	1552 (61,1)

# Quantités et spécifications

## Dimensions de l'équipement d'attelage



E76190

Rep	Description de dimension	Dimension en mm (pouces)
A	Pare-chocs - extrémité de la balle de remorquage	Min. 90 (3,5)
B	Point de fixation - centre de la boule de remorquage	91,1 (3,6)


## Quantités et spécifications


<b>Rep</b>	<b>Description de dimension</b>	<b>Dimension en mm (pouces)</b>
C	Centre de la roue - centre de la balle de remorquage	834 (32,8)
D	Centre de la balle de remorquage - composant latéral	460 (18,1)
E	Côté extérieur du longeron	920 (36,2)
F	Centre de la balle de remorquage - centre 1. point de fixation	413,3 (16,3)
G	Centre de la balle de remorquage - centre 2. point de fixation	566,3 (22,3)
Toutes les mesures font référence aux barres d'attelage officiellement commercialisées par Ford.		


# Introduction au système audio


## INFORMATIONS IMPORTANTES CONCERNANT LE SYSTÈME AUDIO


### AVERTISSEMENTS

 Certaines incompatibilités d'ordre technique peuvent entraîner un mauvais fonctionnement des disques enregistrables (CD-R) et ré-enregistrables (CD-RW).

 Ces appareils lisent les disques compacts conformes à la spécification audio standard International Red Book. Les CD incopiables provenant de certains fabricants ne sont pas conformes à cette norme et leur lecture n'est pas garantie.

 Les disques double format, double face (format DVD Plus, CD-DVD), adoptés par l'industrie de la musique, sont plus épais que les CD classiques. Par conséquent, leur lecture ne peut pas être garantie et ils peuvent se bloquer. Ne pas utiliser des CD de forme irrégulière ou munis d'un film de protection anti-rayures ou d'étiquettes auto-adhésives. Les réclamations en garantie ne seront pas acceptées lorsque ce type de disque est trouvé à l'intérieur d'un appareil retourné pour réparation.

 Tous les appareils, à l'exception du CD Sony (mais pas du 6CD) sont conçus pour lire uniquement des disques compacts audio de 12 cm pressés commercialement. L'autoradio Sony CD peut lire des disques de 8 cm lorsqu'il est équipé de l'adaptateur autorisé par Sony (CSA-8).

 !L'autoradio pourra être endommagé si des corps étrangers, comme des cartes de crédit ou des pièces de monnaie, sont introduits dans l'ouverture du lecteur de CD.

## Etiquettes des autoradios

CLASS 1  
LASER PRODUCT

CAUTION—INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN  
DO NOT STARE INTO BEAM OR  
VIEW DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS

## Etiquettes de disque

### CD audio

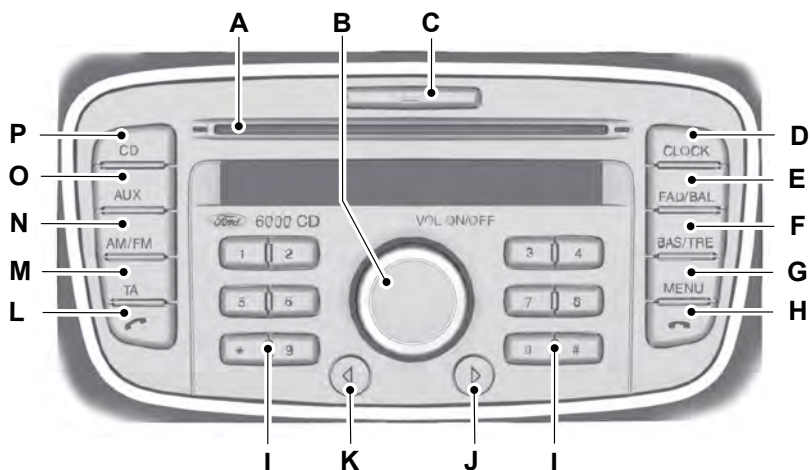


### MP3



# Présentation de l'autoradio

## PRÉSENTATION DE L'AUTORADIO



E138368

- A Ouverture de CD. Voir **Chargement des disques compacts** (page 151).
- B Marche, arrêt et commande du volume. Voir **Commande de marche/arrêt** (page 144).
- C Ejection de CD. Voir **Ejection des disques compacts** (page 152).
- D Montre de bord. Voir **Réglage de l'heure et de la date sur l'autoradio** (page 143).
- E Commande de la balance et de la répartition. Voir **Commande de balance/répartition** (page 144).
- F Commande des graves et des aigus. Voir **Commandes de graves/aigus** (page 144).
- G MENU Voir **Commande de menu audio** (page 144).
- H Fin d'appel. Voir **Téléphone** (page 156).
- I Préréglages de stations. Voir **Touches de présélection des stations** (page 146).
- J Touche de recherche vers le haut. Voir **Commande de recherche des stations** (page 148).
- K Touche de recherche vers le bas. Voir **Commande de recherche des stations** (page 148).

## Présentation de l'autoradio

---

- L Accepter l'appel. Voir **Téléphone** (page 156).
  - M Infos routières. Voir **Commande d'informations routières** (page 146).
  - N Sélection de la gamme d'ondes. Voir **Bouton de gamme d'ondes** (page 146).
  - O Sélection du mode appareil Auxiliaire. Voir **Prise d'entrée auxiliaire (AUX IN)** (page 153).
  - P Sélection du mode CD. Voir **Lecteur de disque compact** (page 151).
- (stéréo)

# Sécurité du système audio

---

## CODE ANTIVOL

Chaque appareil intègre un code unique qui doit être saisi avant de l'utiliser.

En cas de déconnexion de la batterie ou de retrait de l'appareil du véhicule, le code doit être saisi de nouveau avant qu'il fonctionne.

## PERTE DU CODE ANTIVOL

En cas de perte du code unique, contacter le concessionnaire et fournir des informations détaillées sur l'autoradio ainsi qu'une preuve d'identité.

## ENTRÉE D'UN CODE ANTIVOL

Si **CODE - - - -**, **CODE 0000** ou **ENTER KEYCODE** s'affiche lors de la mise sous tension de l'autoradio, entrer le code unique à l'aide des touches de présélection des stations.

1. L'utilisation des touches de présélection des stations permet d'entrer le code unique.
2. En cas d'erreur lors de la saisie du code, entrer de nouveau les chiffres en continuant à sélectionner les touches 0-9. L'affichage passera du 1er au 4ème chiffre avant de revenir en arrière.
3. Vérifier que le code complet est correct avant d'appuyer sur la touche #.

## CODE ANTIVOL INCORRECT

Jusqu'à 10 tentatives de saisie du code unique sont autorisées, avec diverses conséquences en cas d'erreur.

Le nombre de tentatives apparaît sur l'affichage.

Si **CODE** s'affiche de nouveau, une nouvelle tentative peut être faite immédiatement.

Si **WAIT 30** s'affiche, l'appareil se verrouille pendant 30 minutes. Attendez que le compte à rebours arrive à zéro. Lorsque **CODE** apparaît sur l'affichage, entrer le code correct.

**Note:** *Après 10 tentatives infructueuses, l'appareil est définitivement mis hors service et **LOCKED** apparaît sur l'affichage. Contacter le concessionnaire Ford le plus proche.*



# Affichages de l'heure et de la date de l'autoradio

---

## RÉGLAGE DE L'HEURE ET DE LA DATE SUR L'AUTORADIO

### Changement de la date et de l'heure

Appuyez sur la touche **CLOCK** (horloge) pour afficher la date et l'heure.

**Note :** *Si aucune autre touche n'est enfoncée dans les 30 secondes qui suivent l'appui de la touche **CLOCK**, le réglage précédent réapparaît sur l'affichage.*

1. L'utilisation de la touche de recherche vers le haut ou vers le bas permet de sélectionner la date ou l'heure à modifier. La valeur sélectionnée clignote sur l'affichage.
2. Tourner la commande de volume pour modifier la valeur de la date ou de l'heure sélectionnée.
3. L'utilisation de la touche de recherche vers le haut ou vers le bas permet de sélectionner d'autres valeurs de date et d'heure à modifier.
4. Tourner la commande de volume pour modifier la valeur de la date ou de l'heure sélectionnée.
5. Appuyer sur la touche **CLOCK** pour quitter et enregistrer les réglages.

**Note :** *Si la touche **CLOCK** n'est pas enfoncée dans les 30 secondes qui suivent la modification de la valeur de la date ou de l'heure, les nouvelles valeurs sont automatiquement enregistrées et l'écran disparaît.*

**Note :** *Appuyer sur la touche **CLOCK** et la maintenir enfoncée pendant plus de deux secondes pour sélectionner automatiquement la valeur de l'heure d'hiver ou d'été.*

### Format 12/24 heures

1. Appuyer plusieurs fois sur la touche **MENU** jusqu'à ce que l'icône 12/24 apparaisse sur l'affichage.
2. A l'aide de la touche de recherche vers le haut ou vers le bas, sélectionner le réglage souhaité.
3. Appuyer plusieurs fois sur la touche **MENU** ou laisser le système temporiser pour valider la sélection.

# Fonctionnement de l'autoradio

## COMMANDE DE MARCHE/ARRÊT

Appuyez sur la commande ON/OFF (marche/arrêt). Elle permet aussi le fonctionnement de l'autoradio pendant une heure une fois le contact coupé.

L'autoradio s'éteint automatiquement au bout d'une heure.

## COMMANDES DE GRAVES/AIGUS

La fonction graves permet de régler la réponse en graves de l'autoradio.

La fonction aigus permet de régler la réponse en aigus de l'autoradio.

**Note :** Le niveau sélectionné apparaît sur l'affichage.

1. Appuyer une fois sur la touche **BASS/TRE** pour les graves et deux fois pour les aigus.
2. Utiliser la commande du volume ou, sur certains appareils la touche de recherche vers le haut ou vers le bas, pour effectuer le réglage voulu.

## COMMANDE DE BALANCE/RÉPARTITION

La fonction balance sert à régler la répartition du son entre les haut-parleurs gauche et droit.

La fonction répartition permet de répartir le son de l'avant vers l'arrière sur les véhicules équipés de haut-parleurs arrière.

1. Appuyer une fois sur la touche **FADE/BAL** pour la répartition et deux fois pour la balance.
2. Utiliser la commande du volume ou, sur certains appareils la touche de recherche vers le haut ou vers le bas, pour effectuer le réglage voulu.

## COMMANDE DE MENU AUDIO

Utiliser la touche **MENU** pour accéder aux fonctions qui ne peuvent pas être sélectionnées directement à l'aide d'une touche de commande. Appuyer sur la touche **MENU** pour les fonctions de premier niveau ou appuyer sur la touche **MENU** et la maintenir enfoncée pour accéder aux fonctions de deuxième niveau.

Fonctions de menu			
Premier niveau			Deuxième niveau
Pendant la réception radio	Pendant la lecture d'une cassette	Pendant la lecture d'un CD	Pendant toutes les fonctions
Recherche manuelle	12/24 heures	Balayage	Informations routières locales ou à distance
Réglage par balayage	AVC*	Lecture aléatoire	AF**
12/24 heures	Menu ADV	Répétition	REG
AVC*	-	Comp	Nouvelles

# Fonctionnement de l'autoradio

Fonctions de menu			
Premier niveau			Deuxième niveau
Pendant la réception radio	Pendant la lecture d'une cassette	Pendant la lecture d'un CD	Pendant toutes les fonctions
Menu ADV	-	12/24 heures	COLLIER
-	-	AVC*	VID
-	-	Menu ADV	Bluetooth activé/ désactivé

**Note :** L'ordre d'apparition de ces fonctions peut varier selon les autoradios et les véhicules.

**Note :** Les fonctions de deuxième niveau (avancées) sont aussi accessibles en sélectionnant le menu ADV dans le menu de premier niveau.

\* Commande automatique du volume.

\*\* Fréquences alternatives.

# Fonctionnement de l'autoradio

## TOUCHES DE PRÉSÉLECTION DES STATIONS

Cette fonction vous permet de mémoriser vos stations préférées afin de les rappeler en sélectionnant la bande voulue et en appuyant sur l'une des touches de présélection.

1. Sélectionnez une gamme d'ondes.
2. Réglez l'autoradio sur la station requise.
3. Appuyez sans relâcher sur l'une des touches de pré-réglage. Le système audio se met alors en sourdine. Le son est rétabli lorsque la station est mémorisée.

Cette opération peut être répétée sur chaque bande d'ondes et pour chaque touche de présélection.

**Note :** Lorsque le véhicule change de région, les stations FM RDS (radio data system) diffusant sur les fréquences de remplacement sont mémorisées sur les touches de présélection.

## BOUTON DE GAMME D'ONDES

**Note :** La touche **AM/FM** ou **RADIO** permet également de revenir à la réception de la radio après avoir écouté une autre source.

Appuyer sur la touche **AM/FM** pour sélectionner une des gammes d'ondes disponible.

## COMMANDE DE MÉMORISATION AUTOMATIQUE

**Note :** Cette fonction remplace toutes les stations pré-réglées précédemment mémorisées automatiquement.

**Note :** Cette fonction permet également de mémoriser manuellement des stations sur d'autres gammes d'ondes, en procédant de la même manière.

**Note :** Les signaux les plus puissants de la gamme d'ondes sélectionnée sont mémorisés.

Le son est coupé et AUTOSTORE apparaît sur l'affichage pendant que l'appareil balaie les fréquences.

Une fois la recherche terminée, le son est rétabli et les signaux les plus puissants sont mémorisés dans les présélections de la mémorisation automatique.

Appuyez quelques instants sur la touche **AM/FM**.

## COMMANDE D'INFORMATIONS ROUTIÈRES

De nombreuses stations sur la bande FM ont un code TP indiquant qu'elles diffusent des informations routières.

### Activation des bulletins d'informations routières

Avant de recevoir des informations routières, appuyer sur la touche **TA**. TA-D ou TA-L apparaît sur l'affichage pour indiquer que la fonction est activée.

Si l'autoradio est déjà réglé sur une station qui diffuse des informations routières, TP apparaît aussi sur l'affichage. Sinon, l'autoradio recherche un programme d'informations routières et affiche TP SEEK pendant ce temps. S'il ne trouve aucune station de ce type, NOT FOUND apparaît sur l'affichage.

TP est affiché dans un cadre si la station écoutée diffuse des informations routières provenant d'une station RDS (radio data system) ou EON (enhanced other network) à laquelle elle est liée.

# Fonctionnement de l'autoradio

Lors de la diffusion d'informations routières, il interrompt automatiquement la réception radio, la lecture d'une cassette ou d'un CD et TRAFFIC ou NEWS apparaît sur l'affichage.

Si le signal des informations routières faiblit, TP clignote sur l'affichage. Appuyer sur les touches de recherche vers le haut ou vers le bas pour rechercher une autre station.

**Note :** *Si cela se produit pendant la lecture d'un CD ou d'un appareil raccordé à la prise AUX ou, sur certains modèles, lorsque le volume de la radio est réglé sur zéro, l'autoradio se règle automatiquement sur une station diffusant des informations routières si la station précédente n'est plus disponible.*

Si une station ne diffusant pas d'informations routières est sélectionnée ou rappelée au moyen d'une touche de présélection, l'autoradio reste sur cette station, sauf si **TA** est désactivé, puis réactivé.

**Note :** *Si **TA** est activé et si une présélection est sélectionnée ou si l'autoradio est réglé manuellement sur une station qui n'émet pas d'informations **TA**, aucune information routière n'est diffusée.*

## Informations routières locales ou à distance

Dans certaines régions, les bulletins d'informations routières RDS ou EON peuvent se révéler trop nombreux. Certains autoradios offrent donc la possibilité de choisir entre les informations routières locales et toutes les informations disponibles.

1. Appuyer pendant quelques instants sur la touche **MENU** jusqu'à ce que l'affichage change.
2. Appuyer plusieurs fois sur la touche **MENU** jusqu'à ce que **TA** apparaisse sur l'affichage.

3. Appuyer sur la touche de recherche vers le haut ou vers le bas pour sélectionner les informations routières locales (**TA LOCAL**) ou distantes (**TA DIST**).
4. Appuyer sur la touche **MENU** ou autoriser le menu temporiser pour valider la sélection.

**Note :** ***TA-L** ou **TA-D** apparaît sur l'affichage.*

## Volume des bulletins d'informations routières

Les bulletins d'informations routières interrompent les diffusions normales à un niveau sonore présélectionné, généralement plus élevé que les volumes d'écoute normaux.

## Pour régler le volume présélectionné

1. Appuyer sur la touche **TA** et la maintenir enfoncée.
2. Tourner la commande du volume pour effectuer le réglage requis.

**Note :** *Le niveau sélectionné apparaît sur l'affichage.*

## Pour mettre fin à la diffusion des informations routières

Lorsqu'un bulletin d'informations routières est terminé, l'autoradio revient à un fonctionnement normal. Pour terminer le bulletin prématurément, appuyer sur la touche **TA** pendant sa diffusion.

**Note :** *L'appui de la touche **TA** à tout autre moment désactive toutes les informations routières.*

# Fonctionnement de l'autoradio

---

## COMMANDE DE RECHERCHE DES STATIONS

### Recherche automatique

Sélectionner une gamme d'ondes et appuyer brièvement sur la touche de recherche vers le haut ou vers le bas. L'autoradio s'arrête sur la première station qu'il trouve dans la direction que vous avez choisie.

### Recherche manuelle

1. Sélectionner une gamme d'ondes et appuyer sur la touche **MENU** jusqu'à ce que MAN apparaisse sur l'affichage.
2. Appuyer sur la touche de recherche vers le haut ou vers le bas pour parcourir la gamme d'ondes vers le haut ou vers le bas par petits incréments, ou appuyer pendant quelques instants pour progresser rapidement jusqu'à ce que la station souhaitée soit trouvée.

### Réglage par balayage

La fonction de balayage permet d'écouter 10 secondes de chaque station détectée.

1. Appuyer plusieurs fois sur la touche **MENU** jusqu'à ce que SCAN apparaisse sur l'affichage.
2. Appuyer sur les touches de recherche vers le haut ou vers le bas pour balayer vers le haut ou vers le bas la gamme d'ondes sélectionnée.
3. Appuyer de nouveau sur la touche de recherche vers le haut ou vers le bas, ou sur la touche **MENU**, pour poursuivre l'écoute d'une station.

# Menus de l'autoradio

## COMMANDE AUTOMATIQUE DE VOLUME

Cette fonction règle le niveau de volume afin de compenser les bruits du moteur et de roulement.

1. Appuyer plusieurs fois sur la touche **MENU** jusqu'à ce que AVC apparaisse sur l'affichage.
2. Utiliser la touche de recherche vers le haut ou vers le bas pour ajuster le réglage.
3. Appuyer sur la touche **MENU** ou autoriser le système à temporiser pour valider la sélection.

## RÉDUCTION DE DISTORSION AUDIO (CLIP)

Cette fonction détecte automatiquement toute déformation du son et réduit le niveau du volume jusqu'à ce qu'elle ait disparu. Ceci signifie que le niveau sonore peut rester inchangé même si les chiffres indiqués sur l'écran d'affichage sont modifiés lorsque vous augmentez le volume manuellement.

1. Appuyer pendant quelques instants sur la touche **MENU** jusqu'à ce que l'affichage change.
2. Appuyer plusieurs fois sur la touche **MENU** jusqu'à ce que CLIP apparaisse sur l'affichage.
3. A l'aide de la touche de recherche vers le haut ou vers le bas, activer ou désactiver la fonction.
4. Appuyer sur la touche **MENU** ou autoriser le système à temporiser pour valider la sélection.

## FRÉQUENCES DE SUBSTITUTION

De nombreuses stations diffusées sur la bande FM ont un code PI (identification de programme) qui peut être décodé par les autoradios.

Si la fonction AF (réglage des fréquences alternatives) de votre autoradio est activée et que vous passez d'une zone de diffusion à une autre, cette fonction recherche et se cale sur un éventuel signal plus intense de la station.

Cependant, dans certaines conditions, le réglage sur une fréquence de remplacement peut interrompre momentanément la réception.

Une fois la fonction sélectionnée, le système évalue en permanence la force du signal ; si un meilleur signal est disponible, le système le sélectionne. L'autoradio se met en sourdine pendant qu'il passe en revue une liste des fréquences alternatives et, le cas échéant, il explore de nouveau la bande d'ondes sélectionnée à la recherche d'une fréquence alternative appropriée.

Lorsqu'il en trouve une, il rétablit la réception audio. S'il n'en trouve aucune, l'autoradio revient à la fréquence initialement mémorisée. Sur certains appareils, NOT FOUND apparaît sur l'affichage.

AF-MAN étant sélectionné, l'appareil se comporte comme si AF-AUTO ou AF-ON était sélectionné, mais il ne recherche qu'une fréquence alternative lorsqu'il y est invité par l'appui d'une touche de préréglage.

AF-OFF étant sélectionné, la fréquence initialement mémorisée demeure sélectionnée. Dans ce mode, AF-OFF apparaît à chaque mise sous tension de l'appareil.

# Menus de l'autoradio

---

1. Appuyer pendant quelques instants sur la touche **MENU** jusqu'à ce que l'affichage change.
2. Appuyer plusieurs fois sur la touche **MENU** jusqu'à ce que AF apparaisse sur l'affichage.
3. A l'aide de la touche de recherche vers le haut ou vers le bas, sélectionner le réglage souhaité.
4. Appuyer sur la touche **MENU** ou autoriser le système à temporiser pour valider la sélection.
3. A l'aide de la touche de recherche vers le haut ou vers le bas, activer ou désactiver la fonction.
4. Appuyer sur la touche **MENU** ou autoriser le système à temporiser pour valider la sélection.

## MODE RÉGIONAL

Le REG (mode régional) détermine le comportement de commutation AF entre les réseaux liés régionalement d'un diffuseur parent. Un diffuseur peut utiliser un réseau assez étendu couvrant une grande partie du pays. A différents moments de la journée, ce grand réseau peut être scindé en plusieurs réseaux régionaux plus petits, généralement centrés sur des villes importantes. Lorsque le réseau n'est pas scindé en versions régionales, le réseau entier a la même programmation.

Mode régional ACTIVE : Ceci empêche les commutations AF aléatoires lorsque des stations régionaux voisins n'ont pas la même programmation.

Mode régional NON : Ceci procure une zone de couverture plus étendue si des réseaux régionaux voisins ont la même programmation mais peut provoquer des commutations AF aléatoires si ce n'est pas le cas.

1. Appuyer pendant quelques instants sur la touche **MENU** jusqu'à ce que l'affichage change.
2. Appuyer plusieurs fois sur la touche **MENU** jusqu'à ce que REG apparaisse sur l'affichage.

## DIFFUSIONS DE NOUVELLES

Certains autoradios interrompent la réception normale pour diffuser des bulletins d'informations de stations liées de la bande FM, de la même manière que sont fournies les informations routières.

Pendant les bulletins d'informations, l'affichage indique successivement le nom de la station et NEWS. Les bulletins d'informations sont diffusés au même niveau de volume présélectionné que les bulletins d'informations routières.

1. Appuyer sur la touche **MENU** et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que NEWS apparaisse sur l'affichage.
2. A l'aide de la touche de recherche vers le haut ou vers le bas, activer ou désactiver la fonction.
3. Appuyer sur la touche **MENU** pour valider la sélection.



# Lecteur de disque compact

---

## CHARGEMENT DES DISQUES COMPACTS

Toujours vérifier que l'ouverture du CD est vide avant d'insérer un CD.

Insérer un CD, étiquette vers le haut, dans l'autoradio.

## SÉLECTION D'UNE PLAGE MUSICALE

Appuyez une fois sur la touche de recherche vers le haut pour passer à la plage suivante ou appuyez plusieurs fois sur cette touche pour passer aux plages ultérieures.

Appuyez une fois sur la touche de recherche vers le bas pour revenir au début de la plage en cours. Si vous appuyez dans les deux secondes qui suivent le début d'une plage, la plage précédente est sélectionnée.

Appuyez plusieurs fois sur la touche de recherche vers le bas pour sélectionner des plages précédentes.

## LECTURE DE DISQUE COMPACT

**Note :** Pendant la lecture, l'affichage indique le disque, la plage et le temps écoulé depuis le début de la plage.

**Note :** Si plusieurs CD sont chargés successivement sur un autoradio avec changeur CD, la lecture commence par le dernier CD qui a été chargé.

Pendant l'écoute de la radio, appuyer une fois sur la touche **CD** pour démarrer la lecture du CD.

La lecture commence de suite après le chargement du CD.

## AVANCE/RETOUR RAPIDE

Appuyer sur la touche de recherche vers le haut ou vers le bas et la maintenir enfoncée pour effectuer une recherche en avant ou en arrière parmi les plages du disque.

## LECTURE ALÉATOIRE

La lecture aléatoire permet la lecture de toutes les plages d'un CD dans un ordre quelconque.

**Note :** Lorsque **SHUFF CD** est sélectionné, seules les plages du CD en cours sont lues dans un ordre aléatoire. Lorsque **SHUF ALL** est sélectionné, les plages de tous les CD sont lues dans un ordre aléatoire.

1. Appuyer plusieurs fois sur la touche **MENU** jusqu'à ce que **SHUF** apparaisse sur l'affichage.
2. A l'aide de la touche de recherche vers le haut ou vers le bas, faire défiler le contenu de l'affichage jusqu'à ce que **SHUF ALL** ou **SHUFF CD** apparaisse.
3. A l'aide de la touche de recherche vers le haut ou vers le bas, sélectionner la prochaine plage de façon aléatoire, le cas échéant.

**Note :** Lorsque cette fonction est activée, **SHUFFLE** apparaît sur l'affichage chaque fois qu'une nouvelle plage est sélectionnée.

# Lecteur de disque compact

---

## COMPRESSION DES PLAGES D'UN DISQUE COMPACT

1. Appuyer plusieurs fois sur la touche **MENU** jusqu'à ce que **COMP** apparaisse sur l'affichage.
2. A l'aide de la touche de recherche vers le haut ou vers le bas, activer ou désactiver la fonction.
3. Appuyer sur la touche **MENU** pour valider la sélection.

## BALAYAGE DES PLAGES D'UN DISQUE COMPACT

La fonction **SCAN** permet d'écouter les 10 premières secondes de chaque plage.

**Note :** Lorsque cette fonction est sélectionnée, **SCAN** s'affiche brièvement au début de chaque plage.

1. Appuyer plusieurs fois sur la touche **MENU** jusqu'à ce que **SCAN** apparaisse sur l'affichage.
2. A l'aide de la touche de recherche vers le haut ou vers le bas, sélectionner **SCAN CD** ou **SCAN ALL**.
3. Appuyer de nouveau sur la touche recherche vers le haut ou vers le bas pour poursuivre l'écoute d'une plage.

## EJECTION DES DISQUES COMPACTS

**Note :** La réception de la radio est automatiquement rétablie une fois que la touche **EJECT** a été enfoncée.

**Note :** Si la touche **EJECT** est enfoncée par erreur, appuyer de nouveau dessus pour annuler.

**Note :** Si le CD n'est pas retiré, il est rechargé dans l'autoradio.

Appuyer à n'importe quel moment sur la touche **EJECT** et retirer le CD.

## RÉPÉTITION DES PLAGES DU DISQUE COMPACT

1. Appuyer plusieurs fois sur la touche **MENU** jusqu'à ce que **REPEAT** apparaisse sur l'affichage.
2. A l'aide de la touche de recherche vers le haut ou vers le bas, choisir entre **OFF** et **TRK**.

## ARRÊT DE LA LECTURE DE DISQUE COMPACT

Appuyer sur la touche **AM/FM** ou **AUX**.

**Note :** Le CD n'est pas éjecté ; le disque effectue simplement une pause au point où la réception radio a été rétablie.

Pour reprendre la lecture du CD, appuyer de nouveau sur la touche **CD**.

## Prise d'entrée auxiliaire (AUX IN)

---

### PRISE D'ENTRÉE AUXILIAIRE (AUX IN)

**Note :** *Pour obtenir des performances optimales lors de l'utilisation de tout appareil auxiliaire, réglez le volume de l'appareil sur élevé. Ceci permet de réduire les interférences audio lors du chargement de l'appareil via la prise d'alimentation du véhicule.*

Si le véhicule est équipé d'une prise d'entrée Auxiliaire (AUX IN), cette dernière permet à tout appareil auxiliaire, tel qu'un lecteur MP3, d'être relié au système audio du véhicule. Le son peut être émis par les haut-parleurs du véhicule.

Le branchement d'un appareil auxiliaire se fait via la prise AUX IN à l'aide d'un connecteur jack d'écoute classique de 3,5 mm.

Sélectionner l'entrée auxiliaire au moyen de la touche **AUX**. Le son est alors reproduit par les haut-parleurs du véhicule. AUX apparaît sur l'affichage. Le réglage du volume, des aigus et des graves de l'autoradio se fait normalement.

Les touches de l'autoradio permettent aussi de rétablir la lecture à partir de celui-ci, même si l'appareil auxiliaire demeure branché.

# Dépistage des pannes audio

## DÉPISTAGE DES PANNES AUDIO

Affichage de l'autoradio	Rectification
ERREUR CD CONTRÔLER CD ERREUR CDC	Message d'erreur générale en cas de défaillance du CD, par exemple lorsqu'il ne peut pas être lu ou qu'un CD de données a été inséré. Peut aussi indiquer une défaillance de l'autoradio. S'assurer que le disque est correctement chargé et qu'il est propre, puis le recharger ou le remplacer par un CD de musique connu. Voir <b>Ejection des disques compacts</b> (page 152). Voir <b>Chargement des disques compacts</b> (page 151). Si l'erreur persiste. Contacter le concessionnaire Ford le plus proche.
PAS DE CD PAS DE CD PAS DE CD #	Message indiquant que l'autoradio ou le changeur de CD est vide. Insérer un CD. Voir <b>Chargement des disques compacts</b> (page 151).
TEMP HAUTE TEMP LECTEUR CD ÉLEVÉE	La température ambiante est trop élevée - le lecteur ne fonctionnera pas tant qu'il n'aura pas refroidi.
FENTE PLEINE	Message indiquant qu'un CD est déjà chargé dans la fente. Ejecter le CD de la fente sélectionnée avant d'en charger un autre ou sélectionner un autre emplacement de la fente. Voir <b>Chargement des disques compacts</b> (page 151).
CDC PLEIN	Message indiquant que l'autoradio est plein. Voir <b>Ejection des disques compacts</b> (page 152).
CD DE DONNEES	Un CD incompatible a été inséré, notamment un CD qui n'est pas un CD audio. Voir <b>Ejection des disques compacts</b> (page 152).
CODE ----	Message invitant à introduire le code clé. Voir <b>Entrée d'un code antivol</b> (page 142).
WAIT	Message demandant de patienter jusqu'à ce qu'une nouvelle tentative de saisie du code clé soit possible. Voir <b>Code antivol incorrect</b> (page 142).
TRIES	Message indiquant le nombre de tentatives de saisie erronées. Voir <b>Code antivol incorrect</b> (page 142).
VERROUILLE	Message signalant que le système de sécurité de l'autoradio a verrouillé l'appareil après plusieurs tentatives infructueuses de saisie du code clé. Contacter le concessionnaire Ford le plus proche.

## Dépistage des pannes audio


---

Affichage de l'autoradio	Rectification
CODE ANTIVOL.... ENTER KEYCODE....	Message invitant à introduire le code clé. Voir <b>Entrée d'un code antivol</b> (page 142).
INCORRECT	Message signalant que le code clé saisi est incorrect. Voir <b>Code antivol incorrect</b> (page 142).

# Téléphone

## GÉNÉRALITÉS

### ATTENTION


 L'utilisation du système lorsque le moteur est arrêté vide la batterie.

Cette section présente les fonctions et caractéristiques du système mains libres de téléphone mobile Bluetooth.

La partie téléphone mobile Bluetooth du système assure l'interaction avec le système audio ou le système d'aide à la navigation et votre téléphone mobile. Elle vous permet d'utiliser le système audio ou d'aide à la navigation afin de passer et recevoir des appels sans avoir à tenir votre téléphone mobile.

### Compatibilité des téléphones

#### ATTENTION

 Comme aucun accord commun n'existe, les fabricants de téléphones mobiles peuvent instaurer une variété de profils dans leurs dispositifs Bluetooth. Il est possible que pour cette raison une incompatibilité se produise entre le téléphone et le système mains libres, ce qui peut dans certains cas détériorer considérablement la performance du système. Pour éviter cette situation, utiliser uniquement les téléphones recommandés.

Veillez visiter le site [www.ford-mobile-connectivity.com](http://www.ford-mobile-connectivity.com) pour de plus amples informations.

## CONFIGURATION DE TÉLÉPHONE

### Répertoire

Après le démarrage, l'accès à la liste du répertoire peut être retardé de quelques minutes en fonction de sa taille.

### Catégories de répertoire

Selon l'entrée de votre répertoire, il est possible d'afficher différentes catégories sur l'écran du système audio.

Par exemple :

M	Mobile
O	Bureau
H	Domicile
F	Fax

**Note :** Les entrées peuvent être affichées sans annexe de catégorie.

La catégorie peut également être indiquée sous forme d'une icône :



Téléphone



Mobile



Domicile



Bureau



Fax

### Pour rendre actif un téléphone

Lors de la première utilisation du système, aucun téléphone n'est connecté au système.

# Téléphone

## Téléphone Bluetooth

Après avoir connecté un téléphone Bluetooth au système par liaison bonding, il devient le téléphone actif. Pour plus d'informations, se reporter au menu du téléphone.

Sélectionnez le téléphone dans le menu téléphone actif.

Lorsque le contact est de nouveau établi ou que le système audio ou celui d'aide à la navigation est de nouveau allumé, le dernier téléphone actif est détecté par le système.

**Note :** Dans certains cas, la connexion Bluetooth doit également être confirmée sur le téléphone.

## Connexion par liaison bonding d'un autre téléphone Bluetooth

Connectez un nouveau téléphone Bluetooth par liaison bonding de la manière décrite dans les conditions requises pour une connexion Bluetooth.

Il est possible d'accéder aux téléphones enregistrés dans le système grâce à la liste téléphonique du système audio.

**Note :** Il est possible de connecter jusqu'à six appareils par liaison bonding. Si six appareils Bluetooth sont déjà connectés par liaison bonding, un appareil supplémentaire ne peut être connecté que si la connexion de l'un des six premiers est supprimée.

## CONFIGURATION BLUETOOTH

Avant de pouvoir utiliser votre téléphone avec votre véhicule, il doit être connecté par liaison bonding au système de téléphone du véhicule.

## Gestion des téléphones

Il est possible de connecter jusqu'à six appareils Bluetooth par liaison bonding au système du véhicule.

**Note :** Si un appel est en cours au moment où le téléphone utilisé est sélectionné pour être le nouveau téléphone actif, l'appel est transmis au système audio du véhicule.

**Note :** Même lorsqu'il est connecté au système de la voiture, votre téléphone peut encore être utilisé de la manière habituelle.

## Conditions requises pour une connexion Bluetooth

Pour effectuer une connexion Bluetooth avec un téléphone, les conditions suivantes doivent être remplies.

1. La fonction Bluetooth doit être activée sur le téléphone et sur le système audio. Veillez à ce que l'option menu Bluetooth sur l'écran du système audio soit réglée sur **ON**. Pour obtenir des informations sur les réglages du téléphone, reportez-vous au Guide d'utilisation de votre téléphone.
2. Dans le menu Bluetooth de votre téléphone, recherchez **Ford Audio** puis sélectionner-le.
3. Saisir le code indiqué à l'écran du véhicule à l'aide du clavier du téléphone. Si aucun code n'est indiqué à l'écran, saisir le numéro PIN 0000 Bluetooth sur le clavier du téléphone. Maintenant, saisir le numéro PIN Bluetooth qui apparaît à l'écran du véhicule.
4. Si votre téléphone mobile vous demande d'autoriser la connexion automatique, sélectionner **OUI**.

**Note :** Si le système audio est éteint pendant un appel téléphonique, ce dernier est coupé. La coupure du contact du véhicule n'affecte pas l'appel téléphonique en cours.

# Téléphone

## COMMANDES DE TÉLÉPHONE

### Télécommande



E116297

Il est possible d'accepter les appels entrants en appuyant une fois sur la touche **MODE**. Appuyez de nouveau sur la touche pour terminer l'appel.

## UTILISATION DU TÉLÉPHONE - VÉHICULES SANS SYSTÈME D'AIDE À LA NAVIGATION

Ce chapitre décrit les fonctions téléphone du système audio.

**Note :** Reportez-vous au guide du système audio pour les détails des commandes.

Un téléphone actif doit être présent.

Même lorsqu'il est connecté au système audio, votre téléphone peut être utilisé de la manière habituelle.

**Note :** Il est possible de quitter le menu du téléphone en appuyant sur une touche de source **CD, AM/FM** ou **AUX**.

### Pour passer un appel

#### Composer un numéro au moyen de la commande vocale

Il est possible de composer des numéros de téléphone au moyen de la commande vocale. Voir **Commandes de téléphone** (page 169).

#### Composer un numéro en utilisant le répertoire

Il vous est possible d'accéder au répertoire via Bluetooth. Les contacts s'affichent sur l'écran du système.

1. Appuyer sur **PHONE** ou sur la touche d'acceptation d'appel.
2. Appuyer sur la touche **MENU**.
3. Continuer d'appuyer sur la touche **MENU** tant que **PHONEBOOK** n'apparaît pas.
4. Appuyez sur les touches de recherche pour sélectionner le numéro de téléphone de votre choix.

**Note :** Appuyez de manière continue sur la touche de recherche pour passer à la lettre suivante de l'alphabet.

5. Appuyer sur **PHONE** ou sur la touche d'acceptation d'appel pour composer le numéro de téléphone choisi.

### Pour terminer un appel

Il est possible de terminer les appels en appuyant sur la touche Refuser appel.

Il est également possible de terminer un appel à partir de systèmes audio dépourvus de clavier téléphonique en appuyant sur **PHONE, CD, AM/FM** ou **ON/OFF**, ou bien sur la touche **MODE** de la télécommande



# Téléphone

## Pour recomposer un numéro de téléphone

1. Appuyer sur **PHONE** ou sur la touche d'acceptation d'appel.
2. Appuyer sur la touche **MENU**.
3. Sélectionnez la liste **CALL OUT** ou la liste **CALL IN**. Sur certains systèmes audio, sélectionnez la liste d'appels **MISSED, INCOMING** ou **OUTGOING**.

**Note :** Si le téléphone actif ne fournit aucune liste d'appels sortants, la dernière entrée/le dernier numéro d'appel sortant peut être saisie/composé de nouveau.

4. Appuyez sur la touche de recherche du système audio.
5. Appuyer sur **PHONE** ou sur la touche d'acceptation d'appel pour composer le numéro de téléphone choisi.

## Pour recevoir un appel entrant

### Pour accepter un appel entrant

Il est possible d'accepter les appels entrants en appuyant soit sur la touche d'acceptation d'appel, la touche **PHONE** ou sur la touche **MODE** de la télécommande.

### Rejet d'un appel téléphonique

Il est possible de refuser les appels entrants en appuyant sur la touche refuser appel.

Il est également possible de refuser un appel à partir de systèmes audio dépourvus de clavier téléphonique en appuyant soit sur **PHONE, CD, AM/FM** ou **ON/OFF**.

## Recevoir un second appel entrant

**Note :** La fonction de second appel entrant doit être activée sur votre téléphone.

Si un appel arrive pendant un appel en cours, une tonalité se fait entendre et vous avez la possibilité de terminer l'appel actif et d'accepter l'appel entrant.

## Pour accepter un second appel entrant

Il est possible d'accepter les seconds appels entrants en appuyant soit sur la touche d'acceptation d'appel, la touche **PHONE** ou sur la touche **MODE** de la télécommande.

## Pour rejeter un second appel entrant

Il est possible de refuser les seconds appels entrants en appuyant sur la touche refuser appel. Il est également possible de refuser un second appel entrant à partir de systèmes dépourvus de clavier téléphonique en appuyant sur la touche **CD**, ou sur la touche **AM/FM**.

## Mise en sourdine du microphone

Lors d'un appel, il est possible de mettre le microphone en sourdine. Pendant la mise en sourdine, le confirmation s'affiche à l'écran.

## Systèmes audio munis d'une touche verte d'acceptation d'appel

Appuyez sur la touche d'acceptation d'appel. Appuyez de nouveau sur la touche pour annuler cette fonction.

## Systèmes audio dépourvus de touche verte d'acceptation d'appel

Appuyez sur la touche de recherche vers le haut ou vers le bas. Appuyez de nouveau sur la touche pour annuler cette fonction.

## Pour changer de téléphone actif

**Note :** Les téléphones doivent être connectés par liaison bonding au système avant d'être rendus actifs.

# Téléphone

## A l'aide de la touche d'enregistrement de stations

**Note :** Ce processus s'applique uniquement aux systèmes audio sans clavier de téléphone.

1. Appuyer sur la touche **PHONE** du système audio.
2. Appuyez sur le numéro présélectionné voulu (à l'aide des touches de présélection de stations 1 à 6).

## Utilisation du menu du système audio

**Note :** Après avoir connecté un téléphone au système par liaison bonding, il devient le téléphone actif.

1. Appuyer sur **PHONE** ou sur la touche d'acceptation d'appel.
2. Appuyer sur la touche **MENU** du système audio.
3. Sélectionnez l'option **ACTIVE PHONE** sur le système audio.
4. Faites défiler les différents téléphones enregistrés à l'aide des touches de recherche pour afficher les téléphones connectés par liaison bonding.
5. Appuyer sur la touche **MENU** pour sélectionner le téléphone devant être le téléphone actif.

## Pour supprimer un téléphone connecté par liaison bonding

Un téléphone connecté par liaison bonding peut être supprimé à tout moment du système, sauf si un appel est en cours.

1. Appuyer sur **PHONE** ou sur la touche d'acceptation d'appel.
2. Appuyer sur la touche **MENU** du système audio.
3. Sélectionnez l'option **DEBOND** sur le système audio.

4. Faites défiler les différents téléphones à l'aide des touches de recherche et affichez le téléphone connecté par liaison bonding à supprimer.
5. Appuyer sur la touche **MENU** pour sélectionner le téléphone connecté par liaison bonding à supprimer.

## UTILISATION DU TÉLÉPHONE - VÉHICULES AVEC SYSTÈME D'AIDE À LA NAVIGATION

Ce chapitre décrit les fonctions téléphone du système d'aide à la navigation.

**Note :** Reportez-vous au guide du système d'aide à la navigation pour obtenir des informations relatives aux commandes.

Un téléphone actif doit être présent.

Même lorsqu'il est connecté au système d'aide à la navigation, votre téléphone peut encore être utilisé de la manière habituelle.

### Pour passer un appel

### Pour composer un numéro de téléphone

Il est possible de composer des numéros de téléphone au moyen de la commande vocale. Voir **Commande vocale** (page 162).

### Pour terminer un appel

Il est possible de terminer les appels en appuyant soit sur la touche **END**, sur la touche **MODE** du commutateur à distance ou sur la touche **ON/OFF** du système d'aide à la navigation.

### Pour recomposer un numéro de téléphone

1. Appuyer sur la touche **PHONE** du système.
2. Sélectionnez **RECOMPOSEZ**.

# Téléphone

## Pour recevoir un appel entrant

### Pour accepter un appel entrant

Il est possible d'accepter les appels entrants en appuyant soit sur la touche d'acceptation d'appel, la touche **MODE** de la télécommande, la touche **PHONE** du système ou en utilisant l'option **ACCEPTER** du menu.

### Rejet d'un appel téléphonique

Il est possible de refuser les appels entrants en appuyant soit sur la touche refuser appel, les touches **CD** ou **AM/FM** du système, ou en utilisant l'option **REFUSER** du menu.

## Recevoir un second appel entrant

**Note :** *La fonction de second appel entrant doit être activée sur votre téléphone.*

Si un appel arrive pendant un appel en cours, une tonalité se fait entendre et vous avez la possibilité de terminer l'appel actif et d'accepter l'appel entrant.

### Pour accepter un second appel entrant

Il est possible d'accepter les seconds appels entrants en appuyant soit sur la touche d'acceptation d'appel, la touche **MODE** de la télécommande, la touche **PHONE** du système ou en utilisant l'option **ACCEPTER** du menu.

**Note :** *Ceci annule l'appel en cours.*

### Pour rejeter un second appel entrant

Il est possible de refuser les seconds appels entrants en appuyant soit sur la touche refuser appel soit sur l'une des touches suivantes du système : **CD**, **AM/FM**.

## Mise en sourdine du microphone

Lors d'un appel, il est possible de mettre le microphone en sourdine. Pendant la mise en sourdine, le confirmation s'affiche à l'écran.

### Systèmes d'aide à la navigation SD

Appuyez sur la touche de mise en sourdine (microphone barré). Appuyez de nouveau sur la touche pour annuler cette fonction.

### Systèmes d'aide à la navigation à CD

Appuyez sur la touche de mise en sourdine du microphone. Appuyez de nouveau sur la touche pour annuler cette fonction.

## Pour changer de téléphone actif

**Note :** *Les téléphones doivent être connectés par liaison bonding au système avant d'être rendus actifs.*

**Note :** *Après avoir connecté un téléphone au système par liaison bonding, il devient le téléphone actif.*

1. Appuyer sur la touche **PHONE** du système.
2. Dans l'option **BT SETTINGS** du menu, sélectionnez le téléphone actif dans la liste.

## Pour supprimer un téléphone connecté par liaison bonding

Un téléphone connecté par liaison bonding peut être supprimé à tout moment du système, sauf si un appel est en cours.

1. Appuyer sur la touche **PHONE** du système.
2. Sélectionnez l'option **BT SETTINGS** dans le menu.
3. Sélectionnez l'option **DÉSACTIVER** dans le menu.
4. Sélectionnez le téléphone dans la liste.

# Commande vocale

## PRINCIPES DE FONCTIONNEMENT

### ATTENTION



L'utilisation du système lorsque le moteur est arrêté vide la batterie.

La reconnaissance vocale permet le fonctionnement du système sans devoir détourner votre attention de la route pour modifier les réglages ou recevoir du feedback du système.

Lorsque vous donnez une des instructions définies avec le système actif, le système de reconnaissance vocale convertit votre instruction en signal de commande pour le système. Vos entrées prennent la forme de dialogues ou instructions. Vous êtes guidé dans ces dialogues par des annonces ou des questions.

Veillez vous familiariser avec les fonctions du système avant d'utiliser la reconnaissance vocale.

### Commandes prises en charge

Le système de commande vocale vous permet de commander les fonctions du véhicule suivantes :

- Téléphone Bluetooth
- radio
- Lecteur de CD/chargeur de CD
- Carte SD
- système d'aide à la navigation (unités à DVD uniquement - se reporter au supplément du Guide d'utilisation du système d'aide à la navigation à DVD).

**Note :** *Le système de commande vocale est spécifique à chaque langue. Si vous avez besoin d'utiliser le système dans une autre langue, veuillez consulter votre concessionnaire.*

## Réponse du système

Pendant une séance de commande vocale, le système vous informe par un bip sonore qu'il est prêt à continuer.

N'essayez pas de donner une instruction avant d'avoir entendu le bip. Le système de commande vocale répète chaque instruction prononcée.

Si vous n'êtes pas sûr de savoir comment continuer, dites "AIDE" pour obtenir de l'aide ou "ANNULER" si vous ne voulez pas continuer.

La fonction "AIDE" fournit uniquement un sous-ensemble des commandes vocales disponibles. Des explications détaillées de toutes les commandes vocales possibles figurent sur les pages suivantes.

## Commandes vocales

Toutes les commandes vocales doivent être données d'un ton naturel, comme si vous parliez à un passager ou au téléphone. Votre niveau de voix doit être adapté au niveau de bruit régnant à l'intérieur ou à l'extérieur du véhicule mais vous ne devez pas crier.

## UTILISATION DE LA COMMANDE VOCALE

### Fonctionnement du système

L'ordre et le contenu des commandes vocales sont indiqués dans les listes suivantes. Les tableaux indiquent l'ordre des commandes vocales d'utilisateur et les réponses du système pour chaque fonction disponible.

<> indique un numéro ou une étiquette d'identification en mémoire que l'utilisateur doit indiquer.

# Commande vocale

## Raccourcis

Il existe plusieurs raccourcis de commande vocale, qui vous permettent de piloter certaines fonctions du véhicule sans passer par le menu de commande complet. Ce sont les suivants :

- téléphone : "NOM DU PORTABLE", "APPELER NUMERO", "APPELER NOM", et "RAPPELER".
- Lecteur de CD/chargeur de CD : "CD" et "PLAGE".
- radio : "NOM DE LA RADIO"
- Carte SD : "PLAGE".

## Démarrage de la communication avec le système

Avant de pouvoir commencer à parler au système, appuyer tout d'abord sur la touche **VOICE** ou sur la touche **MODE** pour chaque opération et attendre que le système réponde par un bip sonore. Voir **Commande vocale** (page 36).

Appuyer de nouveau sur la touche pour annuler la séance de commande vocale.

## Etiquette d'identification

La fonctionnalité étiquette d'identification est compatible avec les fonctions téléphone, système audio et aide à la navigation à l'aide de la fonction "ENREGISTRER NOM". Vous pouvez attribuer une étiquette d'identification aux entrées telles que vos stations radio préférées et les numéros de téléphone de vos contacts personnels. Voir **Commandes d'autoradio** (page 163). Voir **Commandes de téléphone** (page 169). Voir **Commandes de système d'aide à la navigation** (page 174).

- Elle permet d'enregistrer jusqu'à 20 étiquettes d'identification par fonction.
- La durée d'enregistrement moyenne pour chaque étiquette d'identification est d'environ 2-3 secondes.

## COMMANDES D'AUTORADIO

### Lecteur de CD

Vous pouvez commander la lecture directement par commande vocale.

### Vue d'ensemble

La vue d'ensemble ci-dessous indique les commandes vocales disponibles. Les listes suivantes donnent de plus amples informations sur le menu complet des commandes dans des cas bien précis.

"LECTEUR CD"
"AIDE"
"DEMARRER LECTURE"
"PLAGE" <sup>a</sup>
"LECTURE ALEATOIRE TOTALE"
"LECTURE ALEATOIRE DU DOSSIER" <sup>**</sup>

## Commande vocale

<b>"LECTEUR CD"</b>
"ARRETER LA LECTURE ALEATOIRE"
"REPETER DOSSIER"***
"REPETER PLAGE"
"ARRETER REPETITION"

\* Peut être utilisé comme raccourci.

\*\* Disponible uniquement si le CD contient des fichiers de données audio tels que MP3 ou WMA.

### Plage

Vous pouvez choisir une plage directement sur votre CD.

Étapes	L'utilisateur dit	Le système répond
1	"LECTEUR CD"	"LECTEUR CD"
2	"PLAGE" <sup>a</sup>	"NUMÉRO PLAGE S'IL VOUS PLAÎT?"
3	"<un numéro entre 1 et 99>"**	"PLAGE <numéro>"

\* Peut être utilisé comme raccourci.

\*\* De plus, il est possible de parler des nombres de 4 chiffres maximum (par exemple "2", "4", "5" pour la plage 245)

### Lecture aléatoire totale

Pour régler la lecture aléatoire.

Étapes	L'utilisateur dit	Le système répond
1	"LECTEUR CD"	"LECTEUR CD"
2	"LECTURE ALEATOIRE TOTALE"	

# Commande vocale

## Autoradio

Les commandes vocales de la radio prennent en charge la fonctionnalité de la radio et vous permettent de sélectionner les stations de radio par commande vocale.

## Vue d'ensemble

La vue d'ensemble ci-dessous indique les commandes vocales disponibles. Les listes suivantes donnent de plus amples informations sur le menu complet des commandes.

<b>"RADIO"</b>
"AIDE"
"AM"
"FM"
"NOM DE LA RADIO" <sup>a</sup>
"SUPPRIMER NOM"
"SUPPRIMER RÉPERTOIRE"
"OUVRIR RÉPERTOIRE"
"ENREGISTRER NOM"
"DEMARRER LECTURE"

\* Peut être utilisé comme raccourci.

## Fréquence

Cette fonction vous permet de régler les fréquences de votre radio par commandes vocales.

Étapes	L'utilisateur dit	Le système répond
1	"RADIO"	"RADIO"
2	"AM"	"FREQUENCE AM, S'IL VOUS PLAÎT ?"
	"FM"	"FREQUENCE FM, S'IL VOUS PLAÎT ?"
3	"<fréquence>"*	"STATION <fréquence>"

\* La saisie de la fréquence peut s'effectuer de plusieurs façons. Se reporter aux informations ci-dessous afin d'obtenir des exemples concrets.

# Commande vocale

Bande FM : 87.5 à 108.0 par incréments de 0,1

- "Quatre-vingt-neuf point neuf" (89.9)
- "Quatre-vingt-dix point zéro" (90.0)
- "Cent point cinq" (100.5)
- "Cent un point un" (101.1)
- "Cent huit point zéro" (108.0)

Bande AM/MW : 531 à 1602 par incréments de 9

Bande AM/LW : 153 à 281 par incrément de 1

- "Cinq cent trente et un" (531)
- "Neuf cent" (900)
- "Mille quatre cent quarante" (1440)
- "Mille cinq cent trois" (1503)
- "Mille quatre-vingt" (1080)

## Enregistrer nom

Si vous avez réglé une station de radio, vous pouvez l'enregistrer avec un nom dans le répertoire.

Étapes	L'utilisateur dit	Le système répond
1	"RADIO"	"RADIO"
2	"ENREGISTRER NOM"	"ENREGISTRER NOM" "NOM S'IL VOUS PLAÎT?"
3	"<nom>"	"RÉPÉTEZ NOM S'IL VOUS PLAÎT"
4	"<nom>"	"ENREGISTREMENT NOM" "<nom> ENREGISTRÉ"

## Nom de radio

Cette fonction vous permet de rappeler une station de radio enregistrée.

Étapes	L'utilisateur dit	Le système répond
1	"RADIO"	"RADIO"
2	"NOM DE LA RADIO" <sup>a</sup>	"NOM S'IL VOUS PLAÎT?"
3	"<nom>"	"STATION <nom>"

\* Peut être utilisé comme raccourci.

## Supprimer nom

Cette fonction vous permet de supprimer une station de radio enregistrée.



# Commande vocale

Étapes	L'utilisateur dit	Le système répond
1	"RADIO"	"RADIO"
2	"SUPPRIMER NOM"	"NOM S'IL VOUS PLAÎT?"
3	"<nom>"	"SUPPRIMER <nom>" "CONFIRMER OUI OU NON"
4	"OUI"	"SUPPRIMÉ"
	"NON"	"COMMANDE ANNULÉE"

## Ouvrir répertoire

Cette fonction permet au système de vous indiquer toutes les stations de radio enregistrées.

Étapes	L'utilisateur dit	Le système répond
1	"RADIO"	"RADIO"
2	"OUVRIR RÉPERTOIRE"	"OUVRIR <RÉPERTOIRE>"

## Supprimer répertoire

Cette fonction vous permet de supprimer d'un coup toutes les stations de radio enregistrées.

Étapes	L'utilisateur dit	Le système répond
1	"RADIO"	"RADIO"
2	"SUPPRIMER RÉPERTOIRE"	"SUPPRIMER RÉPERTOIRE" "CONFIRMER OUI OU NON"
3	"OUI"	"RÉPERTOIRE SUPPRIMÉ"
	"NON"	"COMMANDE ANNULÉE"

## Lecture

Cette fonction permet de faire basculer la source audio sur la radio.

# Commande vocale

Etapes	L'utilisateur dit	Le système répond
1	"RADIO"	"RADIO"
2	"DEMARRER LECTURE"	

## Entrée auxiliaire

Cette fonction vous permet de faire basculer la source audio sur le dispositif d'entrée auxiliaire branché.

Etapes	L'utilisateur dit	Le système répond
1	"APPAREIL EXTERNE"	"APPAREIL EXTERNE"
2	"USB"	"USB"

## Carte SD

Ces commandes vocales acceptent la fonctionnalité d'une carte SD qui contient des fichiers audio adaptés.

## Vue d'ensemble

La vue d'ensemble ci-dessous indique les commandes vocales disponibles. Les listes suivantes donnent de plus amples informations sur le menu complet des commandes dans des cas bien précis.

"CARTE SD"
"AIDE"
"DEMARRER LECTURE"
"PLAGE" <sup>a</sup>
"LECTURE ALEATOIRE TOTALE"
"LECTURE ALEATOIRE DU DOSSIER"
"ARRETER LA LECTURE ALEATOIRE"
"REPETER PLAGE"
"REPETER DOSSIER"
"ARRETER REPETITION"

\* Peut être utilisé comme raccourci.

# Commande vocale

## Lecture de carte SD

Cette fonction vous permet de faire basculer la source audio sur les fichiers audio de la carte SD.

Étapes	L'utilisateur dit	Le système répond
1	"CARTE SD"	"CARTE SD"
2	"DEMARRER LECTURE"	

## Plage de carte SD

Vous pouvez choisir une plage directement sur votre carte SD.

Étapes	L'utilisateur dit	Le système répond
1	"CARTE SD"	"CARTE SD"
2	"PLAGE" <sup>a</sup>	"NUMÉRO PLAGE S'IL VOUS PLAÎT?"
3	"<un numéro entre 1 et 99>" <sup>**</sup>	"PLAGE <numéro>"

\* Peut être utilisé comme raccourci.

\*\* De plus, il est possible de parler des nombres de 4 chiffres maximum (par exemple "2", "4", "5" pour la plage 245).

## COMMANDES DE TÉLÉPHONE

### Téléphone

Votre système de téléphone vous permet de créer un répertoire supplémentaire. Les contacts enregistrés peuvent être appelés par commande vocale. Les numéros de téléphone enregistrés à l'aide de la commande vocale sont enregistrés sur le système du véhicule et non pas dans votre téléphone.

### Vue d'ensemble

La vue d'ensemble ci-dessous indique les commandes vocales disponibles. Les listes suivantes donnent de plus amples informations sur le menu complet des commandes dans des cas bien précis.

"TELEPHONE"
"AIDE"
"NOM DU PORTABLE" <sup>a, b</sup>

# Commande vocale

<b>"TELEPHONE"</b>
"APPELER NUMÉRO" <sup>a</sup>
"APPELER NOM" <sup>a</sup>
"SUPPRIMER NOM"
"SUPPRIMER RÉPERTOIRE"
"OUVRIR RÉPERTOIRE"
"ENREGISTRER NOM"
"RAPPELER" <sup>a</sup>
"ACCEPTER APPELS"
"REFUSER APPELS"

\* Peut être utilisé comme raccourci.

## Fonctions du téléphone

### Appeler numéro

Les numéros de téléphone peuvent être appelés après avoir donné la commande vocale de l'étiquette d'identification.

Etapes	L'utilisateur dit	Le système répond
1	"TELEPHONE"	"TELEPHONE"
2	"APPELER NUMÉRO" <sup>a</sup>	"NUMÉRO S'IL VOUS PLAÎT?"
3	"<numéro de téléphone>"	"<numéro de téléphone> CONTINUER?"
4	"APPELER"	"APPEL EN COURS"
	"CORRECTION"	"<répéter la dernière partie du numéro> CONTINUER?"

\* Peut être utilisé comme raccourci.

# Commande vocale

## Appeler nom

Les numéros de téléphone peuvent être appelés après avoir donné la commande vocale de l'étiquette d'identification.

Étapes	L'utilisateur dit	Le système répond
1	"TELEPHONE"	"TELEPHONE"
2	"APPELER NOM" <sup>a</sup>	"NOM S'IL VOUS PLAÎT?"
3	"<nom>"	"APPELER <nom>" "CONFIRMER OUI OU NON"
4	"OUI"	"APPEL EN COURS"
	"NON"	"COMMANDE ANNULÉE"

\* Peut être utilisé comme raccourci.

## Rappeler

Cette fonction vous permet de recomposer le dernier numéro de téléphone appelé.

Étapes	L'utilisateur dit	Le système répond
1	"TELEPHONE"	"TELEPHONE"
2	"RAPPELER" <sup>a</sup>	"RAPPELER" "CONFIRMER OUI OU NON"
3	"OUI"	"APPEL EN COURS"
	"NON"	"COMMANDE ANNULÉE"

\* Peut être utilisé comme raccourci.

## Nom du portable

Cette fonction vous permet d'accéder aux numéros de téléphone enregistrés avec une étiquette d'identification dans votre téléphone mobile.

Étapes	L'utilisateur dit	Le système répond
1	"TELEPHONE"	"TELEPHONE"

# Commande vocale

Étapes	L'utilisateur dit	Le système répond
2	"NOM DU PORTABLE" <sup>a, b</sup>	"NOM DU PORTABLE" "<dialogue dépendant du téléphone>"

\* Peut être utilisé comme raccourci.

## DTMF (Composition avec tonalité)

Cette fonction permet de transférer les numéros parlés en tonalités DTMF. Par exemple d'interroger à distance votre répondeur domestique ou de saisir un numéro PIN, etc...

**Note :** DTMF peut uniquement être utilisé pendant un appel en cours. Appuyez sur la touche VOICE et attendez que le système se manifeste.

Ne fonctionne que sur les véhicules équipés d'une touche VOICE spéciale.

Étapes	L'utilisateur dit	Le système répond
1		"NUMÉRO S'IL VOUS PLAÎT?"
2	"<numéros 1 à 9, zéro, dièse, étoile>"	

## Créer un répertoire

### Enregistrer nom

La commande "ENREGISTRER NOM" permet d'enregistrer de nouvelles entrées. Cette fonction peut être utilisée pour composer un numéro en utilisant le nom plutôt que le numéro de téléphone.

Étapes	L'utilisateur dit	Le système répond
1	"TELEPHONE"	"TELEPHONE"
2	"ENREGISTRER NOM"	"ENREGISTRER NOM" "NOM S'IL VOUS PLAÎT?"
3	"<nom>"	"RÉPÉTEZ NOM S'IL VOUS PLAÎT"
4	"<nom>"	"ENREGISTREMENT NOM" "<nom> ENREGISTRÉ" "NUMÉRO S'IL VOUS PLAÎT?"
5	"<numéro de téléphone>"	"<numéro de téléphone>"
6	"ENREGISTRER"	"ENREGISTREMENT NUMÉRO"

# Commande vocale

Etapes	L'utilisateur dit	Le système répond
		"<numéro de téléphone>" "NUMÉRO ENREGISTRÉ"

## Supprimer nom

Les noms enregistrés peuvent également être supprimés du répertoire.

Etapes	L'utilisateur dit	Le système répond
1	"TELEPHONE"	"TELEPHONE"
2	"SUPPRIMER NOM"	"NOM S'IL VOUS PLAÎT?"
3	"<nom>"	"SUPPRIMER <nom>" "CONFIRMER OUI OU NON"
4	"OUI"	"<nom> SUPPRIMÉ"
	"NON"	"COMMANDE ANNULÉE"

## Ouvrir répertoire

Utilisez cette fonction pour que le système vous donne tous les contacts enregistrés.

Etapes	L'utilisateur dit	Le système répond
1	"TELEPHONE"	"TELEPHONE"
2	"OUVRIR RÉPERTOIRE"	"OUVRIR RÉPERTOIRE"

## Supprimer répertoire

Cette fonction vous permet de supprimer tous les contacts d'un coup.

Etapes	L'utilisateur dit	Le système répond
1	"TELEPHONE"	"TELEPHONE"
2	"SUPPRIMER RÉPERTOIRE"	"SUPPRIMER RÉPERTOIRE" "CONFIRMER OUI OU NON"
3	"OUI"	"REPertoire SUPPRIME"

## Commande vocale

Etapes	L'utilisateur dit	Le système répond
	"NON"	"COMMANDE ANNULÉE"

### Réglages principaux

#### Refuser les appels

Il est possible de régler le refus automatique des appels par commande vocale.

Etapes	L'utilisateur dit	Le système répond
1	"TELEPHONE"	"TELEPHONE"
2	"REFUSER APPELS"	"REFUSER APPELS"
	"ACCEPTER APPELS"*	"ACCEPTER APPELS"

\* utilisez cette commande pour annuler le mode refuser

### COMMANDES DE SYSTÈME D'AIDE À LA NAVIGATION

Se reporter au manuel de navigation livré séparément pour plus de détails sur les menus de commande.



# Appendices

## HOMOLOGATIONS DE TYPES

### COMMUNICATION DE LA GAZETTE DU CANADA/FCC (Federal Communications Commission)

Cet appareil est conforme au numéro 15 du règlement du FCC. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :

(1) cet appareil ne peut pas émettre d'interférences nocives et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, ceci inclut les interférences pouvant entraîner un fonctionnement non souhaité.

FCC ID : WJLRX-42

IC : 7847A-RX42

Toute modification apportée à votre appareil n'ayant pas été expressément approuvée par la partie responsable de la conformité peut entraîner l'annulation du droit de l'utilisateur d'utiliser l'équipement.

### RX-42 - déclaration de conformité

Nous, partie responsable de la conformité, déclarons sous notre seule responsabilité que le produit d'intégration de combiné RX-42 est conforme aux dispositions de la Directive européenne suivante : 1999/5/CE. Une copie de la Déclaration de conformité est disponible sur :

[www.novero.com/declaration\\_of\\_conformity](http://www.novero.com/declaration_of_conformity)

Le mot, la marque et les logos Bluetooth sont la propriété de Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation par Ford Motor Company est effectuée sous licence. Les autres marques de fabrique et noms de marque sont ceux de leurs propriétaires respectifs.

## COMPATIBILITÉ ÉLECTROMAGNÉTIQUE

### AVERTISSEMENTS



Votre véhicule a été testé et certifié conforme aux législations relatives à la comptabilité électromagnétique (72/245/CEE, Règlement 10 ONU ECE ou tout autre législation locale applicable). Il est de votre responsabilité de veiller à ce que tout équipement que vous avez monté ou fait monter soit conforme à la législation locale en vigueur. Confiez le montage de vos équipements à des techniciens qualifiés.



N'installer que des équipements de transmission radiofréquence (ex : téléphone cellulaire, émetteur de radio amateur, etc.) conformes aux paramètres figurant dans le tableau ci-dessous. Leur installation ou utilisation n'est soumise à aucune disposition spéciale ou condition.



Ne pas monter d'émetteur-récepteur, microphone, haut-parleur ou autre objet dans le champ de déploiement des airbags.



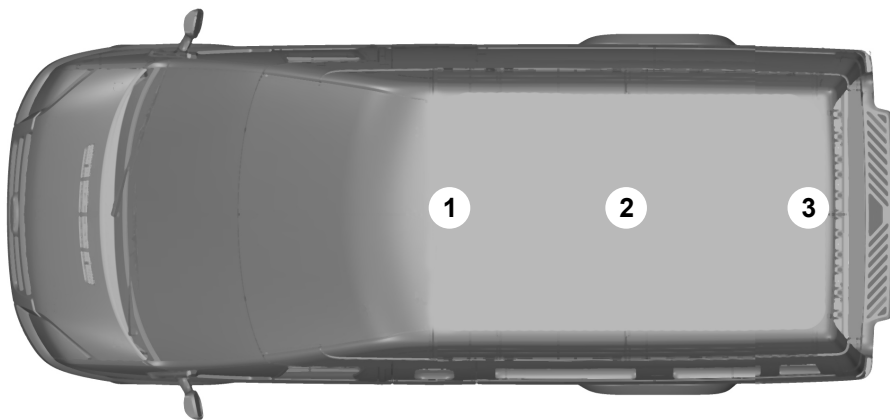
Ne pas fixer les câbles d'antenne sur le câblage d'origine du véhicule, les canalisations de carburant ou les tuyauteries de frein.



Garder les câbles d'antenne et d'alimentation à au moins 100 mm de tout module électronique et airbag.

**Note :** *Ne monter des antennes sur le toit de votre véhicule qu'aux endroits indiqués.*

# Appendices



E100566

Bande de fréquence (en MHz)	Puissance de sortie maximale en Watt (puissance RMS maximale)	Positions d'antenne
1 - 30	50 W	1. 2. 3
30 - 54	50 W	1. 2. 3
68 - 87,5	50 W	1. 2. 3
142 - 176	50 W	1. 2. 3
380 - 512	50 W	1. 2. 3
806 - 940	10 W	1. 2. 3
1200 - 1400	10 W	1. 2. 3
1710 - 1885	10 W	1. 2. 3
1885 - 2025	10 W	1. 2. 3

**Note :** Après la pose d'émetteurs radiofréquence, rechercher un éventuel parasitage par et sur l'équipement électrique du véhicule, dans les modes de veille et d'émission.

Contrôler la totalité de l'équipement électrique :

- contact **établi**
- moteur en marche
- pendant un essai sur route à différentes vitesses.

## Appendices

---

Contrôler que les champs électromagnétiques générés dans l'habitacle du véhicule par l'émetteur installé ne dépassent pas les limites d'exposition humaine applicables.



# Index

## A

### A/C

- Voir : Contrat de licence d'utilisateur  
final.....68

### ABS

- Voir : Freins.....92

### Accessoires

- Voir : Pièces et accessoires.....8

### Affichages d'informations.....60

- Généralités.....60

### Affichages de l'heure et de la date de

- l'autoradio.....143

### Aide au démarrage en côte.....95

- Principes de fonctionnement.....95

### Alarme.....34

- Principes de fonctionnement.....34

### Allumage automatique des phares.....43

### Allume-cigares.....83

### Antibrouillards.....43

### Antipatinage.....94

- Principes de fonctionnement.....94

### Appendices.....175

### Appui-tête.....79

- Dépose de l'appui-tête.....79

- Réglage de l'appui-tête.....79

### A propos de ce manuel.....7

### Armement de l'alarme.....34

### Armement du système d'immobilisation

- du moteur.....33

### Arrêt de la lecture de disque

- compact.....152

### Assistance de lancement en côte (HLA)

- Voir : Utilisation de l'aide au démarrage en

- côte.....95

### Avance/retour rapide.....151

## B

### Balayage des plages d'un disque

- compact.....152

### Barres de toit longitudinales et

- transversales.....99

- Galerie de toit.....99

### Batterie du véhicule.....122

### Boîte de vitesses manuelle.....91

- Sélectionner la marche arrière.....91

### Boîte de vitesses

- Voir : Transmission.....91

### Bouclage des ceintures de sécurité.....22

- Ceintures de sécurité arrière.....23

### Bouton de gamme d'ondes.....146

### Bref aperçu.....9

- Régime de ralenti du moteur après le

- démarrage.....12

- Réglage du volant.....12

### Verrouillage et déverrouillage des portes

- avec la clé.....11

### Verrouillage et déverrouillage des portes

- avec la télécommande.....11

### Vue d'ensemble du combiné des

- instruments.....9

### Buses d'aération

- Voir : Outils d'aération.....68

## C

### Câbles d'appoint

- Voir : Conseils pour la conduite avec le

- système de freinage antiblocage.....122

### Carburant et ravitaillement.....88

- Spécifications techniques.....90

### Casiers de rangement.....84

- Casier de rangement supérieur.....84

- Rangement de siège.....84

### Ceintures de sécurité

- Voir : Bouclage des ceintures de sécurité.....22

### Chaînes à neige

- Voir : Utilisation de chaînes à neige.....128

### Chargement des disques

- compacts.....151

### Chargement du véhicule.....99

- Généralités.....99

### Chauffage auxiliaire à flamme

- Voir : Chauffage auxiliaire.....72

### Chauffage auxiliaire.....72

- Informations générales.....72

- Principe de fonctionnement.....72

### Chauffage

- Voir : Contrat de licence d'utilisateur

- final.....68

### Clés codées.....33

### Clés et télécommandes.....26

### Clignotants.....45

# Index

Climatisation	
Voir : Contrat de licence d'utilisateur	
final.....	68
Climatisation manuelle.....	69
Air conditionné.....	71
Chauffage rapide de l'habitacle.....	70
Commande de distribution d'air.....	69
Dégivrage et désembuage du	
pare-brise.....	70
Régulation de température.....	69
Soufflerie.....	69
Ventilation.....	70
Ventilation en circuit fermé.....	70
Code antivol.....	142
Code antivol incorrect.....	142
Combiné des instruments.....	54
Commande automatique de volume	
.....	149
Commande de balance/répartition	
.....	144
Commande de marche/arrêt.....	144
Commande de mémorisation	
automatique.....	146
Commande de menu audio.....	144
Commande de recherche des	
stations.....	148
Recherche automatique.....	148
Recherche manuelle.....	148
Réglage par balayage.....	148
Commande d'informations routières	
.....	146
Activation des bulletins d'informations	
routières.....	146
Informations routières locales ou à	
distance.....	147
Pour mettre fin à la diffusion des	
informations routières.....	147
Pour régler le volume présélectionné.....	147
Volume des bulletins d'informations	
routières.....	147
Commandes audio.....	35
Mode.....	36
SEEK (Recherche automatique).....	36
VOLUME.....	35
Commandes d'éclairage.....	42
Appel de phares.....	42
Éclairage d'accompagnement.....	42
Feux de route et feux de croisement.....	42
Feux de stationnement.....	42
Positions de la commande	
d'éclairage.....	42
Commandes de graves/aigus.....	144
Commandes de système d'aide à la	
navigation.....	174
Commandes de téléphone.....	158
Créer un répertoire.....	172
Fonctions du téléphone.....	170
Réglages principaux.....	174
Télécommande.....	158
Téléphone.....	169
Commandes d'autoradio.....	163
Autoradio.....	165
Carte SD.....	168
Entrée auxiliaire.....	168
Lecteur de CD.....	163
Commande vocale.....	36
Principes de fonctionnement.....	162
Commutateur d'allumage.....	86
Compatibilité électromagnétique.....	175
Compression des pages d'un disque	
compact.....	152
Configuration Bluetooth.....	157
Conditions requises pour une connexion	
Bluetooth.....	157
Gestion des téléphones.....	157
Configuration de téléphone.....	156
Catégories de répertoire.....	156
Connexion par liaison bonding d'un autre	
téléphone Bluetooth.....	157
Pour rendre actif un téléphone.....	156
Répertoire.....	156
Conseils de conduite ABS	
Voir : Interrupteur de coupure	
d'alimentation.....	92
Conseils pour la conduite avec le	
système de freinage antiblocage.....	122
Démarrage du moteur.....	122
Raccordement des câbles volants.....	122
Conseils pour la conduite.....	102
Consommation de carburant.....	90
Consommation de carburant	
Voir : Spécifications techniques.....	90

# Index

Contacteur de démarrage Voir : Commutateur d'allumage.....	86
Contrat de licence d'utilisateur final.....	68
Principes de fonctionnement.....	68
Contrôle d'huile Voir : Contrôle de l'huile moteur.....	115
Contrôle de l'huile moteur.....	115
Contrôle du niveau d'huile.....	115
Faire l'appoint.....	115
Contrôle de liquide de freins et d'embrayage.....	117
Contrôle de liquide de refroidissement Voir : Contrôle du liquide de refroidissement.....	116
Contrôle des balais d'essuie-glaces.....	40
Contrôle du liquide de direction assistée.....	117
Faire l'appoint.....	117
Contrôle du liquide de refroidissement.....	116
Contrôle du niveau de liquide de refroidissement.....	116
Faire l'appoint.....	116
Contrôle du liquide lave-glace.....	117
Convertisseur catalytique.....	88
Conduite avec convertisseur catalytique.....	88
<b>D</b>	
Démarrage assisté Voir : Conseils pour la conduite avec le système de freinage antiblocage.....	122
Démarrage d'un moteur diesel.....	86
Moteur froid ou chaud.....	86
Démarrage du véhicule à l'aide de câbles volants.....	97
Principes de fonctionnement.....	97
Démarrage et arrêt du moteur.....	86
Généralités.....	86
Dépannage.....	110
Dépistage des pannes audio.....	154
Désactivation du coussin gonflable passager.....	24
Activation de l'airbag passager.....	25
Désactivation de l'airbag passager.....	24
Désarmement de l'alarme.....	34
Désarmement du système d'immobilisation du moteur.....	33
Diffusions de nouvelles.....	150
Dispositifs d'aide au stationnement.....	103
DPF Voir : Filtre à particules diesel.....	87
<b>E</b>	
Eclairage.....	42
Eclairage intérieur.....	45
Lampes de lecture.....	46
Ejection des disques compacts.....	152
Emplacement des boîtes à fusibles.....	104
Boîte à fusibles centrale.....	104
Boîte à fusibles du compartiment moteur.....	104
Entrée d'un code antivol.....	142
Entretien des pneus.....	128
Entretien.....	112
Généralités.....	112
Spécifications techniques.....	118
Essuie/lave-glaces Voir : Essuie-glaces/lave-glaces.....	38
Essuie-glace à activation automatique.....	38
Essuie-glaces/lave-glaces.....	38
Essuie-glaces de pare-brise.....	38
Balayage intermittent.....	38
Essuie-glaces et lave-glaces de lunette arrière.....	39
Balayage en marche arrière.....	40
Balayage intermittent.....	39
Lave-glace de lunette arrière.....	40
Étiquettes de fusibles.....	105
<b>F</b>	
Feux arrière de brouillard.....	43
Feux de brouillard - arrière Voir : Feux arrière de brouillard.....	43
Feux de détresse.....	44
Filets à bagages.....	99
Filtre à particules diesel.....	87
Régénération.....	87

# Index

Fonction de coupure d'alimentation	
Voir : Antibrouillards.....	43
Fonctionnement de l'autoradio.....	144
Fonctions de confort.....	83
Frein de stationnement.....	92
Desserrage du frein de stationnement.....	92
Serrage du frein de stationnement.....	92
Stationnement en pente.....	92
Frein de stationnement	
Voir : Frein de stationnement.....	92
Freins.....	92
Principes de fonctionnement.....	92
Fréquences de substitution.....	149
Fusibles.....	104
<b>G</b>	
Glossaire des symboles.....	7
Symboles sur votre véhicule.....	7
Symboles utilisés dans ce document.....	7
<b>H</b>	
HLA	
Voir : Aide au démarrage en côte.....	95
HLA	
Voir : Utilisation de l'aide au démarrage en	
côte.....	95
Homologations de types.....	175
COMMUNICATION DE LA GAZETTE DU	
CANADA/FCC (Federal Communications	
Commission).....	175
RX-42 - déclaration de conformité.....	175
<b>I</b>	
Identification du véhicule.....	132
Informations générales sur les	
fréquences radio.....	26
Informations importantes concernant le	
système audio.....	139
Étiquettes de disque.....	139
Étiquettes des autoradios.....	139
Instruments.....	54
Jauge de carburant.....	56
Thermomètre de température d'eau.....	55
Interrupteur de coupure	
d'alimentation.....	92
Introduction au système audio.....	139
Introduction.....	7
<b>J</b>	
Jantes et pneus.....	123
Généralités.....	123
Spécifications techniques.....	129
Jauge de niveau d'huile moteur - 1.8L	
Duratorq-TDCi (Kent) Diesel/1.8L	
Duratorq-TDDi (Kent) Diesel.....	115
<b>L</b>	
Lavage de l'extérieur du véhicule	
Voir : Nettoyage de l'extérieur.....	120
Voir : Nettoyage de l'extérieur.....	120
Lave-glaces de pare-brise.....	39
Lecteur de disque compact.....	151
Lecture aléatoire.....	151
Lecture de disque compact.....	151
Lève-vitres électriques.....	52
Pour ouvrir automatiquement la vitre	
conducteur.....	52
<b>M</b>	
Menus de l'autoradio.....	149
Messages d'information.....	64
Assistance au démarrage en côte.....	66
Contrôle dynamique de stabilité	
(ESP).....	67
Éclairage.....	66
Entretien.....	67
Indicateur de message.....	65
Portes ouvertes.....	65
Mise à l'arrêt du moteur.....	87
Véhicules avec turbocompresseur.....	87
Mode régional .....	150
<b>N</b>	
Nettoyage de l'extérieur.....	120
Nettoyage de la lunette arrière.....	120
Nettoyage des garnitures chromées.....	120
Nettoyage des phares.....	120
Protection de la peinture de la	
carrosserie.....	120



# Index

Nettoyage de l'intérieur.....	120	Points d'alimentation auxiliaire.....	83
Ceintures de sécurité.....	120	Points d'ancrage ISOFIX.....	19
Ecrans de combiné des instruments, écrans à affichage à cristaux liquides (LCD) et écrans radio.....	121	Tourneo Connect.....	19
Lunette arrière.....	121	Porte-charge Voir : Barres de toit longitudinales et transversales.....	99
Nettoyage du véhicule.....	120	Porte-gobelets.....	84
Numéro d'identification du véhicule.....	132	Tablettes de dossier.....	84
<b>O</b>		Positionnement du siège de sécurité enfant.....	16
Ordinateur de bord Voir : Affichages d'informations.....	60	Précautions de sécurité.....	88
Ordinateur de bord.....	62	Précautions nécessaires par temps froid.....	102
Affichage d'information type 1.....	62	Présentation de l'autoradio.....	140
Affichage d'information type 2.....	62	Pressions de gonflage Voir : Spécifications techniques.....	129
Autonomie.....	63	Prise d'entrée auxiliaire (AUX IN).....	153
Consommation moyenne.....	63	Prise d'entrée auxiliaire (AUX IN).....	85
Menu.....	63	Programmation de la télécommande.....	26
Température extérieure.....	63	Programmation d'une télécommande neuve.....	26
Totalisateur.....	63	Reprogrammation de la fonction de déverrouillage.....	26
Totalisateur journalier.....	63	Programmation de la télécommande Voir : Programmation de la télécommande.....	26
Vitesse moyenne.....	63	Programme de stabilité électronique.....	93
Ouies d'aération.....	68	Principes de fonctionnement.....	93
Ouverture et fermeture du capot.....	113	Protection des occupants.....	21
Fermeture du capot.....	113	Principes de fonctionnement.....	21
Ouverture du capot moteur.....	113		
<b>P</b>		<b>Q</b>	
Perte du code antivol.....	142	Qualité du carburant - Diesel.....	88
Pièces et accessoires.....	8	Stockage à long terme.....	88
Pile de télécommande Voir : Remplacement de la pile de la télécommande.....	27	Quantités et spécifications.....	133
Plaque d'identification du véhicule.....	132	Spécifications techniques.....	133
Plaque de répartiteur de freinage asservi à la charge.....	132	<b>R</b>	
Pneus hiver Voir : Utilisation de pneus hiver.....	128	Rappel de bouclage de ceinture de sécurité.....	23
Pneus Voir : Jantes et pneus.....	123	Désactivation du rappel de bouclage de ceinture.....	24
Points de remorquage.....	110	Ravitaillement.....	89
Anneau de remorquage arrière.....	110		
Anneau de remorquage avant.....	110		
Tourneo Connect.....	110		
Transit Connect.....	110		

# Index

Réduction de distorsion audio (CLIP).....	149
Réglage de l'heure et de la date sur l'autoradio.....	143
Changement de la date et de l'heure.....	143
Format 12/24 heures.....	143
Réglage de l'intensité d'éclairage du combiné des instruments.....	83
Réglage du volant.....	35
Réglage en hauteur des ceintures de sécurité.....	23
Réglage en hauteur du faisceau des projecteurs.....	44
Positions recommandées du commutateur de réglage en hauteur des phares.....	44
Tous véhicules.....	44
Réglages personnalisés.....	63
Réglage de l'heure.....	64
Réglages de véhicule.....	64
Système ESP (contrôle dynamique de stabilité).....	63
Remorquage du véhicule sur ses quatre roues.....	110
Remorquage.....	101
Remplacement d'une ampoule.....	46
Feux arrière.....	49
Lampe d'éclairage de plaque minéralogique.....	50
Lampes de lecture.....	51
Phare.....	46
Plafonnier.....	50
Projecteurs antibrouillard.....	48
Répétiteurs latéraux.....	48
Troisième feu stop.....	49
Remplacement d'une roue.....	123
Cric du véhicule.....	123
Dépose d'une roue.....	125
Echrous de roue antiviol.....	123
Points de levage du véhicule.....	124
Pose d'une roue.....	127
Rangement de la roue.....	127
Roue de secours.....	125
Remplacement d'un fusible.....	105
Remplacement de la pile de la télécommande.....	27
Remplacement des balais d'essuie-glaces.....	40
Remplacement d'ampoule Voir : Remplacement d'une ampoule.....	46
Réparation des dégâts mineurs de peinture.....	121
Répétition des plages du disque compact.....	152
Rétroviseur anti-éblouissement automatique.....	53
Rétroviseurs extérieurs à réglage électrique.....	52
Rétroviseurs extérieurs.....	52
Rétroviseurs rabattables manuels.....	52
Rétroviseurs Voir : Vitres chauffantes et rétroviseurs chauffants.....	68
Voir : Vitres et rétroviseurs.....	52
Rodage.....	102
Freins et embrayage.....	102
Moteur.....	102
Pneus.....	102

## S

S'asseoir dans la position correcte.....	76
Sécurité des enfants.....	14
Sécurité du système audio.....	142
Sécurités enfants.....	20
Tourneo Connect.....	20
Sélection d'une plage musicale.....	151
Serrure de capot Voir : Ouverture et fermeture du capot.....	113
Serrures.....	28
Sièges arrière.....	79
Basculement d'un seul dossier vers l'avant.....	80
Basculement du siège complet vers l'avant.....	80
Rétablissement du siège en position verticale.....	81
Sièges avant.....	76
Avance et recul des sièges.....	76
Réglage de l'accoudoir.....	78
Réglage de l'inclinaison du dossier de siège.....	77
Réglage de la hauteur du siège.....	77
Réglage du support lombaire.....	77
Repliage à plat du siège passager avant.....	78

# Index

Sièges chauffants.....	82
Sièges de sécurité enfant.....	14
Dispositifs de retenue pour enfants pour les différentes catégories de poids.....	14
Sièges réhausseurs.....	15
Réhausseur (groupe 2).....	15
Réhausseur (groupe 3).....	16
Sièges.....	76
Signaux sonores et indicateurs.....	59
Feux allumés.....	59
Givre.....	59
Porte ouverte.....	59
Témoin de bas niveau de carburant.....	59
Spécifications techniques	
Voir : Quantités et spécifications.....	133
Système d'immobilisation.....	33
Principes de fonctionnement.....	33
Système d'immobilisation	
Voir : Système d'immobilisation.....	33
<b>T</b>	
Tableau de spécification des ampoules.....	51
Tableau de spécification des fusibles.....	106
Boîte à fusibles centrale.....	107
Boîte à fusibles du compartiment moteur.....	106
Tapis de sol.....	85
Téléphone.....	156
Généralités.....	156
Téléphone	
Voir : Utilisation du téléphone - Véhicules avec Système d'aide à la navigation.....	160
Voir : Utilisation du téléphone - Véhicules sans Système d'aide à la navigation.....	158
Témoins d'avertissement et indicateurs.....	56
Clignotant.....	56
Indicateur de message.....	58
Rappel de bouclage de ceinture.....	58
Témoin ABS.....	56
Témoin d'airbags.....	56
Témoin d'allumage.....	57
Témoin d'eau dans carburant.....	59
Témoin de bas niveau de carburant.....	58
Témoin de contrôle dynamique de stabilité (ESP) et d'antipatinage.....	58
Témoin de feux de brouillard arrière.....	58
Témoin de feux de route.....	58
Témoin de frein.....	56
Témoin de passage.....	58
Témoin de périodicité d'entretien.....	58
Témoin de phares.....	57
Témoin de porte ouverte.....	57
Témoin de préchauffage.....	57
Témoin de pression d'huile.....	58
Témoin de projecteurs antibrouillard.....	57
Témoins d'anomalie du moteur.....	57
Touches de présélection des stations.....	146
Traction d'une remorque.....	101
Conduite du véhicule sur fortes pentes.....	101
Transmission.....	91
Trappe du réservoir de carburant.....	89
Tourneo Connect.....	89
Tous véhicules.....	89
Triangle de signalisation.....	103
Trousse de premiers secours.....	103
<b>U</b>	
Utilisation de chaînes à neige.....	128
Utilisation de l'antipatinage.....	94
Utilisation de la commande vocale.....	162
Etiquette d'identification.....	163
Fonctionnement du système.....	162
Utilisation de l'aide au démarrage en côte.....	95
Activation du système.....	95
Désactivation du système.....	96
Utilisation de pneus hiver.....	128

# Index

Utilisation des ceintures de sécurité par les femmes enceintes.....	24
Utilisation du dispositif d'aide au stationnement.....	97
Utilisation du programme de stabilité électronique.....	93
Utilisation du téléphone - Véhicules avec Système d'aide à la navigation.....	160
Mise en sourdine du microphone.....	161
Pour changer de téléphone actif.....	161
Pour passer un appel.....	160
Pour recevoir un appel entrant.....	161
Pour supprimer un téléphone connecté par liaison bonding.....	161
Recevoir un second appel entrant.....	161
Utilisation du téléphone - Véhicules sans Système d'aide à la navigation.....	158
Mise en sourdine du microphone.....	159
Pour changer de téléphone actif.....	159
Pour passer un appel.....	158
Pour recevoir un appel entrant.....	159
Pour supprimer un téléphone connecté par liaison bonding.....	160
Recevoir un second appel entrant.....	159
<b>V</b>	
Ventilation	
Voir : Contrat de licence d'utilisateur final.....	68
Verrouillage et déverrouillage.....	28
Confirmation du verrouillage et du déverrouillage.....	28
Déverrouillage à deux phases.....	29
Déverrouillage à une phase.....	29
Déverrouillage des portes à l'aide de la clé.....	28
Double verrouillage.....	28
Double verrouillage des portes avec la clé.....	29
Ouverture des portes.....	30
Reverrouillage automatique.....	30
Verrouillage à mémoire de porte coulissante.....	30
Verrouillage centralisé.....	28
Verrouillage des portes à l'aide de la clé.....	28
Verrouillage et déverrouillage des portes à partir de l'intérieur.....	30
Verrouillage et déverrouillage des portes avec la télécommande.....	29
Verrouillage et déverrouillage du couvercle de coffre à bagages.....	28
Verrouillages électriques des portes	
Voir : Verrouillage et déverrouillage.....	28
Vide-poches.....	85
VIN	
Voir : Numéro d'identification du véhicule.....	132
Vitres chauffantes et rétroviseurs chauffants.....	68
Rétroviseurs extérieurs chauffants.....	69
Vitres chauffantes.....	68
Vitres de custode.....	53
Vitres et rétroviseurs.....	52
Volant de direction.....	35
Vue d'ensemble sous le capot - 1.8L Duratorq-TDCi (Kent) Diesel/1.8L Duratorq-TDDi (Kent) Diesel.....	114



CG3526fr